LA NACION

PRECIO E° 1,30

Santiago, Jueves 21 de Enero de 1971

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.402

MAS DE DOCE MIL personas viven en este campamento que el fervor de sus habitantes bautizó con el nombre de "UNIDAD POPULAR". Son más de 2 mil familias que, en el plazo de tres meses, han recibido el aporte del trabajo generoso de un grupo de 40 profesionales afiliados al primer Grupo Voluntario de Salud. Médicos, enfermeras, matronas, profesoras, odontólogos, educadores sanitarios se pusieron a la tarea de ayudar a mejorar las condiciones de vida y elevar el nivel de vida de ese núcleo modesto santiaguino, donde todo estaba por hacerse.

Gracias al éxito obtenido en el Campamento, otro Grupo de Voluntarios se embarcará en un "tren de la Salud" para alcanzar hasta los más lejanos y escondidos rincones de la Patria donde no existen recursos y hay mucho que hacer.

(Información en página 2).

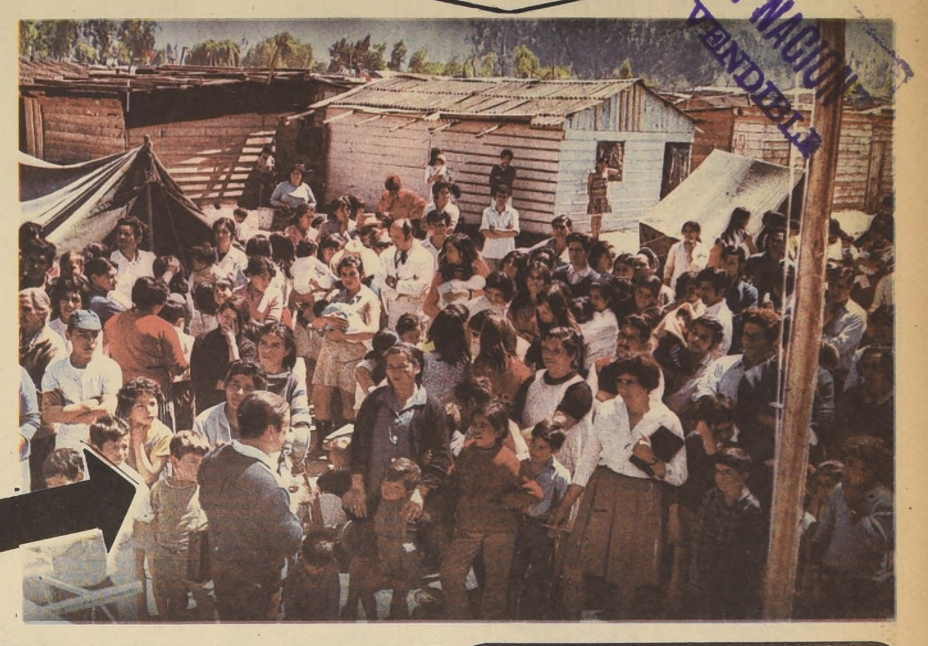
Sólo ocho monopolios devoraron 375 millones de escudos en créditos

- A la cabeza en la pedida, van los Edwards y los Yarur

(Pase a la pág Nº 5).

- Diariamente daremos a conocer la identidad de los enemigos de la estatización bancaria

El tren de la salud



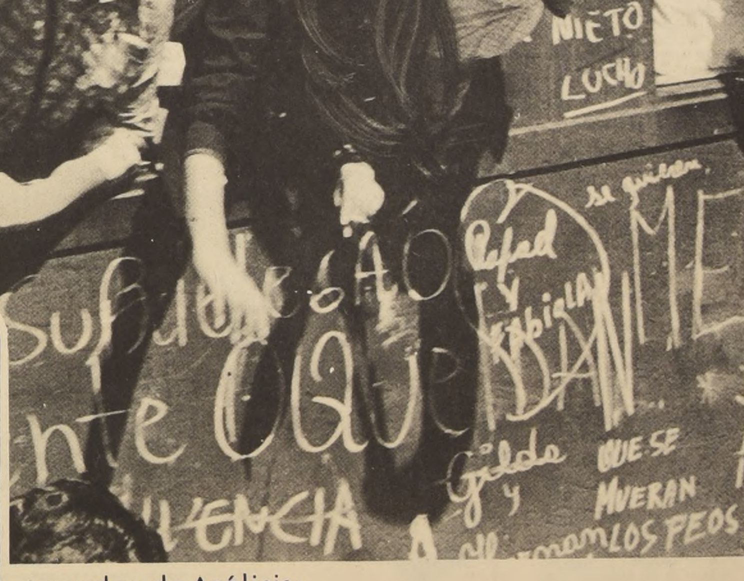
A TRABAJAR POR UN CHILE NUEVO

ABRAZOS de despedida, sombreros al aire señas con las manos gritos y consignas juveniles llenaron ayer el ambiente de viaje que reinaba en la Estación Central.

Centenares de jóvenes estudiantes de la Enseñanza Media portando mochilas, sacos de dormir, cantimploras ponchos y otros enseres necesarios para salir de viaje subieron al tres especialmente acondicionado para ellos que los llevaría con destino al Sur.

Todos viajan a trabajar en la construcción del Chile Nuevo 71, llevando su aporte a las comunidades alejadas con la misión de integrarlos a la sociedad de cambios que comienza a vivir el país. (Información página 7).

790 voluntarios del Ministerio de Educación, rumbo al Sur



CON LA SONRISA en sus rostros juveniles, Luis Contreras y Rafael Contreras se despiden, con una mano en alto, de sus compañeros que quedaron en la Estación Central, desde donde partieron 790 voluntarios del Ministerio de Educación para participar en los Trabajos de Verano, "Chile Nuevo 71". Todos con su espíritu juvenil contribuirán en esta primera etapa de ayuda para aquellos seres que están alejados de las ciudades y que contarán, durante los meses de verano, con los voluntarios quienes les enseñarán a leer, a escribir, construirán escuelas, postas de primeros auxilios, dictarán charlas sobre sindicalización campesina y Reforma Agraria.

"Cualquier intento de la Derecha lo rechazaremos"

"CUALQUIER INTENTO maquiavélico de la derecha de desfigurar la imagen de nuestro partido, a base de ofrecer apoyos incondicionales, lo rechazaremos".

Con estas palabras nos recibió ayer en la tarde, el Presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Luis Badilla, en entrevista ofrecida a este diario.

BADILLA

Este joven con cara de niño, ocupa una pequeña oficina en el inmenso edificio del partido demócrata cristiano. Oficina que cuenta con sólo dos adornos, una foto de Radomiro Tomic, firmada por él, que dice: "Para la juventud demócratacristiana, vanguardia de la revolución chilena, democrática y popular. En recuerdo de una maravillosa campaña". El otro adorno es un afiche cubano de la OSPAAAL (Organización de Solidaridad de los Pueblos de Asia, Africa y América Latina) que representa a un cristo con un fusil.

Nosotros, continúa Badilla, hicimos valer en la sesión del Consejo que designó a Zaldívar como candidato a Senador, nuestros puntos de vista. El partido acordó algunos criterios distintos a los nuestros. Sin embargo, hemos manifestado nuestra opinión de acatar la voluntad del partido sobre la base de dos predicamentos que el Consejo aprobó:

1°.— Que la candidatura de Zaldívar es exclusivamente del PDC, y que como tal el candidato se somete a la conducción política del partido, al programa del PDC, y a las tesis del PDC.

2°.— Como lo dijera nuestro propio presidente, Narciso Irureta, rechazamos enfáticamente, ahora y para siempre cualquier frente cívico, democrático o el nombre que le quieran poner, o cualquier acción concertada con la derecha. La candidatura de Zaldívar es para derrotar a la derecha y no para coquetear con ella".

"En estos términos entendemos nuestra postulación senatorial, y sólo en esos terminos trabajaremos por ella".

"Además, pensamos que la elección brinda una extraordinaria oportunidad a la J.D.C. para aglutinar nuestras fuerzas populares en torno a un proceso de coincidencias con el gobierno del Dr. Allende, buscando un método para resolver nuestras discrepancias".

"Nos hemos impuesto una tarea si se quiere histórica: trabajar por la verdadera unidad del pueblo, como instrumento único para terminar con la miseria interna del país y la dependencia imperialista".

(Pase a la pág Nº 5)

La U vende sus acciones bancarias

EL CONSEJO de la Universidad de Chile acordó ayer, vender todas sus acciones del Banco de Chile, qué suman la cantidad de 93.153 y por un valor de E° 292.300. Asimismo, acordó ofrecer en venta a la CORFO sus 237.164 acciones del Banco Panamericano, por un valor de E° 128.234.

Desde el Banco del Estado se informó que son numerosas las personas y organizaciones que han concurrido para transar sus acciones bancarias por Certificados de Ahorro Reajustable lo que, sin duda alguna, permitirá al Gobierno dirigir las entidades bancarias a corto plazo.

LA CESANTIA SERA ELIMINADA DEL PAIS



GUERRA A LA CESANTIA.- La forma como el SENDE, Ministerios de Obras Públicas, Vivienda, Trabajo, CORFO y CUT están haciendo frente al problema de la cesantía, y planificando la solución necesaria, dio a conocer el Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, en conferencia de prensa. Incluso señaló su confianza en que algún tiempo más en Chile lleguen a faltar brazos para el trabajo que va a existir.

"La cesantía no sólo disminuirá en Chile, sino que con la política salarial del Gobierno, más el poder comprador que creará el mayor empleo, hará que en el futuro falten brazos para cubrir las necesidades de trabajo". Así lo señaló el Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, al desmentir algunas informaciones aparecidas en algunos órganos informativos, en las que se deja entrever que el Gobierno sólo ha logrado absorber una parte mínima del total de cesantes existentes en Chile.

Se habla de 300 mil cesantes, dijo el Subsecretario, y que sólo se ha dado trabajo a 2.000, dándose como fuente informativa al Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza. Estoy seguro que el compañero Barraza no ha querido decir eso. Lo interesante es que uno de los diarios que dice esto es La Prensa, demócrata cristiana, la que olvida que cuando ese partido estuvo en el Gobierno, se decía que la cesantía era baja, no llegando a un índice un 6 o 7 por ciento. Lo raro es que ahora la encuentran alta. (Información pag. 7).

Jornadas de Análisis:

LA JUSTICIA CHILENA ES LENTA Y CLASISTA



Dirigentes de la Federación de Estudiantes de Chile quienes están participando en las Jornadas de Análisis a la Justicia Chilena.

CON LA PARTICIPACION de Claudio Grossman, Presidente de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile se inauguraron las jornadas de Análisis Crítico de la Justicia Chilena, organizadas por la Federación de Estudiantes de Chile.

El proceso que sigue la justicia chilena es lento y adolece de muchos males, es por ello que los estudiantes, conscientes de los cambios que deben instaurarse en esta nueva sociedad, han dado especial importancia a la forma en cómo se desenvuelve la justicia.

Las Jornadas, organizadas a nivel nacional, cuenta con la participación de todas las organizaciones juveniles, federaciones de estudiantes tanto universitarios como de enseñanza secundaria, CUT juvenil, Democracia Cristiana, dirigentes campesinos, pobladores y trabajadores, con excepción de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica.

Posteriormente se realizó un Simposium en el cual participó un dirigente de la FECH, Juan Manuel Alcoholado, un dirigente de la CUT.

Taxi- helicópteros autorizados para operar en el país

HELICOPTEROS con capacidad para seis pasajeros y ochocientos kilos de carga integrarán el Servicio Aéreo de Taxi, autorizado para operar en el país por la Subsecretaría de Transportes.

El moderno servicio permitirá el rápido traslado de pasajeros y carga a diferentes puntos del país y principalmente cumplirá un importante papel en el traslado de enfermos.

La tarifa por hora de vuelo que deberá aplicar la Línea Aérea de Helicópteros será fijada por la Junta de Aeronáutica Civil y la Subsecretaría de Transportes. La autorización otorgada por esta última señala que los vuelos deberán realizarse desde y hasta aeródromos que cuenten con instalaciones adecuadas, siendo causal de caducidad del permiso cualquier infracción a esta disposición.

La Junta de Aeronáutica Civil deberá fijar las condiciones en que se desarrollarán los vuelos, así como también las zonas, el número de helicópteros y las demás características del permiso en su aspecto comercial.

Buscan solución para medieros

EL PROBLEMA de los medieros agrícolas, que por no tener el carácter de trabajadores del agro están al margen de la sindicación y los beneficios previsionales, están estudiando expertos del Ministerio de Agricultura.

Eduardo Montenegro, Subsecretario de esa Cartera de Estado, informó ayer que se trata de definir la calidad de medieros agrícolas. Para esto, explicó, es preciso que se modifique el Decreto con Fuerza de Ley Nº 9 y un dictamen de la Dirección General del Trabajo.

El Subsecretario señaló que un dictamen de los servicios del Trabajo, ha impedido a los medieros agruparse en sindicatos, ya que se les ha dado el carácter de trabajadores independientes y al contrato de mediería se le toma en el sentido de un contrato muy sui-géneris, significando con ello que no es un contrato de trabajo.

—"El Gobierno —expresó Montenegro— **desea dar solución inmediata a este problema. Se trata de reconocer a los medieros su condición de trabajadores agrícolas, con lo cual podrán afiliarse a sindicatos y gozar de los derechos de la previsión social".**

CONAM alerta contra los estafadores

LA CONFEDERACION Nacional de Municipalidades, ante denuncias reiteradas, advierte a la opinión pública que las personas que contratan avisos para la Revista Municipal, cuentan con credenciales y que en ningún caso están autorizadas para solicitar ayuda económica.

La advertencia obedece a numerosas denuncias de particulares que han sido sorprendidos por personas que usando el nombre de la CONAM les han solicitado ayuda económica y presionado indebidamente para obtener avisos para la Revista Municipal que ella edita.

Entregan 763 títulos de dominio a imponentes S.S.S.

EL DIRECTOR General del Servicio Nacional de Salud, Galvarino Melo Páez, hará entrega de 763 escrituras definitivas de venta de casas a imponentes asignatarios de viviendas de distintas poblaciones de la provincia de Santiago.

La ceremonia de entrega de los títulos de dominio se realizará el próximo sábado a las 16.30 horas en el local de la Federación del Cuero y Calzado, ubicado en Arturo Prat Nº 1490.

Concurrirán a este acto el Ministro del Trabajo y Previsión Social, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo y los Subsecretarios de ambas Carteras de Estado.

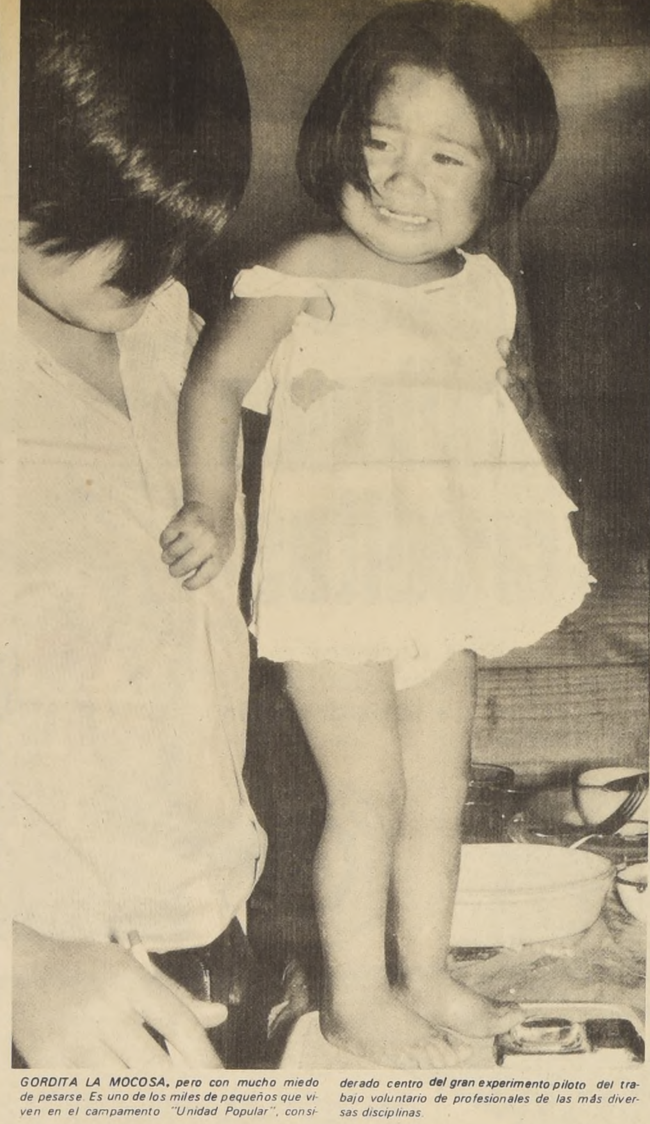
Asimismo, estarán presentes una delegación de la CUT, los presidentes de las respectivas Juntas Vecinales, la directiva de la Asociación Nacional de Pobladores del SSS, de la Asociación Nacional de Pensionados, representantes de la Superintendencia de Seguridad Social, Consejeros y funcionarios de la citada institución previsional.



UNA MUESTRA del trabajo realizado en el Campamento "Unidad Popular" por el equipo de profesionales voluntarios. El doctor Enrique Colin ausculta a un poblador.



EN PLENA LABOR de orientación de juventudes está la periodista Eva Klein, también voluntaria en el Campamento.



GORDITA LA MOCOSA, pero con mucho miedo de pesarse. Es uno de los miles de pequeños que viven en el campamento "Unidad Popular", considerado centro del gran experimento piloto del trabajo voluntario de profesionales de las más diversas disciplinas.

PROFESIONALES VOLUNTARIOS TRABAJAN JUNTO AL PUEBLO

● Labor pionera en Campamento "Unidad Popular" sirve de motor de partida al Tren de la Salud que recorrerá Chile sirviendo a la comunidad organizada

TRABAJAR por amor a los semejantes. Dedicar horas del descanso justo a servir a seres que necesitan nuestra labor, nuestra experiencia y dedicación. Tender la mano fraterna de hermano a hombres, mujeres y niños desposeídos de todo bien, inclusive la tan preciada salud.

Eso es lo que han hecho con fervor y siguen haciendo con entusiasmo aún mayor después del triunfo en las urnas, un grupo de profesionales de la Unidad Popular, cuya obra, lejos de terminar con la jornada del 4 de Septiembre, tiende a ampliarse a todo Chile.

Los 40 profesionales, entre médicos, odontólogos, profesores, constructores, visitadoras, matronas, enfermeras e ingenieros integrantes del primer grupo pionero de la Brigada Voluntaria de Salud, que sentó sus reales en el Campamento "Unidad Popular", se están multiplicando. Y en estos momentos, gracias a su empeño y entusiasmo, un tren completo sanitario, con 8 vagones, está listo para partir en busca de pacientes a quienes atender. Falta sólo el pitazo de partida que den las autoridades máximas de Salud. Ferrocarriles se cuadró con el tren. Los ministros del Interior y de Salud aportarán algunos medios. Pero el trabajo todo, la labor completa durante un mes, será por cuenta de la Brigada Voluntaria, que buscará en el terreno de parajes lejanos, donde el Servicio de Salud no puede llegar o hay muy escasos medios, a los hombres, mujeres y niños modestos de Chile para ofrecerles la atención integral que necesitan. Una labor multidisciplinaria, en que los voluntarios abarcan los aspectos de salud, educación, vivienda, economía, concientización, recreación y organización interna de la comunidad. Siete puntos que, desarrollados en profundidad, colaboran a hacer mas llevadera la dura existencia y aprovechar mejor lo que se tiene.

Un 3 de Octubre...

Todo comenzó un 3 de Octubre en el Campamento de "Unidad Popular" de Departamental con Macul, en La Florida. Doce mil personas que constituyen mas de 2 mil familias, viviendo en misérrimas condiciones de higiene, habitación, ambiente. Un 60 por ciento niños.

Allí levantaron tres banderas los 40 profesionales iniciadores de la Gran Jornada del Voluntariado Profesional. La de la estrella solitaria, flameando con el telón de fondo de la cordillera aún coronada de nieve. Flanqueándola dos trapos blancos: uno con la inscripción: Salud. Otro, Educación.

Los profesionales se tomaron virtualmente el modesto pero combativo campamento. Había mucho que hacer. Se formó un Comité Ejecutivo encabezado por el doctor Juan Carlos Gómez, (médico neurocirujano) con el título de Coordinador General. Junto a él, Víctor Ladrón Guevara, (Vivienda), Mireya Puig del Río, (Educación); Pedro Solís, odontólogo (Salud).

Levantaron dos tiendas de campaña y ahí comenzaron a trabajar. En un solo día dieron mil doscientas prestaciones de Salud. Un trabajo agotador, con un premio como pago: la palabra "gracias" dicha por doce mil voces a la vez.

—"**Nuestro trabajo es medicina de choque, con la gran cooperación de toda la colectividad,"dice el doctor Gómez,** con quien colabora estrechamente su joven esposa.

La dentista Iris Henríquez habla del trabajo realizado en bocas enfermas. Novecientas dentaduras de niños totalmente saneadas hasta la fecha, en un total de casi 1.5000 atenciones.

A la atención dental hay que sumar la de urgencia desde el punto de vista de salud, las clases impartidas a las madres, los niños, a los hombres. Toda la comunidad unida trabajando para sí misma, sin esperarlo todo del Estado, ni tampoco de la caridad.

La imaginación y la inventiva se puso en onda para solucionar los problemas que se fueron presentando en el camino. Basta decir que el ingeniero Víctor Ladrón de Guevara "inventó" un termómetro electrónico capaz de tomar la temperatura en un solo segundo, contra los 3 minutos reglamentarios del termómetro convencional. El invento solucionó la falta de tiempo para tomar la temperatura a mil personas en un momento dado. Porque ahora sólo bastan mil segundos, contra los 3 mil segundos tradicionales.

—**Estas son las cosas que nos entusiasman, que nos mueven y alientan a seguir adelante,**" afirman el doctor Gómez y sus colaboradores.

El Voluntario, tal como está planeado, tiende a extender sus campo de acción en beneficio de la comunidad toda. Es una semilla que por los resultados se esparce con rapidez a lo largo y ancho de Chile.

Los 40 profesionales que esperan partir al Sur en el "Tren de la Salud" el próximo 1º de Febrero, son sólo un botón de muestra de la Gran Cruzada. Hay otro centenar interesado en participar en la labor, por encima de banderías o posiciones políticas. "**Nuestro deber es trabajar por Chile**", afirman.

EL ANUNCIO OFICIAL.

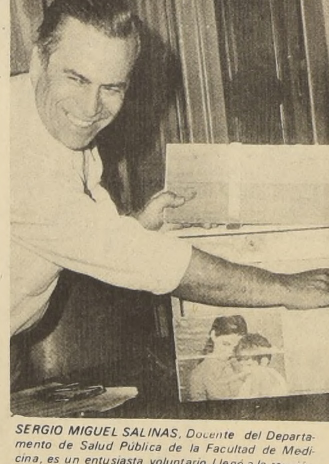
Ayer, en una de las salas del Senado, los pioneros de la Brigada Voluntaria de Salud conversaron con "La Nación" y anunciaron que la próxima semana las autoridades de Salud harán, seguramente, el anuncio oficial sobre la Partida del Tren al Sur.

Para nuestro diario exhibieron las diapositivas de la labor realizada en el Campamento de Unidad Popular, en muchos de los cuales aparece la esposa del Presidente de la República, Hortencia Bussi de Allende. La Primera Dama visitó el Campamento el día en que se hizo entrega de una necesaria camilla. Manos alegres de niños, de mujeres y de hombres se tendieron hacia la Compañera Tencha.

Fue un encuentro humano y cordial entre los pobladores, los profesionales que con ellos trabajan y la esposa del Mandatario que tiene en sus manos el destino de Chile.



EL ODONTOLOGO Pedro Solís (en primer término) el médico neurocirujano Juan Carlos Gómez y la doctora Haydée Alarcón, promotora esta ultima de la gran idea del Tren de la Salud que con brigadas de profesionales voluntarios, recorrerá los más lejanos y apartados rincones de Chile.



SERGIO MIGUEL SALINAS, Docente del Departamento de Salud Pública de la Facultad de Medicina, es un entusiasta voluntario. Llegó a la reunión del Senado con un modesto cajoncito hecho de una caja de conservas, que servirá a maravilla para guardar todo lo relacionado con la mamadera de la guagua.



El doctor Juan Carlos Gómez, nervio y motor de la gran obra

Nace el Campus de la U. Católica Oriente

LAS UNIVERSIDADES chilenas han iniciado el proceso de expansión de su planta física hacia lugares más abiertos, más de acuerdo con los postulados de la educación superior, que desea llevar el saber fuera de sus aulas.

Es el caso de la Universidad Católica de Santiago, que hace un tiempo extendió su acción hacia distintos lugares de la capital, como una forma de descentralizar el trabajo que se realizaba sólo en el viejo edificio de calle Alameda.

Primero fue el Campus de Vicuña Mackenna, hacia donde se trasladó toda el área matemática y científica. Ahora es el Area de Ciencias Sociales la que se traslada al edificio de las Monjas Francesas en calle Diagonal Oriente 3300, en la comuna de Ñuñoa, que será inaugurado a las 18.30 horas de hoy.

Estos nuevos terrenos que se incorporan a la UC, pasarán a denominarse "Campus UC Oriente" y recibirán en sus aulas a todo el sector del alumnado que se agrupa en las Escuelas, Centros y Departamentos del Area de Ciencias Sociales.

La superficie total de los terrenos adquiridos alcanza a los 18 mil 390 metros cuadrados y desde hace un tiempo se encuentra trabajando un equipo de arquitectos y técnicos, para lograr la remodelación del edificio.

El nuevo Campus estará en condiciones de ser ocupado a partir del 30 de marzo próximo, teniendo una gran importancia dentro de él la presencia del hombre, para lo cual se han construido áreas de recreación y de descanso como, asimismo, bibliotecas y salas de diferentes dimensiones para permitir un mejor rendimiento de los estudiantes.

CUATRO VERTICES DE ESTUDIOS

La adquisición de estos terrenos tiene ventajas académicas directas, tanto de administración como de servicios, ya que permitirá una gran economía de tiempo a alumnos y profesores que actualmente se gasta en desplazamiento y se evitará la duplicidad que existe actualmente ante la total desintegración de las Areas.

La Universidad Católica contará así con cuatro lugares físicos para desarrollar sus actividades: Campus de Vicuña Mackenna, donde está concentrada el Area de Ciencias Exactas y las Carreras Profesionales relacionadas con ellas. La Casa Central en donde se ubicarán las Ciencias Biológicas, las carreras relacionadas con ellas y principalmente las actividades de Administración de la UC.

Un tercer lugar es donde funciona la Escuela de Arquitectura, en Pedro de Valdivia Norte, en donde se concentrará la casi totalidad del Area de Arte, y finalmente el Campus UC Oriente.

VIDA ESTUDIANTIL

En casi todas las unidades académicas instaladas en el edificio habrá una sala especial para el funcionamiento de los Centros de Alumnos.

Esto, fuera de facilitar la labor de los estudiantes, servirá para que estos reconozcan su lugar de origen en un centro de Estudios, como lo será éste que se inaugurará hoy.

Un factor importante en la adecuación del edificio a las necesidades de la Universidad lo constituyen las salas de estar, que por primera vez se contemplan en la Universidad Católica. Con ellas se pretende crear un lugar físico para que los estudiantes desarrollen sus actividades en los momentos en que están fuera de clases.

En Consultivo Zonal de Antofagasta:

Trabajadores del cobre apoyan la nacionalización

CON LA ASISTENCIA de dirigentes sindicales de Chuquicamata, Tocopilla, Calama (Mina Exótica) y Antofagasta y la presencia de los Dirigentes Nacionales de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Daniel Silva M. Antonio Guzmán C., Héctor Olivares S. y el economista Mario Verá, se celebró un Consultivo Zonal en Antofagasta los días 16 y 17 para conocer la labor de la C.T.C. y su participación en la Comisión que preparó el proyecto para nacionalizar la Gran Minería del Cobre.

Las conclusiones del Consultivo, que fueron aprobadas por unanimidad, reflejan el pensamiento y la posición de los trabajadores del cobre; en este sentido fueron entre otros los siguientes:

1.- Aprobar en forma unánime la cuenta rendida a través del compañero Héctor Olivares S. Presidente de la C.T.C. de la labor de la Confederación;

2.- Reiterar la firma decisión de los trabajadores del cobre de apoyar la nacionalización del cobre que está llevando a cabo el actual Gobierno.

3.- Pedir a todos los sectores parlamentarios que hagan suya la indicación presentada por la Directiva Nacional de la C.T.C. a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, por cuanto ella refleja fielmente el pensamiento y aspiración de los trabajadores cupreros y además, por ser este texto el que hizo suyo el Gobierno en la carta enviada por el Presidente de la República al Presidente de la C.T.C. con fecha 18 de Diciembre pasado.

4.- Adjuntar a la Directiva Nacional un documento con las conclusiones adoptadas por los dirigentes de la Zona en el Consultivo celebrado en Tocopilla los días 11 y 12 del presente, que resume las necesidades y problemas pendientes en la zona de Chuquicamata que no han sido resueltos pese a las insistencias de los trabajadores ante las empresas en diversos pliegos de peticiones. Con el objeto de que estos antecedentes sean puestos en conocimiento del actual Gobierno, aclarando que esto no significa condicionar el apoyo para la nacionalización a la solución de estos problemas, sino el deseo de que ellos sean solucionados por los canales que corresponda;

5.- El Consultivo acordó también hacer suyo el acuerdo tomado por el Consultivo de Potrerillos en relación con la participación de los trabajadores del cobre en las empresas nacionalizadas;

6.- Expresa su más enérgico repudio contra el fallo de la Corte Suprema de Justicia, por lo que significa en obstaculizar las investigaciones para descubrir a los verdaderos culpables del complot para asesinar al comandante en Jefe del Ejército General René Schneider.

Además los trabajadores acordaron expresar su más enérgico repudio a quienes conspiran en contra del régimen democráticamente elegido y a quienes amparan a dichos complotadores y expresan que se convertirán en guardianes permanentes en resguardo de los intereses supremos del país y que serán inflexibles para denunciar a los golpistas y sediciosos y a quienes los alientan y encubren o aquéllos que pretenden alterar el órden público y producir el caos que puede traer graves consecuencias y dificultades para el normal desarrollo del programa del gobierno elegido libre y democráticamente.

El Consultivo se desarrolló en un clima fraternal aprobando por unanimidad todas las conclusiones, continuando la Directiva Nacional discutiendo y estudiando democráticamente sus problemas férreamente unidos y teniendo sólo como meta los supremos intereses del país y de los trabajadores y velando por el prestigio y la integridad del gremio.

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CONFEDERACION DE TRABAJADORES DEL COBRE.

Contra orden de lanzamiento:

"Amigos de los animales" defienden a Kester Monge

Señor Intendente de Santiago:

Conocemos, desde hace largos años, la obra admirable que en protección de los animales, especialmente, de los perros, realiza el señor Enrique Kester Monge, quien posee un local que sirve de asilo a estos seres indefensos e inofensivos, recogidos por él en diversos barrios de la capital, donde vagaban hambrientos y muchos de ellos enfermos o heridos.

Nos causa, pues, suma preocupación y estupefacción la existencia de una orden judicial de lanzamiento, obtenida por el propietario del sitio donde está ubicado el citado refugio del señor Kester y la negativa de la autoridad competente para acceder a la petición que se le ha formulado en el sentido de permitir el traslado de los perros a otro local.

Invocamos, pues, los sentimientos de respeto del señor Intendente hacia una obra que podrá no ser comprendida por muchos pero que creemos cuenta con el apoyo y la simpatía de la mayoría de los chilenos y que en los países más cultos y civilizados merece el reconocimiento y la consideración generales.

Una disposición benevolente de la autoridad hacia los propósitos del señor Kester, constituiría un ejemplo altamente educativo para la colectividad toda, animándola a mantener siempre una benéfica actitud de solidaridad con todos los seres racionales e irracionales. Tendría, además, el efecto de estimular en sus rectas intenciones a Don Enrique Kester, a quien debemos reconocer la calidad de un gran ciudadano, por su espíritu público, la pureza de su conducta y el excepcional coraje y abnegación con que defiende sus principios y elevados ideales.

Dr. Oscar Avendaño M.
Profesor de Medicina Universidad de Chile
Presidente de la Sociedad "Unión de Amigos de los Animales "Contra la Crueldad"



LOS TAXISTAS COOPERADOS junto a un FIAT 125. Puede ser una de las nuevas máquinas que funcionarán en la capital.

LOS TAXISTAS EN LA BRECHA POPULAR

La Cooperativa "Porvenir Nacional" con un plan de expansión extraorninario, pasará a convertirse en un ejemplo para América Latina

HACE DOS AÑOS hubo una guerra. Pero no vaya a creer el lector que se trataba de una de esas guerras con fusiles, ametralladoras, granadas, tanques, muertos y heridos. Nada de eso. Sólo que había dos bandos en pugna. Y que los dos eran motorizados.

El asunto, la guerra, era entre taxistas.

De una parte estaban los dueños de coches grandes, de autos americanos, de seis cilindros para arriba. Del otro lado, los propietarios de coches europeos: Simca 1.000, Fiat, Datsun y otros. Todos pequeñitos, para cuatro personas "bastante débiles e inútiles" como decían los dueños de los coches grandotes.

La primera batalla se dio en forma de una campaña de desprestigio. Los grandotes decían que los pequeños no servían y que eran un atentado contra la seguridad del pasajero.

Los chicos decían que no, que no era cierto y que si bien el coche europeo era pequeño, el público lo prefería por su rapidez de desplazamiento por la ciudad, porque eran agradables a la vista y porque sus propietarios, en su gran mayoría, eran personas bastante educadas, que trataban bien al usuario.

Los chicos ganaron esa primera batalla. El público, pese a la campaña, siguió prefiriéndolos.

El segundo round se dio a nivel de autoridades. Y surgió una amenaza: **"Los coches pequeños tienen que desaparecer. No se les otorgará patentes de taxi".**

Los propietarios afectados, para poder defenderse con éxito y en un solo bloque, decidieron formar su propio Sindicato. Lo hicieron y volvieron a ganar la batalla.

Constituído el Sindicato Profesional Nacional de Dueños y Choferes de Taxis Europeos, en poco tiempo lograron formar un cuerpo compacto que les permitió no sólo ganar esa guerra contra su desaparición sino que también los posibilitó para emprender una tarea de proyecciones incalculables: la Cooperativa de Servicios de Dueños y Choferes de Taxis "Porvenir Nacional" Ltda.

Veamos algunas cifras. Se estima que en Santiago el número de taxis en circulación es del orden de las 12.500 máquinas. De esa cifra 7.200 corresponden a coches europeos. Es decir, aproximadamente un 60% de los taxis.

Frente a la importancia de estas cifras era imprescindible agrupar a los propietarios y choferes en una sola organización que defendiera y protegiera los intereses de estos trabajadores. Por eso surgió el Sindicato y luego la Cooperativa.

Pero al mismo tiempo, si se creaba una nueva organización, ésta debía estar absolutamente desprovista de los errores en que habían caído generalmente otras organizaciones afines. En otras palabras se debía recoger lo bueno de antiguas iniciativas y desterrar lo malo.

Una vez que la Cooperativa "Porvenir Nacional" entró en funciones, sus directivos, encabezados por Carlos Seguel, comenzaron a trazar líneas, proyectarse hacia el futuro y solucionar los problemas más urgentes.

De este modo se pudo contar con servicio dental, médico y jurídico y con un importante stock de repuestos para proteger a los socios de la voracidad de los vendedores particulares.

En la actualidad la Cooperativa cuenta con 1.079 socios y con un capital superior al millón de escudos. Este dinero se encuentra depositado en el Banco Central en forma de bonos CAR, lo que posibilita un reajuste automático y la obtención de intereses bastantes razonables. Cada socio es dueño de sus propios bonos. Con esto se persigue el máximo de seriedad en las operaciones que, en ningún caso, se encuentran en manos de un solo hombre.

Entre los planes inmediatos de la Cooperativa se encuentra el de lograr del Gobierno Popular la autorización para importar dos mil vehículos para reemplazar las máquinas que ya tienen varios años de uso. Esta es una aspiración natural y justa para quienes permanentemente han debido permanecer sujetos al arbitrio, la especulación y la explotación de las casas importadoras de vehículos y repuestos.

Los planes para lograr una importación de taxis han sido cuidadosamente estudiados por la Cooperativa e incluso, no significarán un desembolso de dólares para el Banco Central. De manera que, una vez que el Ejecutivo conozca la forma de importación propuesta por los cooperados, con seguridad otorgará su visto bueno.

Pero la Cooperativa pretende convertirse en un ejemplo para América Latina. En la actualidad cuenta con un terreno de 4.684 metros cuadrados en las cercanías de la Avenida Grecia, el que será expropiado por la CORMU y cedido a la Cooperativa.

En ese lugar se construirá una estación de servicios modelo que tendrá capacidad para reparar simultáneamente hasta 200 coches. Y todos en forma gratuita, salvo lo que concierne a repuestos.

Junto a la estación de servicios funcionará un Casino, el Servicio Médico, Dental y Jurídico. También se construirá un gimnasio y una piscina. La obra tendrá un valor aproximado a los dos millones de escudos.

Pero todo lo anterior corresponde a los beneficios que reciben y recibirán los socios de la Cooperativa. ¿Y el público? Naturalmente que éste también se beneficia con un servicio efectivo, con choferes amables, con máquinas rápidas y seguras.

Cada coche contará con un equipo de radio comunicado directamente con la Central.

Los esfuerzos de estos choferes y propietarios hasta la fecha han sido altamente valiosos y positivos. Entre los socios de la Cooperativa figuran empleados bancarios, profesores, estudiantes universitarios, médicos y otros profesionales. También taxistas ciento por ciento. Y ellos están por la defensa de la libertad de trabajo. En numerosas ocasiones —según los cooperados— se ha condenado la doble actividad. Ellos no la condenan. Más bien alaban al hombre que ha logrado comprar un taxi y que lo trabaja seis u ocho horas al margen de su actividad habitual.

—"Privar a estos hombres del derecho al trabajo sería un atentado contra la comunidad y acentuaría la cesantía —agregan— **Por eso no hacemos cuestión de esto y defendemos a los propietarios de taxis aunque tengan también otra actividad. Nuestra Cooperativa es un ejemplo. Creemos que el Gobierno Popular nos va a apoyar en nuestros planes. Nosotros estamos con el Gobierno, somos trabajadores y este Gobierno es el nuestro: el de los trabajadores"...**



LA DIRECTIVA de la Cooperativa de Taxistas Porvenir Nacional conversa con La Nación. En la foto aparecen, de izquierda a derecha, Carlos Seguel, Sergio Murúa, Nelson Rossel, Enzo Giordano, Carlos González Araya y Daniel Rojas.

La FECH se pronuncia por el presupuesto de la "U"

Dirigentes estudiantiles criticaron duramente al Rector de la "U" y al Director del Diario "La Prensa"

UN DURO ENJUICIAMIENTO al Rector de la Universidad de Chile y su proyecto de presupuesto universitario, realizaron ayer los integrantes del Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes de la "U". Alejandro Rojas, presidente del movimiento estudiantil, calificó las posiciones de la Democracia Cristiana universitaria de "beligerantes", considerando la actitud de los jóvenes democratacristianos como de "baja politiquería".

—"**Para opinar sobre estos temas** dijo Alejandro Rojas, **hay que tener una cierta autoridad moral. Cuando ellos estuvieron a la cabeza de los estudiantes no se preocuparon por la distribución del presupuesto y por el ingreso a la Universidad".**

—"**Durante el gobierno de Frei,** continuó **no se satisfizo las necesidades de la Universidad y los estudiantes que se organizaron para lograr nuevas metas en este sentido no fueron los democratacristianos.**

En el mismo tono de sus calificaciones declaró que el diario "La Prensa", había dado un tratamiento incalificable a la FECH, "ellos responden a intereses personales y consideramos al director de ese periódico como persona no grata al movimiento estudiantil".

En cuanto al presupuesto mismo, Rojas manifestó que la Federación de Estudiantes se sentía interpretada por el proyecto presentado por el Secretario General, Ricardo Lagos, destacando que éste asigna mayores fondos para aumentar el ingreso de estudiantes a la Universidad, remuneraciones del personal y aportes a las sedes de provincia.

—"La FECH ve con satisfacción que este año se ha entregado el mayor aporte fiscal a la Universidad y el Gobierno ha respondido a la cantidad solicitada, la que duplica el aporte del año pasado".

Más adelante destacó que en el proyecto presentado por Lagos se contemplaba una mayor racionalización de los recursos propios de la Universidad, los que ascienden a 35 millones de escudos.

Manuel Rioseco, vicepresidente de la FECH, hizo hincapié en que el proyecto presentado por el Rector era politiquero y que respondía a su interés personal para ir como candidato a la reelección.

En cuanto a los jóvenes de la DCU, Rioseco explicó que entendía que dentro de ese movimiento habían sectores que se pronuncian por los cambios sociales.

—"Nosotros respetamos a Luis Badilla que ha expresado que está por los cambios "aunque todavía no estamos en la Universidad Popular". Pero hay otros sectores, en el que se encuentra Carlos Latorre, que se pronuncian por los cambios del pueblo y pretenden ser alternativa de la UP en los hechos y en la práctica y usan cualquier herramienta para lograrlo".

Ingreso a la Universidad.

Más adelante Mario Felner se refirió al conflictivo proceso del ingreso a la Universidad, quien dijo que las políticas aplicadas anteriormente fueron conservadoras en el sentido de que no estaban de acuerdo con las prioridades nacionales.

—"Generalmente el criterio que existía para justificar la falta de vacantes era debido a que no había campo ocupacional. Ahora el criterio debe ser revolucionario en el sentido de ligar a la Universidad al proceso de transformaciones que vive el país".

—"Hay que dar impulso a quellas carreras relacionadas con la producción, agregó tales como agricultura, economía, minería al respecto de las veinte mil plazas ofrecidas el año pasado sólo dos mil estaban relacionadas con estas áreas".

Señaló que la FECH comparte el criterio de Ricardo Lagosen el sentido de proporcionar siete mil nuevas vacantes en la Universidad, lo que entrega los posibilidades más positivas y plantea un mayor aprovechamiento de los recursos que posee esa casa de estudios superiores.

Los dirigentes de la Federación de Estudiantes plantearon la posibilidad de una Universidad Laboral para todos aquellos estudiantes de la Enseñanza Media que quedarán al margen de la Universidad. Esta consistiría en entregar clases vespertinas aprovehcando la capacidad instalada.

Además, se refirieron a INACAP el que deberá extender su acción hacia los jóvenes para que se convierta en un instituto de educación superior.

Finalmente explicaron que la FECH había confeccionado un documento al respecto que será sometido a la consideración del Ministro de Educación y de las autoridades universitarias. Allí plantean la posibilidad de desarrollar un programa de capacitación de alfabetizadores para los estudiantes que quedan fuera de la Universidad.



LA FECH ve con satisfacción que este año se ha entregado el mayor aporte fiscal a la Universidad y el Gobierno ha respondido a la cantidad solicitada," dijo Alejandro Rojas.

En reunión empresarios-Gobierno:

Analizan tarifas de locomoción colectiva

HOY A LAS 11 HORAS, el Subsecretario de Transportes Hernán Morales, se reunirá con la directiva del Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago, para conocer su criterio sobre la aplicación de nuevas tarifas de la locomoción colectiva, a partir de este año.

Funcionarios técnicos de Gobierno explicarán las modificaciones de recorridos y tarifarias en el Gran Santiago, con el fin de beneficiar al público, desatochar el centro de vehículos y favorecer a las poblaciones.

TRANSITO CHILE-ARGENTINA.

Un viaje a la localidad de Portillo realizó en la mañana de ayer el Subsecretario de Transportes, con el objeto de asistir a una reunión con autoridades argentinas de las provincias de Mendoza y San Juan, para tratar problenas de intercambio turístico y de tránsito de vehículos entre ambos países, tarifas y otras facilidades.

En la entrevista lo acompañaron el Director del Departamento de Locomoción Colectiva, Mario Matus, y funcionarios técnicos de la Dirección de Turismo.

PROBLEMAS EN VALPARAISO.

Mañana, el Subsecretario de Transportes viajará a Valparaíso para conocer los problemas de los medios de transportes en esa provincia.

Morales tendrá una serie de reuniones con sectores de empresarios particulares, ETCE, choferes de locomoción colectiva, taxistas empresarios de camiones de carga, etc.

Habrá una reunión general además con asistencia de autoridades y parlamentarios de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, en la que estarán presentes también el Director del Departamento de Locomoción Colectiva, Mario Matus, y otros funcionarios.

Se inició ayer:

Consultivo Nacional de empleados de CTC

UN CONSULTIVO NACIONAL de Delegados realiza el Sindicato de Empleados Particulares de la Compañía de Teléfonos de Chile, el que se prolongará hasta mañana.

El torneo tiene como propósito fundamental, el estudio de medidas que propendan al mejoramiento económico, social, cultural y deportivo de los miembros del Sindicato; el mejoramiento y perfeccionamiento de las relaciones sindicales con otros organismos, como asimismo con instituciones gremiales de nivel nacional; y, el estudio de otros asuntos, que a juicio de los delegados sea importante y merezca ser tratado en esta oportunidad.

Con la realización de este consultivo, por otra parte, se cumple otra de las premisas del Sindicato, cual es el efectuar esta reunión, cada año, con anterioridad a la presentación del Pliego de Peticiones ante la Empresa, documento que será debatido y estudiado largamente.

LA NUEVA DIRECTIVA

Con el objeto de poder llevar adelante sin problemas la realización del Consultivo, una de las primeras medidas fue la elección de la nueva mesa directiva del Sindicato, que quedó constituída de la siguiente manera:

Héctor Paz, presidente; Arístides Ramachiotti, vicepresidente; Carlota Peñafiel y Lucy Miranda, secretarias de actas; y, Mario Barría; secretario de organización.

Al mismo tiempo se constituyeron algunas comisiones de trabajo, compuestas por tres delegados, las que tendrán por objeto el estudio de los problemas y asuntos contemplados en el temario del Consultivo, a saber: estructura sindical, planteamientos económicos y realidad nacional del gremio.

Igualmente, se realizarán varias sesiones plenarias, que son la expresión máxima del consultivo. En ellas deberán discutirse las conclusiones de cada una de las comisiones de trabajo acordándose su aprobación, modificación o rechazo. Los acuerdos serán tomados por la mayoría absoluta de los delegados.

TEMARIO DEL CONSULTIVO

Las materias a discutirse durante el desarrollo del consultivo son:

1) Memoria; 2) Estructura Sindical: a) Cuerpo de Delegados; b) Asambleas; c) Sindicato Unico; 3 Planteamientos Económicos: a) Petitorio 1971; b) Fondo de Indemnización; c) Escalafón; 4) Realidad Nacional: a) Política de Telecomunicaciones; b) Nacionalización de la Compañía de Teléfonos; c) Participación de los Trabajadores.

Conjuntamente con este temario, se ha consultado el tratamientos y exposición de diversas materias de interés particular, a cargo de especialistas. La nómina de ellos es la siguiente:

Luis Figueroa, diputado y presidente de la CUT: Aspectos Generales del Sindicalismo y Sindicato Unico; **Sergio Sánchez**: Participación de los Trabajadores en la Nueva Empresa; **Gustavo Soto**: Política de Telecomuicación y Nacionalización de la Compañía de Teléfonos; y, **Oscar Garretón**, Subsecretario de Economía: Política Económica del Gobierno de la Unidad Popular.

En el torneo participan 75 delegados, en representación de 2500 afiliados en organizaciones afines desde Copiapó a Chillán.



HECTOR PAZ, Arístides Ramachiotti, Mario Barría, Carlota Peñafiel y Lucy Miranda, nuevos timoneles del Sindicato de Empleados Particulares de la Compañía de Teléfonos, durante la ceremonia inaugural del Consultivo Nacional del gremio. Habla Luis Figueroa, diputado y presidente de la Central Unica de Trabajadores

"Corhabit" inició absorción de los obreros cesantes

CIENTO SEIS trabajadores cesantes de la construcción, contratados por la CORHABIT, iniciaron sus labores ayer a las 8 horas para levantar un grupo habitacional de novecientas casas en el sector denominado Ex-Lo Hermida, en la comuna de La Granja.

Los obreros que habitan en las poblaciones La Bandera, Paraguay Guatemala, trabajarán en su especialidad, la construcción, en el mismo sector en que residen.

La construcción del Grupo Habitacional servirá de solución a la toma del galpón de CORHABIT, ocupado el domingo pasado por pobladores de La Bandera.

La CORHABIT ha anunciado que en el próximo mes de febrero absorberá a cuatro mil cesantes de la construcción que trabajarán en el Plan 20 mil 70, mediante un convenio con el Servicio Nacional del Empleo, SENDE

SEDES PARA TRABAJADORES

El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés, destacó que es lamentable que las empresas no hayan acogido hasta ahora las aspiraciones de los trabajadores sindicalizados, de obtener sus propias sedes, que les permitan un pleno desarrollo social y cultural e impulsar cursos de capacitación técnica.

El Secretario de Estado expresó esto al acoger la petición de dirigentes sindicales de las Cervecerías Unidas para construir una sede social en Avenida Andrés Bello 2815 y su incorporación a un programa habitacional.

Encabezado por Raúl Sanhueza, presidente del Sindicato Providencia, la delegación expresó su deseo de construir la sede para 500 personas en terreno de los trabajadores, con un préstamo del Ministerio de la Vivienda.



DELEGACION DE LA RAU. Procedente de Lima, llegó ayer a Pudahuel la delegación de la República Arabe Unida que encabeza Yhcen Huzan asesor político del Presidente de la RAU. Los delegados de la RAU en visita oficial fueron recibidos por funcionarios de la Dirección del Protocolo y de la Embajada de su país en Chile

Ingeniero asumió Dirección de Riego

A LAS 11 HORAS asumió ayer el ingeniero que dirigió la construcción del Embalse "El Yeso", la Dirección de Riego dependiente de la Dirección General de Obras Públicas.

Le hizo entrega del cargo, el antiguo profesional Raúl Matus, quien se acoge a jubilación después de prestar servicios al país durante 36 años, la mayor parte de ellos en la Dirección de Riego.

LA NACION

Hacia una Participación Popular Revolucionaria

Tanto el discurso inaugural del Presidente Allende como el hecho mismo de llevar a cabo las Jornadas de Discusión Popular, son acontecimientos importantes en la evolución política del país.

Desde luego, nadie podrá dejar ya de reconocer la diferencia cualitativa entre las administraciones burguesas y el actual Gobierno, que no vacila en estimular un diálogo directo entre 600 representantes de organizaciones de masas y autoridades de todo orden, desde rectores universitarios a Ministros de Estado. Iniciativas de este género rompen con la clásica jerarquía burguesa, de acuerdo a la cual se escamotea el contacto directo entre el pueblo y las autoridades.

En su discurso, el Presidente Allende subrayó claramente esta separación entre dos tipos de participación diferentes. La concepción tradicional, que limita la participación de los trabajadores a la esfera político-electoral, y la concepción revolucionaria que amplía esa participación a la esfera económica. Hay que hacer notar, que esa participación electoral tiene todavía restricciones —como la exclusión, sólo recientemente superada, de analfabetos y mayores de 18 años— y que conseguida, en su forma actual, después de decenios de lucha social. No puede olvidarse que por lo menos durante los primeros cien años de Chile "republicano" el sistema de elecciones consagró una dictadura oligárquica y el pueblo estuvo ausente de las urnas o sometido a la presión grosera del cohecho y del fraude electoral. Además, debe tomarse en cuenta que la participación electoral sin la participación en la marcha de la economía, supone ventajas inmensas para el gran capital que utiliza su poder económico como arma para distorsionar la voluntad del electorado.

La participación simultánea, en consecuencia, en la esfera electoral y en la esfera económica es la mejor de las formas de participación; es la única real, la única que no enmascara la explotación bajo la máscara de la "libertad electoral".

Es esa la meta que se ha fijado el Gobierno Popular y la que ha empezado a cumplir gradualmente, mediante medidas como el Consejo Nacional Campesino, las reformas en empresas nacionalizadas como CAP y Lota Schwager, en empresas intervenidas como Purina y Bellavista-Tomé, etc. En todos los casos en que los trabajadores han asumido labores directivas en empresas, la producción de éstas ha aumentado y se ha registrado un repunte en materia de utilidades. Esto prueba una vez más la vieja verdad de que el control obrero o campesino está muy lejos de ser el caos que anuncia la derecha: al contrario, equivale a un saneamiento, porque son los trabajadores los que más saben de su trabajo, los más capaces de hacerlo rendir más en beneficio de todos.

De ahí también la importancia del proyecto que anunció el Pdte. Allende, sobre reglamentación de participación de los trabajadores en la dirección de las empresas. Este proyecto modificará la posición de los trabajadores aún en el área de economía privada.

Es, sin duda, un nuevo Chile el que está naciendo, rompiendo con el viejo por el ascenso de las masas trabajadoras. La transferencia de poder que supone la línea de acción de la Unidad Popular sólo está restableciendo el control obrero y campesino sobre los frutos de su trabajo, control perdido desde la disolución de las viejas formas de producción artesanal y recobrado ahora en un contexto industrial.

¿Van a Seguir?

La escalada terrorista reaccionaria está alcanzando una dimensión y fuerza que puede perfectamente alterar el cuadro en que se desenvuelve la vida ciudadana y el marco en que está operando el Gobierno Popular. Todos los indicios señalan que hay una sedición en marcha y que sus promotores marchan a paso acelerado en procura de lograr sus propósitos. Vale la pena medir las consecuencias de estos hechos, para que nadie se llame a engaño y nadie se sorprenda de los resultados a que puede llevar la aventura derechista y reaccionaria que se gesta.

Es conocida la rigidez que han debido asumir los Gobiernos de algunos países cuando han tratado de consolidar revoluciones socialistas o democracias populares. Algunos efectos de esa rigidez han sido mostrados por la derecha, permanentemente, como tema de desprestigio político-electoral, y señalados como inherentes "al comunismo"; y se habla de persecución, de falta de libertad, de ningún respeto a la vida, de control de la vida privada y mil otras penurias mas; de allí a condenar al comunismo como "intrínsecamente perverso" y erigirse en vestales de la libertad y democracia, no hay más que un pequeño paso. La derecha ha usado y abusado de estas armas, presentando mañosa y parcialmente lo que ha ocurrido en otros países.

Sin embargo, análisis y estudios serios publicados por muchos expertos, señalan que esa rigidez existe pero en un grado de dureza mucho menor que lo que dicen los propagandistas interesados contra el socialismo; y que, en todo caso, esa rigidez no arranca tanto de una vocación por la perversión ni de una voluntad gobernante de esclavizar a nadie, sino que surge de necesidades históricas bien precisas; y esas necesidades históricas no son otras que las que impone la resistencia internacional y la agresión reaccionaria interna, enemigas a muerte del socialismo. Aliadas en una misma causa antihistórica, la reacción interna y externa se coluden para boicotear la economía, sabotear la producción, establecer bloqueo y cerco, obstruir el comercio nacional e internacional, estimular mercados negros de divisas y mercancías; y en medio de todo, preparar las armas, los hombres y los recursos para la guerra reaccionaria, para la sedición, la invasión exterior, y la eliminación física de los gobernantes y sus aliados. Es la contrarrevolución en marcha, puesta a caminar a cualquier precio con el fin de detener el socialismo.

El Gobierno Popular de Chile no se ha impuesto la tarea de construir el socialismo. Solamente se ha propuesto abrir la ancha senda por donde el pueblo podrá avanzar hacia el socialismo. Es una tarea bastante moderada para las aspiraciones del pueblo, pero dictada por las condiciones mismas en que surgió el triunfo popular. Pero, moderada y todo, la tarea va a ser cumplida sin vacilaciones por el Gobierno de Allende. No irá más allá de donde propuso la Unidad Popular y de donde le ordenó el pueblo, pero tampoco irá un milímetro más acá. Eso debe estar muy claro.

Y sin embargo, pese a un programa moderado, pese a que se está actuando dentro de los marcos de la legalidad burguesa, pese al respeto, a la libertad de todos, la reacción chilena, tanto en su versión política como económica, está lanzada por el camino de la sedición, de la guerra antipopular.

Si es así, que lo digan. Pero sin quejarse. Si quieren desatar la guerra contra el pueblo y contra sus líderes, deberán aceptar las reglas de juego que toda guerra impone.

Antes de la elección fue la campaña del terror sicológico; luego fue el terror financiero, y las bombas cada noche, y los baleos a carabineros, hasta el asesinato de Schneider. Asumió Allende y la escalada, que parecía haberse detenido en un punto, volvió a funcionar: nuevo baleo, esta vez ante la casa de un Ministro de Estado, sedición armada en los campos, agresión física al Director de Ferrocarriles, para culminar con dinamita para el Presidente Allende en Cerro Castillo.

¿Van a seguir?

Sigan, pero no pronuncien nunca más la palabra democracia ni vuelvan a escribir la palabra libertad. Si usan la libertad y la democracia para aplastar al pueblo y asesinar a sus dirigentes, puede ocurrir exactamente lo contrario. Estén claros: el pueblo, aún no ha levantado una sola mano contra sus rabiosos enemigos; cuando su paciencia se termine, va a levantar las dos. Y el pueblo entiende otra democracia y otra libertad donde los privilegiados del capitalismo no tienen ya nada que hacer.

V. M.

El Roto, Bajo Nuevo Signo

De nuevo se celebró el "Día del Roto", inscrito en la epopeya de Yungay. Y es por primera vez que podemos recordar este día bajo un signo distinto.

La orgullosa condición de roto no la vivía el pueblo trabajador, explotado, humillado y a mal traer. La vivía sólo el funcionario engolado y el pije paternalista cada 20 de enero, para un discurso de circunstancia y una foto en los periódicos. Normalmente se era roto en tercera persona, como cosa de buen gusto el rotear a otros. A lo más se asumía la condición de roto bajo el influjo de unos tragos y siempre a condición de ser roto con algún apellido: "soy roto choro", "roto encachado", "roto de agallas".

Detrás de la palabra roto termina escondiéndose una diferencia de clases que escamotea orgullos y epopeyas al hombre trabajador auténtico. Como adjetivo, la palabra "roto" define el desprecio que las clases más acomodadas sienten por la clase trabajadora. Como sustantivo acompañado de adjetivos de buenas connotaciones y dicho en primera persona, la palabra roto elude a cada clase pero las abarca a todas; pero en tal caso, ser roto es una condición personal y no una condición de clase.

No es el roto como adjetivo ni el roto como sustantivo, el que ha de celebrarse ahora. Es el roto como clase.

Y la clase de los rotos no puede ser otra que toda la clase trabajadora; aquella que vive de su trabajo y no del ajeno.

Porque desde los albores de la Independencia, pasando por las guerras y campañas de fines del siglo pasado, fue esa clase la que conquistó soberanía y riquezas; y otra clase, la explotadora, se encargó de venderle al amo extranjero soberanía, riqueza y roto.

Esta vez se alzaron los rotos, para rescatarse a sí mismos de las garras de sus explotadores nacionales y extranjeros, y para rescatar también y para Chile entero, la riqueza y la soberanía impunemente vendidas. Con el tiempo rescatará, además, su propia historia, porque la clase opresora le robó, le escamoteó también su historia al roto.

Ahora, desde el 4 de noviembre pasado, el roto como clase eligió un Gobierno con el cual podía identificarse; y al elegir puso sus propias tareas en manos de ese Gobierno, para hacer juntos la historia nueva.

Ese es el nuevo signo bajo el cual puede recordarse y celebrarse con más autenticidad el "Día del Roto". Pero cuidado: el origen de este día entronca con sucesos ya superados por el acontecer de los decenios; y nada queda ya del odio que inspiró esos sucesos; no es pues, legítimo, utilizar esos odios ahora para estimular chauvinismos antipopulares y revivir contiendas que hoy no tienen sentido. El ascenso de la clase a que el roto pertenece, ocurre igual en Chile que en Perú; y ello las hermana a ambas. Las clases trabajadoras de ambos países lucharon desde barricadas distintas cuando la historia la hacían las clases explotadoras y guerreristas; hoy día, aquellas clases donde se incubó la estirpe del roto, sean peruanas o chilenas, se unen para abatir a sus opresores de ayer y a sus mismos explotadores extranjeros de hoy.

V.M.

A Confesión de Parte...

¡Trescientos mil (300.000) cesantes heredó el Presidente Allende del gobierno de la DC!

El régimen idílico que presidió el hombre de "La Verdad tiene su Hora" sostuvo majaderamente que "los opositores faltan a la verdad, cuando sostienen que hay cesantía galopante.

¡300 mil cesantes! ¿Y quién proporciona la información de este verdadero flagelo social? ¡Admírese, lectora o lector! ¡El diario "Felón Jr." que dirige y orienta la Derecha DC!

En su primera página de ayer dice: "Ya hay 2 mil con pega; SOLO FALTA DAR TRABAJO A 298 MIL CESANTES".

Como el amigo Pitágoras no ha cambiado, pese a los siglos transcurridos, el Gobierno de la Unidad Popular ya le dio "pega" a dos mil cesantes y como "faltan" otros 298 mil, la suma da exactamente ¡300 mil cesantes de la "revolución en libertad"!

A confesión de parte, relevo de prueba.

A.

Oposición Nazi en Bolivia

Los cables han traído, sin mayores explicaciones, una noticia según la cual la Falange Socialista boliviana se opone a la proyectada Asamblea del Pueblo. Los dirigentes de la Falange, en defensa de un fantasma de parlamento, acusan al Presidente Torres de estar promoviendo con su Asamblea una idea marxista.

Hasta aquí, cualquier lector mal informado podría imaginarse a una suerte de "socialismo democrático" oponiéndose a reformas en las que no estuvieran plenamente garantizadas las formas liberales. Pero la verdad es muy distinta. La famosa Falange Socialista boliviana es cualquier cosa menos democrática. En un país donde los partidos políticos han acostumbrado a ponerse nombres falsamente izquierdistas, podría perdonársele que no fuera realmente socialista. Pero la verdad es mucho más contundente: la Falange es pura y simplemente nazi.

No es la palabra "socialista" sino la palabra "falange" la que debe tenerse en cuenta. Pero la Falange Socialista boliviana no es una aguada imitación del fascismo italiano. Es, y valga la redundancia, nazi de derecha. Vinculada a la influencia nazi durante la segunda guerra mundial y enérgica enemiga de toda corriente democrática y popular.

Como en muchos países latinoamericanos, ciertos grupos que habían sufrido la opresión del imperialismo británico se dejaron seducir por el desafío nazi contra los anglosajones. En otros casos, grupos vinculados al creciente sector industrial, desarrollaron un nacionalismo semi-nazi, pero cuyo contenido fundamental estaba en la oposición a la oligarquía agrario-exportadora, y su estrecha vinculación con los imperialismos inglés y norteamericano.

Pero en todos estos casos, los grupos nacionalistas fueron rápidamente deslindando sus posiciones del falso nacionalismo nazi, que sólo atacaba las instituciones más o menos democráticas para poder explotar en mejores condiciones al pueblo. Ninguno de estos honores le cabe a la Falange Socialista boliviana. Sus dirigentes han estado contra todo nacionalismo que abandone la horma antipopular y represiva del nazismo. Si hoy pretenden defender un parlamento liberal inexistente en Bolivia, no es porque el nazismo boliviano se esté reconciliando con la ideología liberal. Por el contrario, la historia nos enseña que son los liberales los que, llegada la hora, se reconcilian con el nazismo para poder conservar por un tiempo más los privilegios de la burguesía.

Simplemente, el nazismo boliviano aprovecha cada oportunidad que se le ofrece para impedir el desarrollo de una mayor democratización del régimen del Presidente Torres. No sólo se trata de oponerse a toda participación popular masiva que impida la vuelta atrás en la política boliviana. También hay que oponerse, en su lógica de nazis, a toda Asamblea en la que esta participación deje de ser una frase, y pase a ser una institución.

Los dirigentes de la Falange no han ocultado el contenido preciso de su oposición. Según el mismo cable a que nos referimos, le critican fundamentalmente al Presidente Torres no haberse decidido entre el comunismo internacional y el nacionalismo socialista. Es evidente que en esta frase, tratan de poner a Torres del lado del "comunismo internacional", ubicándose ellos mismos en las filas del tan mencionado nacionalismo progresista latinoamericano.

Pero todos sabemos que Torres no es comunista. En cuanto a la Falange, cuando habla de "nacionalismo socialista", no se refiere de ninguna manera al nacionalismo progresista que ha venido caracterizando a los gobiernos de Perú y Bolivia. Se refiere en el fondo, y sobre esto no cabe ninguna duda, al nacional-socialismo de su recordado maestro: Adolf Hitler.

TUPAC AMARU II, Héroe del Pueblo

Tupac Amarú II nació en el Perú en 1742. Era descendiente del Inca Tupac Amarú I, quien fue ejecutado por los españoles en 1571.

Las leyes coloniales españolas concedían el rango de Marqués al descendiente del Inca y lo colocaban en una situación privilegiada, por encima del resto de la masa indígena. Por esa razón José Gabriel Condorcanqui, ese era el nombre con el cual fue bautizado cristianamente Tupac Amarú II, recibió su educación con los jesuitas. Además, estaba al nivel formal de la alta sociedad peruana.

Pero el descendiente del Inca no usufructuó de semejante ventaja; todo lo contrario, la utilizó hasta donde pudo contra los enemigos de su pueblo. Tupac Amarú inició una lucha política dentro del marco de la legalidad del régimen de la época dirigida a rescatar las tierras usurpadas a los indígenas peruanos durante la invasión española. Recabó documentos e inició un juicio ante la Real Audiencia solicitando al rey de España un pronunciamiento favorable a su demanda. En el transcurso del juicio, Tupac Amarú se dedicó a visitar personalidades dirigentes de las clases sociales explicando su posición. En esa labor de agitación, recorrió las principales ciudades del Virreinato Peruano.

El fallo fue negativo y los intentos por apelar la decisión no dieron ningún resultado. Agotadas las posibilidades pacíficas, el dirigente inca se dedica a preparar una insurrección de las masas campesinas indígenas, objetivo que logra.

En 1780, Tupac Amarú conquista, a la cabeza de su ejército popular formado por las amplias masas de campesinos indígenas explotados durante casi 300 años el sur del Perú, todo lo que es hoy Bolivia y parte de Argentina. Apoyándose en la base de poder conquistar intenta completar la derrota del aparato de poder español en el Virreinato, apoderándose del norte. Sin embargo, errores en la conducción de la lucha, unidos a la debilidad material y a la inexperiencia de sus fuerzas armadas retrasan el avance, permitiéndole a los españoles rehacerse al recibir refuerzos de Lima y de Buenos Aires. Con la ayuda recibida, los colonialistas derrotaron en seis meses la rebelión.

Capturado vivo, Tupac Amarú fue obligado a presenciar la ejecución de su esposa, hijos y de sus edecanes. Luego los torturadores españoles le cortaron la lengua, lo ataron de cada una de sus extremidades a un caballo y lo despedazaron. Sus miembros fueron exhibidos a las masas para intimidarlas.

La insurrección indígena y su muerte marcan el comienzo de la rebelión contra el colonialismo español en Sur América. Este levantamiento se continúa históricamente con nuevas insurrecciones campesinas y luchas de contenido antimperialista en Colombia y Venezuela preparándose las condiciones que hicieron posible que 40 años más tarde un Ejército formado por los pueblos de América del Sur expulsara a los colonialistas españoles.

Carlos González H.

Angela Davis

El aparato represivo de Washington y la odiosa campaña racista desencadenada por el FBI y la CIA, se encuentran empeñados en comprometer a Angela Davis en la muerte del juez Haley, en circunstancias que tres reclusos negros intentaron una fuga que terminó con sus vidas. La policía norteamericana buscó afanosamente a Angela Davis, hasta que la encontró y encarceló para ser juzgada por el delito de "cómplice de asesinato".

¿Quién es Angela Davis? se preguntarán algunas personas que sólo conocen la versión "oficial" y premeditadamente falsa de la justicia norteamericana. Es una muchacha de raza negra, de 26 años, ex-catedrática de la Universidad de California, titulada de profesora de literatura francesa en La Sorbona y de filosofía en la Alemania Federal. Consciente de las injusticias y de las torturas físicas que la policía aplica a los reclusos negros en la prisión de Soledad, del Estado de California, Angela Davis asume su defensa públicamente con una valentía admirable y ejemplar.

Ella, maestra por vocación, nutrida de ideas de justicia social entre los hombres, no pudo soportar las persecuciones y desgarramientos de sus hermanos de color y se entrega a la organización "Soledad Brothers" para luchar en defensa de los reclusos, muchos de ellos encarcelados injustamente y denunciar las torturas a que son sometidos por los guardias del penal.

Su lucha fue tenaz. Salió a la calle, gritó su rebeldía, llegó a la prensa y a la radio y el Movimiento "Soledad Brothers" encuentra eco y participantes en todo el país. La opinión pública norteamericana, la parte sana de la nación también está con ella. Ahora está encarcelada por el delito de haber defendido a sus hermanos de raza y de color. Pero no está sola. Jamás Angela Davis estará sola en la prisión de Washington. Su verdad es la verdad nuestra cuando dice: "Si miramos un poco a nuestro alrededor, veremos como de un modo o de otro una muy pequeña minoría de la gente de este país tiene toda la riqueza en sus manos, y, lo que es más, no los vemos trabajando. No los vemos en las fábricas, no los vemos en los campos. No los vemos trabajando para producir lo que después disfrutan. Eso me indica que hay algo torcido". Más adelante agrega una frase que hace meditar y que puede ser aplicada a la realidad chilena: "Los verdaderos criminales de esta sociedad no son la gente recluida en las prisiones, sino los que han robado las riquezas del mundo". Así habla Angela Davis. El mundo, ahora, la admira y conoce.

Gonzalo Drago

POR SUS OBRAS LOS CONOCEREIS

EL INMACULADO y piadoso radical eucarístico, Raúl Morales Adriasola, alzó su voz, una vez más, en el hemiciclo del Senado, para agradecer a los señores Ministros de la Iltma. Corte Suprema de Justicia, el fallo que le permite continuar impune de sus andanzas sediciosas, las que tuvieron como trágico final el brutal homicidio del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau.

Otros caracterizados parlamentarios de Derecha también rasgaron sus vestiduras, olvidando que cuando ellos, ¡tan legalistas!, dominaron este país sin contrapeso, se burlaron del dolor de los humildes y aplicaron siempre un solo precepto: la ley del embudo.

Por otra parte, un acucioso estudio del profesor universitario, abogado Eduardo Novoa Monreal, demostró con hechos irrefutables que en Chile la Justicia es de Clases.

El fallo que sobreseyó al seráfico Raúl Morales Adriasola y el habeas corpus acogido en favor de los latifundistas de Cautín conceden toda la razón al profesor Novoa.

Empero, estamos en condiciones de proporcionar algunos "téngase presente" en relación cómo se aplica la ley y cómo actúan algunos miembros de la Corte Suprema.

LA LEY DEL EMBUDO

El artículo 1º de la Ley Nº 7.668 dispone que a los empleados que presten sus servicios en las oficinas de los Notarios, Conservadores y Archiveros Judiciales, les serán aplicables las disposiciones del Código del Trabajo y leyes complementarias relativas a los empleados particulares. Y el inciso 2º de la expresada ley dice: "Para estos efectos, los Conservadores, Notarios y Archiveros, tendrán la calidad de empleadores. A pesar de la absoluta claridad de la ley, la Corte Suprema ratificó la doctrina sostenida por el Juez de primera instancia y por los votos de mayoría de la Corte del Trabajo de Valparaíso, que les desconoce a los mencionados funcionarios la calidad de empleados particulares. Tal pronunciamiento importa violar el artículo 19 del Código Civil y el Nº 1º del artículo 223 del Código Penal.

OTROSI. . .PERO NO

El Ministro de la Corte Suprema, Eduardo Varas Videla, fue demandado ante el Juzgado del Trabajo de Valparaíso, según expediente Nº 19.486, por la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional, por no haber pagado las imposiciones de los tripulantes y operarios marítimos y se despachó mandamiento de ejecución y embargo por la suma de Eº 20.000 en razón de las imposiciones atrasadas y Eº 5.000 por concepto de multa.

Se decretó el "despáchese" con fecha 29 de mayo de 1969. Se remitió exhorto a Santiago para su notificación el 9 de junio del mismo año, la cual se llevó a efecto por Carabineros de la 13a. Comisaría, según Oficio del 18 de junio, lo que, debidamente diligenciado, se devolvió al Tribunal exhortante con fecha 24 del mismo mes y año.

Desde esa fecha no se ha agitado, de oficio ni a requerimiento de parte, la causa. . .

NO HAY PEOR SORDO

El Juez del Trabajo de Viña del Mar, que debió asumir su cargo en junio de 1966, no lo ha hecho hasta la fecha. Se ha reclamado de esta anormalidad ante la Corte Suprema, con fecha 19 de mayo y 10 de agosto del año pasado, sin que se haya dado respuesta sobre el particular. Como también se representó esta situación irregular e ilegal ante el Ministerio de Justicia y la Contraloría General de la República, este último Organismo expresó en uno de los acápites de su comunicación, textualmente: "por otra parte, en cada uno de los Decretos que designaron en Comisión de Servicios al señor Esquiza Parodi, esta Contraloría General exigió que se acompañara un acuerdo de la Corte Suprema, en el que se autoriza dicha Comisión".

"REIVINDICAMOS PARA EL ESTADO DOMINIO EXCLUSIVO DE LAS MINAS"

Destacada intervención del senador socialista Carlos Altamirano en la sesión de ayer, en el Senado durante la discusión del proyecto de reforma constitucional. Aprobado en general con los votos de todos los partidos

UNA BRILLANTE intervención tuvo en la mañana de ayer, en el Senado, el parlamentario socialista Carlos Altamirano cuando, hablando a nombre del Comité de su partido, explicó la política del gobierno popu

Carlos Altamirano les dijo a los senadores de Derecha que, a través de las modificaciones que quieren introducir en el proyecto de reforma constitucional, no hacen otra cosa que defender a los grandes intereses mineros. Es decir, las compañías norteamericanas.

Anteriormente había hablado el nacional Francisco Bulnes, quien señaló que el proyecto **"afectaba gravemente a la pequeña y mediana minería"**. El senador Altamirano le respondió que **"estaba sobradamente comprobado que no era ese el sentido de la reforma y que, si se trataba de defender a las compañías, podrían empezar por decirlo abiertamente y no solapadamente, como lo están haciendo"**.

En uno de los acápites de su intervención, el parlamentario socialista afirmó que **"a una nueva sociedad le corresponde un nuevo derecho"**. Agregó que **"una de las características básicas que componen la sociedad es el derecho de propiedad"**.

Esta es una de las razones por las cuales el actual gobierno ha enviado al Congreso el Proyecto de Reforma Constitucional que modifica sustancialmente el derecho en cuanto a la gran minería del cobre.

Altamirano afirmó que las modificaciones sustanciales se refieren a cuatro órdenes de materias bien concretas que son:

1.- El que reivindica para el Estado el dominio exclusivo e inalienable de las minas.

2.- El que crea condiciones especiales para nacionalizar los yacimientos de la Gran Minería del Cobre.

3.- El que liquida definitivamente la llamada institución de los contratos leyes, aceptados por la Corte Suprema y que tienen y han tenido nefastas consecuencias para el interés nacional.

4.- Las disposiciones transitorias que nacionalizan las minas y las indemnizaciones que por ella se deben pagar.

El senador socialista hizo un extenso análisis sobre estos cuatro puntos, dejando bien en claro el propósito que anima al gobierno popular del doctor Salvador Allende.

Por otra parte, habló del nuevo concepto vigente en el derecho internacional, cual es el de la nacionalización, que es diferente a la expropiación. Sobre este aspecto citó la Resolución aprobada el 14 de Diciembre de 1962 por las Naciones Unidas y en la cual se señala **"que constituye un derecho inalienable de los pueblos el tener dominio sobre los recursos naturales en bien del desarrollo de esos países". Esta resolución**, que en muchos casos no ha sido respetada por algunos países firmantes de ella como fueron los Estados Unidos, está contenida y ratificada en más de decenas de convenios y tratados de fama mundial.

GARANTIAS PARA LOS TRABAJADORES

En estos días, cuando en el Congreso se analiza el proyecto de reforma constitucional que permite la nacionalización de las minas de cobre, se han levantado algunas voces, que nunca antes lo hicieron, para defender a los trabajadores. Los nacionales y los democratacristianos han rasgado vestiduras en defensa de los mineros, cosa que le ha parecido a los trabajadores muy extraña. La Confederación de Trabajadores del Cobre fue bastante categórica para afirmar, hace unas semanas, que ahora que existía un Gobierno Popular, no necesitaban de defensores. Respecto a los democratacristianos, pudieron hacerlo cuando eran gobierno pero no en la actualidad.

El senador Carlos Altamirano, en su intervención en el Senado, se refirió a las cartas intercambiadas entre el Presidente Salvador Allende y el dirigente máximo de la Confederación de Trabajadores del Cobre, diputado Héctor Olivares. Altamirano señaló que **"en todo momento se ha garantizado en su plenitud el derecho de los obreros, empleados y técnicos de las minas. En ningún caso, dijo, ellos serán perjudicados por la nacionalización; al contrario, se beneficiarán juntos a todo el país"**.

APROBACION

El proyecto de reforma constitucional fue aprobado en general en la sala, a las 20 horas de ayer. El comité del Partido Nacional señaló que "ellos aprobaban la idea de legislar sobre la materia, pero se reservaban el derecho, en particular, a efectuar las modificaciones que estimen convenientes". Esta es una política muy frecuente usada en el parlamento. El problema radica en que las indicaciones muchas veces generan una suerte de "confusión" en los proyectos e iniciativas. De todos modos los parlamentarios de la Unidad Popular están bien montados en la materia así lo demostrarán mientras dure la discusión de dicha materia.

ASAMBLEAS MINERAS

Anoche se efectuaron en Sewell las asambleas conjuntas entre directivos de la empresa y trabajadores del mineral. Hoy se realizan reuniones en Coya y mañana se efectuará una asamblea a teatro lleno en la ciudad de Rancagua. El organizador, Mario Belleman, señaló que éstas tienen por finalidad explicar en detalle los alcances de la nacionalización de las minas de cobre a toda la masa obrera, empleados y técnicos.

SUPERVISORES, CON LA NACIONALIZACION

De provechos y muy positiva calificó el dirigente de los supervisores, Mario Belleman, la visita que hizo junto a Jaime Faivovich a los minerales de Chuquicamata y El Salvador. El dirigente y los ejecutivos de la Corporación del Cobre permanecieron una semana recorriendo los centros laborales y allí se pudieron dar cuenta de los problemas que afectan a muchos campamentos.

En Chuquicamata se reunieron con los técnicos y supervisores, a quienes se les explicó en detalle la política cuprera del Gobierno Popular, destacándose el espíritu de colaboración que muestran, ahora, esos sectores.

Los personeros les señalaron que la nacionalización en ningún caso afectará los derechos contractuales y estatutos que actualmente rigen a los trabajadores mineros.

Por otra parte, escucharon la opinión del sector laboral en el sentido de resolver a la brevedad una serie de problemas, como viviendas, atención médica, seguridad industrial y otros aspectos sociales.

Jaime Faivovich dio garantías de que la solución será estudiada rápidamente a nivel de la Corporación del Cobre, de la cual es Fiscal.



SU FIGURA MORENA fuerte, de regia estampa se confunden en policromía los diversos aspectos del hombre chileno: inteligencia, chispa, habilidad, ingenio, paciencia. Todo lo aguanta, todo lo sufre, todo lo hace y todo, al final, lo logra. Es la estampa del nuevo hombre de Chile, del Chile Nuevo.

El Roto, expresión fiel del nuevo pueblo chileno

Con júbilo y alegría, no exenta de solemnidad, se conmemoró ayer un nuevo aniversario de la Batalla de Yungay

CON LA TRADICIONAL solemnidad de años anteriores, se conmemoró en la mañana de ayer, en la Plaza Yungay, frente al Monumento del Roto Chileno, el 131º aniversario de la Batalla de Yungay.

El acto, que se inició de acuerdo al programa elaborado a las 10.45 horas, contó con la presencia del Director de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército (FAMAE), General Ricardo Valenzuela Leyton; del regidor Pedro Cano, quien hablaba a nombre de la Municipalidad de Santiago, y diversas autoridades tanto civiles como militares.

Al iniciarse la ceremonia, una compañía del Regimiento Buin rindió los honores correspondientes. Luego se realizó una misa de campaña, oficiada por el Capellán Mayor, Manuel Contreras García.

Terminada la ceremonia religiosa, hicieron uso de la palabra el regidor Pedro Cano, quien destacó el valor de los soldados chilenos, especialmente de la Sargento Candelaria, cuya figura legendaria idealiza la personalidad de la mujer chilena.

Por su parte, el Coronel Hernán Toledo Castillo, al hablar a nombre del Ejército, puso énfasis en señalar el significado de la Batalla de Yungay.

A nombre de las Juntas de Vecinos habló el dirigente Guillermo Balmaceda, quien se refirió ampliamente a la importancia y significado del roto chileno, del hombre común de nuestra patria, del poblador, del obrero, del campesino, del profesional, etc., verdaderos pilares de la construcción del Chile Nuevo.

Posteriormente, y como parte final del programa, las diversas instituciones presentes colocaron ofrendas florales al pie del Monumento al Roto Chileno, cuya imagen representa y recuerda a los soldados que pelearon en la Batalla de Yungay.

Hoy aprueba el Senado el pago de reajustes en Enero

AYER EN LA TARDE se reunieron las Comisiones de Hacienda y Gobierno del Senado, para ver el proyecto enviado el lunes por el Ejecutivo al Congreso, y por el cual se pagará en el mes de enero el reajuste a los trabajadores.

El proyecto, por el cual fue pedido un trámite de extrema urgencia, estaba siendo aprobado en la tarde y hoy será visto en la Sala del Senado donde seguramente quedará despachado y listo para su aprobación por el ejecutivo, lo cual va a permitir recibir a los trabajadores este fin de mes, un sueldo reajustado.

Para hoy están citadas también las Comisiones del Senado que intervienen en el proyecto de reajustes definitivo al cual se le presentará hoy, diversas indicaciones.

Siete horas duró discusión de Reforma Constitucional

DURANTE SIETE horas, el Senado discutió ayer el proyecto de reforma constitucional enviado por el Gobierno al Congreso para hacer posible la nacionalización del cobre.

En la mañana, la sesión duró de 10 a 13.30 horas y en la tarde de 16 a 20 horas.

En el transcurso de la sesión hablaron todos los jefes de los diferentes comités parlamentarios. Por el Partido Nacional lo hizo Francisco Bulnes, por el Partido Radical, Hugo Miranda; por los socialistas, Carlos Altamirano; por los comunistas, Carlos Contreras; por los independientes, Luis Fernando Luengo y por la Democracia Cristiana, Patricio Ailwyn.

El representante de la DC señaló que su partido aprobaba en general el proyecto, pero que se reservaba el derecho a hacer indicaciones posteriores en torno a que esta reforma se refiriera exclusivamente a la gran minería del cobre.

En general, los argumentos de Ailwyn fueron muy parecidos a los del representante Nacional, Bulnes, en el sentido que la reforma para el señor puede tender a expropiar otras industrias.

Por su parte Luis Fernando Luengo señaló: **"Esta es una de las iniciativas de más envergadura presentada en los últimos años en el Congreso"**, agregando que la Izquierda era la autora de esta iniciativa, porque desde hace 30 años viene luchando por la recuperación de las riquezas básicas para el país. Hizo presente, además, que el 4 de septiembre el pueblo tuvo un pronunciamiento tajante al respecto, ya que no solo la izquierda, sino también la Democracia Cristiana, llevaba este planteamiento en su plataforma de lucha.

Cualquier...

(Viene de la Primera pág)

UNIDAD AHORA

"A mi juicio, las relaciones que existen a nivel de base popular entre la Democracia Cristiana y la Unidad Popular, son peligrosas. No basta ponerse de acuerdo a nivel de dirigentes: la cosa consiste en trabajar por la hermandad del pueblo, en donde éste está: Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Sindicatos y Asentamientos".

"La Unidad tiene que ser ahora, porque mañana será demasiado tarde".

"El dilema es simple: verdadera unidad del pueblo, o aniquilación total".

"Nosotros asumimos nuestros deberes, esperamos la respuesta".

2.000 DC AL SUR

Quien así habla, estuvo despidiendo en la mañana de ayer, a 600 jóvenes democratacristianos que partieron al sur a participar en los Trabajos de Verano. El sábado irá a despedir a otros 1.200, y la próxima semana, al resto de un contingente que hará un total de 2.300 jóvenes democratacristianos trabajando en el sur de Chile.

Badilla fue elegido presidente de la JDC, el 18 de septiembre del año pasado.

Sólo ocho...

(De la Primera pág)

UN GRUPO DE EJECUTIVOS de la banca privada (cuyos nombres por razones obvias no nos es posible identificar) que están con la UP, con el Gobierno Popular y su Presidente, el compañero Allende, consiguió apoderarse del ultra confidencial "Libro de Deudores" que trimestralmente prepara la Superintendencia de Bancos. Es este un documento voluminoso en que se consolidan o acumulan los créditos iguales o superiores a 20 mil escudos que cada cliente mantiene con los diferentes bancos.

La Superintendencia de Bancos elabora este Libro de Deudores con finalidades expresas de fiscalización y le son entregados a cada gerente de banco, quien discretamente lo consulta cada vez que un cliente grande o chico acude a su institución a solicitar un crédito. Lo debe hacer para evitar trasgresiones a la Ley General de Bancos, la cual contiene disposiciones muy expresas en cuanto a los márgenes de colocaciones por cliente. Sin embargo, es pan de cada día esas trasgresiones de hecho por los mil y un malabares y artimañas a que se prestan los propios ejecutivos de los bancos.

El grupo de ejecutivos bancarios a que nos referimos en el comienzo de esta información contó con el concurso valioso de expertos operadores de máquinas IBM, quienes se dieron a la paciente tarea de procesar y tabular únicamente a aquellos clientes cuyas deudas con los diferentes bancos fueran iguales o superiores a 400 mil escudos.

Hace sólo dos días que las conclusiones del trabajo en cuestión llegaron a manos de "LA NACION" en forma exclusiva, quien inicia desde hoy publicaciones que le permitan a la opinión pública informarse de cómo se repartía el crédito bancario: a manos llenas para unos pocos, privando del mismo a cientos de miles de pequeños y medianos industriales, comerciantes, agricultores, mineros, artesanos, etc.

Las publicaciones que haremos a contar de hoy no envuelven ni implican ningún ánimo persecutorio contra tales o cuales firmas o personas naturales o jurídicas.

Nada de eso. Lo que nos proponemos es desnudar y acusar el sistema hasta hace poco vigente de irritantes privilegios, de alta concentración y monopolización del crédito en unas pocas manos y demostrar, por tanto, la completa justeza que le asiste al Gobierno Popular que preside el compañero Allende al proponerse la estatización de la banca privada y la nacionalización de la banca extranjera.

Sin embargo, colocados en la línea del gobierno popular, distinguiremos entre el empresario honesto y el gran monopolio y algunos aprovechadores, ricachones, privilegiados y regalones de los gerentes de bancos inescrupulosos. Con estos últimos seremos implacables.

Una aclaración previa: los datos que ofreceremos a nuestros lectores se refieren a noviembre de 1970, o sea, la cuantía de los créditos que hasta ese mes habían acumulado en los diferentes bancos los clientes que los obtuvieron en sumas superiores a los 400 mil escudos.

A LA CABEZA LOS EDWARDS Y LOS YARUR

Nuestras informaciones revelan que **solo en tres de las decenas y decenas de empresas que controla el Clan Edwards**, obtuvo los siguientes créditos:

1.- Cía. de Cervecerías Unidas 22 millones de escudos (lo cual es como mucho porque la totalidad de su producción la vende de "chin-chin", se trataría, pues, de "dinarios" que van a fortalecer los enjuagues de otras empresas del Clan). CCU opera con 15 bancos. "El Mercurio" lo hace con cinco.

2.- Editorial Lord Cochrane, 19 millones de escudos.

3.- Empresa "El Mercurio", 6 millones 500 mil escudos.

Total: 47 millones 500 mil escudos. ¿Y don Agustín Edwards? Se encuentra prófugo de su propio terror en los Estados Unidos.

Otro caso elocuente que cómo el crédito bancario era devorado a mandíbulas llenas por los grandes monopolios, es el del Clan Yarur. Unicamente dos de sus firmas -S.A. Manufactura de Algodones y Empresas Juan Yarur- se embucharon la bonita suma de alrededor de 90 millones de escudos, de una suma superior a 71 millones que "obtuvo" Manufacturas Yarur de Algodones, operando con 4 bancos, del suyo propio, o sea, del Crédito e Inversiones sacó 30 millones, 30 millones que provienen de los depositantes en cuenta corriente y ahorrantes en cuentas a plazo. Lindo negocio. Empresas Juan Yarur S.A., para no ser menos, "consiguió del Banco de los Yarur 7 millones 900 mil escudos de los 8 millones que debía en créditos bancarios a noviembre de 1970.

Algodones Hirmas (los Hirmas son dueños casi absolutos del Banco Panamericano y tanto en Algodones como en este banco en sus directorios figuran connotados políticos derechistas y más de una vez han figurado o figuran parlamentarios del Partido Antinacional) mantenía deudas bancarias por más de 39 millones de escudos operando con 7 bancos. Del solo Banco del Estado "consiguió" en la pasada Administración 15 millones de escudos. Lo del Estado al servicio de los monopolios textiles.

Carbonífera Lota-Schwager, dirigida y administrada por una sarta de "momios" que mantenían a esta industria al borde de la ruina y a sus trabajadores muertos de hambre y por lo cual hubo de ser estatizada por el gobierno popular, tenía créditos por 42 millones de escudos. Del solo Banco del Estado "retiró" 31 millones 600 mil escudos.

La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, cuyo directorio es innecesario identificar, puesto que estuvo muy de moda durante la pasada campaña presidencial, consiguió con un enorme despliegue de esfuerzo nada menos que 129 millones de escudos. Es una de las empresas más voraces. Opera con 12 bancos.

La Refinería de Azúcar de Viña del Mar (CRAV) de los Ross-Ossa, estrechamente vinculados al Clan Edwards y que tienen como asesor jurídico al inefable Urenda Zegers, recibió un alimento creditício de más de 23 millones de escudos.

La Cía. Industrial y Comercial Tres Montes S.A. (aquí parece que está metido hasta la tusa un señor Pedro Ibáñez, conocido en el ambiente como el "tragamonedas"), operando con 10 bancos se engulló más de 6 millones de escudos.

La Compañía de Petróleos de Chile (COPEC) vinculada al Clan Bulnes del Marqués y en ocaciones pasadas al senador "moralista" Julio Durán, se contentó con más de 3 millones 400 mil escudos.

Y por ahora cerramos la lista con una empresa monopolista que es flor de decencia financiera. **La Fca. de Paños Bellavista-Tomé**, cuyo principal socio, Teófilo Yarur Asfura, está prófugo de la justicia y fuera del país por haber cometido las más increíbles tropelías, "consiguió" 35 millones de escudos en 10 bancos. El gobierno de la DC, a través del Banco del Estado, le pasó 11 millones. ¿Créditos en libertad? Claro que a don Teófilo se le acabó la teta y la veta porque el gobierno popular tiene intervenido hasta los huesos al clan textil cuya cabeza era, precisamente, la Fca. de Paños Bellavista Tomé.

En resumen apenas 8 monopolios se devoraron la astronómica suma de 375 millones de escudos, suma con la que se podrían y se pueden comprar las acciones de toda la banca privada nacional.

EN EL ACTO de inauguración del Hotel El Araucano de izquierda a derecha: Iván Gonzalez S., relacionador público de la Hotelera Panamericana; Carlos Lizama, director nacional de Turismo: Arturo Castillo, Presidente de la empresa; Luis Egidio Contreras, intendente de la provincia; Guillermo Aste, alcalde de Concepción, y Enrique von Rysselberghe, regidor.

"El Araucano", un hotel de película para el sur chileno

● Está en el primer plano nacional y del mercado mundial. Un orgullo para Concepción

CONCEPCION no ha frenado el ritmo de su progreso desde el terremoto del 39. De las ruinas, de en medio de los escombros, sacó la energía rebelde que ha convertido a la ciudad del Bío Bío en una de las más hermosas de la zona sur.

"A esta ciudad no la sujeta nadie", nos dijo el maitre del Hotel El Araucano.

Quiso señalar con esta frase que Concepción sigue una acelerada carrera de superación en todo sentido. Surgen nuevas industrias, que se agregan a las ya establecidas. Es el centro de una actividad comercial de enorme importancia. Hasta allí llegan el turista nacional que paga en escudos y el que lo hace en dólares.

Para entretenerlo, muestra sus bellezas naturales, que se hallan a un paso. Los lleva al Parque de Lota. Los pasea por Huachipato, por la Papelera. Los asoma a las minas de carbón. Y ya cuando quiere impresionar a sus visitantes en la medida que se lleva un recuerdo imborrable, llega con él hasta la Ciudad Universitaria, sin duda un auténtico orgullo para los penquistas y para el país.

Concepción tiene, entonces, motivos de sobra para mirar su presente y su porvenir con el ancho optimismo que confiere la confianza de sus propios recursos humanos y materiales.

EL ARAUCANO, UN HOTEL DE PELICULA

Hace unas tres décadas, a la ciudad le bastaban dos o tres hoteles. ¿Para qué más si los viajeros podían acomodarse en ellos perfectamente? Pero en el proceso de crecimiento que ha tenido la necesidad impuso un nuevo planteamiento de ensanche. Para recibir a un público que fue variado —ingenieros petroquímicos, técnicos, hombres de altos negocios, etc.— hubo de pensarse en un hotel que reuniese las condiciones que exige ese trajín tan importante; un hotel con salas de reuniones, salas de estar, amplios comedores —en Chile todos los negocios se hacen en torno a una mesa bien servida—, piscina para relajar los nervios, etc., etc. Vale decir, una residencia funcional en sus más amplios aspectos.

Fue Arturo Castillo Chacón, presidente de la Empresa Hotelera Panamericana, quien empezó a estudiar la posibilidad de construirla. Y un día, los habitantes del barrio céntrico, vieron cómo la picota derribaba el viejo edificio de propiedad del arzobispado —Barros Arana esquina de Caupolicán— y, después, como iba alzándose un edificio gigantesco.

Fue inaugurado el sábado último.

El edificio tiene ocho pisos completamente alfombrados; una piscina de aguas temperadas con sol artificial de luz infrarroja; sala de conferencias (especial para congresos internacionales), dotada de los más modernos equipos técnicos audiovisuales; suites para ejecutivos de alto nivel; bar y snakebar; restaurante internacional; discotheque; 168 piezas con un total de 336 camas; todo decorado y ambientado en base a elementos y ornatos araucanos, son algunas de las principales características de El Araucano, calificado como "de lujo, categoría internacional".

La decoración del hotel y alhajamiento estuvo a cargo del arquitecto Enrique Concha Gana, quien se aplicó en que tuviera una fisonomía aborigen lo más aproximadamente posible a lo auténtico, dentro de las posibilidades que le ofreció un edificio ya casi terminado.

Los periodistas le preguntaron por qué en ciertas detalles se había alterado la línea estricta que, en muchos aspectos, logró. Y su respuesta fue que debía entenderse como una estilización de lo araucano, que ha producido una muy limitada artesanía y escasa obra en tejidos. "Se aprovechó lo más que se pudo", dijo.

UN HOTEL A NIVEL MUNDIAL

Al hacer entrega oficial de El Araucano, el presidente de la Empresa Hotelera Panamericana, dijo en tono de plena satisfacción:

Deseo en primer lugar, agradecer vuestra presencia a este acto con que la Empresa Hotelera Panamericana inaugura oficialmente su nuevo Hotel "El Araucano" de Concepción, y expresar nuestro reconocimiento y testimonio público hacia las personas, EMPRESAS e Instituciones que intervinieron en la realización de este importante proyecto:

A los Sres. Julio Magri, Klaus Hepner, E. Schusler, activos y eficientes empresarios de la construcción, que como chilenos tuvieron la visión y audacia de proyectar un edificio con las características que exige la moderna hotelería funcional, contribuyendo con este valioso aporte a un gran impulso del turismo nacional e internacional.

Al Arquitecto don Julio Ramos, por haber concebido un edificio de elegante diseño y de gran calidad arquitectónica.

Al Arquitecto Decorador don Enrique Concha, quien estudió la instalación y equipamiento de este Hotel adaptando a la época los elementos de la sólida cultura araucana; manteniendo en una sola unidad armónica todos sus detalles, para obtener una decoración donde no existe la figura de fondo, hecho que revela la igualdad social del pueblo mapuche.

Nuestro agradecimiento al Banco del Estado de Chile, que a través de su departamento de Fomento aprobó y financió gran parte de esta obra; a la Corporación de Fomento a la Producción que también impulsó y financió este proyecto y a la Oficina de Planificación Nacional que patrocinó su realización.

Un reconocimiento especial para todos aquellos proveedores nacionales que participaron en el alhajamiento de este Hotel, que bien puede calificarse como una auténtica exposición de la industria nacional, especialmente en lo que se refiere a su diseño y calidad.

Y por último, rindo un homenaje muy especial, para reconocer la capacidad y artesanía del trabajador chileno, por cuyas manos salieron todos los elementos que se encuentran en su decoración e instalación, y que gracias a su habilidad manual podemos decir con todo orgullo que se encuentra a la altura de cualquier Hotel Internacional. Me refiero especialmente a los trabajadores de Falabella y Cía., de la Cooperativa de Strauszer, a los de la Fundación Superación Campesina, que con sus manos y telares adornaron y embellecieron este establecimiento.

Su nombre "El Araucano", no necesita una explicación, porque era una necesidad que se incorporara al turismo nacional é internacional la cultura propia del país, sencilla pero de rica decoración en sus tejidos que son de gran sentido estético, cultura que es de costumbre y que revela un gran respeto al hogar y a la familia.

Cuando declaramos que este Hotel coloca a la ciudad de Concepción en el primer plano nacional y a la altura del Mercado Mundial, es porque el estudio de este proyecto se hizo no sólo pensando en la potencialidad del turismo nacional, sino que especialmente en el de fronteras y en lo que significará a corto plazo para Sudamérica el fuerte incremento de la industria turística.

En 1964 viajaron 100 millones de personas y se calcula para 1975 la movilización de 580 millones y para 1980 de 700 millones de personas; el gasto turístico mundial fue en 1970 de 23.000 millones de dólares, quedando el 80% en Europa y Norteamérica y sólo un 3,5% lo captó América Latina.

Cuando se conocen estas cifras, lo que es el fenómeno de Turismo, nadie puede escapar en su definición que es realmente una Revolución Pacífica.

Este fenómeno, en tan corto espacio de tiempo, ha alcanzado una magnitud tal, que las soluciones dadas a los problemas planteados por él, han sido siempre parciales y no han permitido su propio desarrollo acumulativo creciente; crear una verdadera planificación turística ni fijar una previsión amplia de su límite y alcances.

El hecho turístico, la realidad misma de su desarrolo, han sido muy por delante de toda idea que haya permitido programar su posible evolución.

Ha sido el Turismo una actividad realizada sin la técnica que constituye su marco teórico; todas las estimaciones o presunciones han sido superadas por la realidad.

EL ARAUCANO, una empresa ambiciosa, destinada a cumplir un importante papel en la actividad turística, social e industrial de la zona.

Cooperados campesinos:

Desean desarrollar crianza de cerdos

CON EL FIN DE CREAR un Comité Nacional de Crianza Porcina, están realizando un consultivo, en la localidad de Padre Hurtado, los dirigentes máximos de la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas, que reúne a 246 cooperativas.

Los representantes de 43 mil campesinos asociados a la Confederación estudian la manera de mejorar la comercialización, producción y alimentación del porcino, en esta industria, vital para el desarrollo económico.

La Cooperativa de Criadores de Cerdos está construyendo en Lo Valledor una fábrica de cecinas, en la que ha invertido hasta el momento 3 millones de escudos y 500 mil dólares en maquinarias. Los campesinos piden que la CORFO otorgue un crédito a dicha cooperativa, a fin de terminar esta obra, con las condiciones que los campesinos se integren como socios a esta industria.

En cuanto a comercialización, desean que el cooperado venda directamente, eliminando al intermediario, en el matadero frigorífico estatal SOCOAGRO, ya que hasta ahora venden con pérdida su producción en las ferias.

En lo referente a alimentación, piden la pronta expropiación de la industria de Alimentos Purina, actualmente intervenida, quedar como cooperados de ella, a fin de superar el problema de alimentos para cerdos que tienen en la actualidad.

Al acto inaugural del encuentro asistieron el director de ODEPA, Juan del Canto, y directivos de CORFO, quienes señalaron a los campesinos la importancia de que se organicen y planifiquen sus métodos de producción. Hoy se efectuarán las últimas sesiones plenarias, a la que asistirá el Vicepresidente de INDAP, Adrián Vásquez, para conocer las conclusiones de los campesinos.

CONSOLIDAN VENTA DE ACCIONES DEL BANCO ISRAELITA DE CHILE

CONSULTADO AYER el Gerente General del Banco Israelita de Chile, León Dobry Folkman, sobre la noticia dada por algunos medios informativos de que dicho banco acordó vender más del cincuenta por ciento de sus acciones, dijo:

—"La Junta de ayer se limitó a dar cuenta del balance del segundo semestre del año setenta y del dividendo que se acordó otorgar desde hoy día.

—"Hay un grupo importante de accionistas del banco que está en conversaciones directas con el Gobierno para vender sus acciones. Sin perjuicio de que cada accionista está capacitado para tomar su propia determinación sobre lo que va a hacer con sus acciones. Hay que dejar bien en claro que un grupo importante del banco está en negociaciones directas, para vender sus acciones a la CORFO, a través del Banco del Estado, con lo cual el Gobierno tendría acceso al Directorio del Banco Israelita y al control de parte o el total del directorio".

Respecto a la posible confusión que pudiera tener la opinión pública sobre esta materia, León Dobry añadió:

La confusión se produce en el sentido de que algunos estiman que la Junta Ordinaria de Accionistas que se realizó fue la que acordó la venta de acciones. En eso hay que clarificar bien, porque la Junta Ordinaria de Accionistas no está facultada, de acuerdo con los estatutos del Banco, para acordar la venta de las acciones. Cada accionista es libre y soberano para vender sus acciones. La Junta no acordó absolutamente nada en lo que se refiere a la venta de las acciones, sino que se limitó a dar cuenta de la gestión administrativa y comercial del segundo semestre del año setenta y del dividendo que se iba a repartir. Por lo tanto la Junta Ordinaria no puede tratar el tema de las ventas de las acciones, porque dentro de los estatutos del banco no está contemplado. Cada accionista es libre y soberano para tomar su propia determinación. Ellos verán si esperan la ley de estatización de la banca o se somete a esta fórmula que ha propuesto el Gobierno a través del Banco del Estado por mandato de Corfo".

—"Cada accionista decide por su propia autodeterminación si espera la ley o vende las acciones. Sin perjuicio de que hay un grupo de accionistas mayoritario, importante dentro del Banco Israelita, que están en negociaciones y conversaciones directas para consolidar consumar y concretar, la venta de ese paquete de acciones, que es un porcentaje importante que produciría el acceso de CORFO para integrar el directorio del banco".

Luego se refirió León Dobry, a las entidades que conocen esta operación y finalizó: "Esta conversación ha sido a través del Presidente y Vicepresidente del Banco Central para finiquitar esta transacción.

Llega misión comercial:

Impulso a intercambio económico con Cuba

PARA LAS 6 de la mañana de hoy estaba anunciada la llegada a Santiago de una misión comercial cubana encabezada por el Vice Ministro de Comercio Exterior, Raúl León, e integrada por 22 personas, representantes del comercio, banca e industria de Cuba.

Durante la semana que permanecerán en nuestro país, la misión comercial tomará contacto con las autoridades de Gobierno. Junto con ello también realizarán visitas a industrias, fábricas, centros agrícolas y representantes de las diversas actividades económicas.

La noticia oficial la dio a conocer el Director General para Asuntos Económicos de la Cancillería, Alejandro Jara, quien además informó que el próximo lunes, a las 10 horas la misión se pondrá en contacto con una misión chilena encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, en una sesión plenaria que se realizará en la Sala de Conferencias del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Alejandro Jara señaló que Cuba podía tener interés en adquirir de Chile, porotos, semillas forrajeras, maderas duras y artículos de línea blanca, tales como refrigeradores, cocinas etc.

Chile, por su parte, puede adquirir azúcar de caña, producto que es más barato que el azúcar de remolacha. En esta materia, nuestro país ya adquirió 30 mil toneladas de este producto que llegará próximamente a nuestros puertos.

Esta primera misión comercial cubana que llega a nuestro país y que mantendrá contactos a nivel ministerial, echará las bases para llegar a un gran intercambio comercial de extraordinaria importancia para nuestro país, puesto que abre un gran nuevo mercado para nuestros productos.

La misión está constituida por el Comandante, José Ponce; Arnaldo Blanco de la Cámara de Comercio; Orlando Hernández, del Ministerio de Comercio Exterior; Michel Vásquez y Pedro Fernández, del mismo Ministerio; Benito Díaz, del Banco Nacional de Cuba; Marta Herrera; Agustín Lastra, de CUBAZUCAR; Jaime Mas, de CUBATABACO; Oscar Valdés de CUBAEXPORT; Nestor Ramírez; Justo Ernesto; Carlos Rodriguez; Jorge Chavez, de Cuba Metales; Mario Novoa; Isaac Bermides, Angel Blanco; José Civeria; Jorge González y Crescendio Ramírez de la delegación de los Organismos Estatales.

Por su parte, la delegación chilena que tomará contacto con la misión cubana está encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal e integrada por funcionarios de ese ministerio, además por representantes del Banco Central; Ministerio de Economía; Ministerio de Agricultura, Ministerio de Hacienda, Subsecretaría de Transportes, CORFO, IANSA, SOCORA.

El comercio de nuestro país con Cuba, hasta el momento, está constituido por exportaciones de productos agropecuarios que alcanza a unos siete millones de dólares.

ARCHI CON MINISTRO TOHA

Una visita al Ministro del Interior, José Tohá realizó ayer poco después del medio día, la directiva de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, ARCHI, encabezada por su presidente Daniel Ramírez y el Vicepresidente, Luis Souza.

A la salida de la entrevista, Daniel Ramírez informó a los periodistas que la visita en primer término era de cortesía y conversar con el Ministro Tohá acerca de las normas de difusión que se implantarán. Al respecto, señaló Ramírez, que **"queremos establecer cuál va ser nuestra participación real en este sentido".**

—"Hemos podido darnos cuenta de que no hay impedimentos para entrar en un diálogo permanente con las autoridades de Gobierno y así contribuir a que las normas sean eficaces. El Ministro Tohá estuvo de acuerdo en señalarnos de que cada radio puede tener la tendencia que quiera".

Al Secretario de Estado también se le hizo presente las grandes dificultades porque están pasando las radioemisoras en competencia con la televisión. El Ministro Tohá les manifestó que había que revisar esto para llegar a una solución.

Finalmente la directiva de ARCHI informó que entre el 27 de enero y el 2 de febrero algunos representantes de Chile, irían a un Congreso Interamericano de radiodifusoras que se efectuará en Estados Unidos.

Ramírez señaló que la situación en las radios era bastante difícil actualmente, pero no por médidas del Gobierno sino por situaciones derivadas de la baja considerable del avisaje.

3 oficiales de observadores a India y Pakistán

TRES OFICIALES chilenos fueron solicitados por la Organización de las Naciones Unidas para que permanezcan un año como observadores en la zona limítrofe de India y Pakistán.

Los mayores Sergio Arredondo González, Juan Barriga y Gabriel Pizarro, que deberán permanecer seis meses en India y otros seis en Pakistán, viajarán hoy a la zona y ayer fueron despedidos por el Comandante en Jefe del Ejército, General Manuel Pinochet.

Ministro de Educación a reunión del Pacto Andino

EL PROXIMO 3 de febrero viajará a Lima, Perú, el Ministro de Educación, Mario Astorga para asistir a la Segunda Reunión del Convenio Andrés Bello, convenio cultural formado por Chile, Ecuador Perú, Colombia Bolivia, Venezuela en Trinidad Tobago en enero de 1970.

La reunión de este convenio de los países del Area Andina se realizará en Lima entre los días 4 al 7 de febrero.

La pregunta que se repite:

DONDE RETIRAR EL 1/2 LITRO DE LECHE



JOSE LUIS SEGUEL ríe feliz en los brazos de su madre. Ambos esperan que les entreguen su cuota de leche en el Consultorio del SNS de Peñalolén.

Ahora sí que estarán seguros de que el crecimiento será sano y feliz.

—Señorita, ¿dónde entregan el medio litro de leche que dicen en las radios?

—Aquí, en el consultorio. . .

—Pero si aquí me dieron la que receta el médico, no más. . .

Preguntas como éstas son frecuentes en el Consultorio del Servicio Nacional de Salud, ubicado en el área oriente de Santiago. Numerosas madres creen que la leche que dá el médico es distinta a la que anuncian las radios, los diarios y la televisión. Piensan que tienen que ir a otra parte a buscar más cantidad.

Durante una visita efectuada ayer en la mañana al Consultorio Peñalolén, que atiende a una población de más de 20 mil habitantes, grupos de madres con sus niños esperaban su turno para recibir la cuota respectiva de este alimento.

—Mi guagua no está enferma. ¿No le van a dar leche entonces?

—Por supuesto que sí, señora, tráigala no más. ¿Qué edad tiene, la controla aquí. . .? No se olvide de venir con el carnet.

Una auxiliar de enfermería atiende la entrega de este alimento y contesta las preguntas de la gente que desfila minuto a minuto por la ventanilla.

Un chico de seis años se pasea por los alrededores ansiosos de que a él también le entreguen leche. No está en el colegio y sufrió un accidente, motivo por el cual fue al Consultorio para que le hicieran curaciones. Mientras espera que lo atiendan, observa con envidia como las señoras retiran saquitos y más saquitos. Con aire tímido y sonriendo avergonzado, pregunta si a él le pueden dar. La auxiliar señala que tiene que cobrarla en el colegio. Pero él aún no se ha inscrito, y vuelve a insistir. Le responden que si trae un papel que diga que no está estudiando y firmado por el Director de la Escuela le van a dar.

El Consultorio de Peñalolén atiende un gran sector que está formado por una gran cantidad de personas que integran una población flotante.

El pueblo de Peñalolén está ubicado en los faldeos de la Cordillera y muchos de sus pobladores son campesinos, otros obreros de la construcción, y la gran mayoría cesantes.

La enfermedad más común es la faringitis, en este momento. La batalla contra la diarrea está practicamente ganada gracias a programas intensivos del Servicio Nacional de Salud, estrechamente ligado a la comunidad.

Más o menos siete casos al día son diarreas de un total de 100 consultas. El diez por ciento de las enfermedades infantiles corresponden a desnutrición. Y el 40 por ciento a faringitis.

Todas las madres le dan la leche a sus hijos con té, café, milo, vitalmín u otros alimentos. Muy pocas se la dan solas. En general les gusta el sabor, y algunas guaguas como José Luis Seguel, de un año 3 meses, sienten verdadero delirio por este alimento. José Luis es una guagua gorda y saludable que se toma tres raciones contundentes de leche diariamente. Cinco cucharadas rasas disueltas en un poquito de agua y acompañadas de vitalmín, le proporcionan un peso extraordinario para su edad: trece kilos y medio.

gremios

La cesantía será eliminada del país

Enérgico desmentido del Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, a publicaciones interesadas sobre cómo se está enfrentando la cesantía por el actual Gobierno

—"LA CESANTIA no sólo disminuirá en Chile, sino que con la política salarial del Gobierno, más el poder comprador que creará el mayor empleo, hará que en el futuro falten brazos para cubrir las necesidades de trabajo". Así lo señaló el Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, al desmentir algunas informaciones aparecidas en algunos órganos informativos en las que se deja entrever que el Gobierno sólo ha logrado absorber una parte mínima del total de cesantes existentes en Chile.

—"Se habla de 300 mil cesantes, dijo el Subsecretario, **y que sólo se ha dado trabajo a 2.000, dándose como fuente informativa al Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza. Estoy seguro que el compañero Barraza no ha querido decir eso. Lo interesante es que uno de los diarios que dice esto es "La Prensa" demócrata cristiana, la que olvida que cuando ese partido estuvo en el Gobierno, se decía que la cesantía era baja, no llegando a un índice un 6 o 7 por ciento. Lo raro es que ahora la encuentran alta".**

Agregó Benítez que, de acuerdo con los estudios realizados en el Gran Santiago el índice marcaba que existía una cesantía de un 6,6 por ciento. Si la fuerza laboral se calcula en un millón, o millón cien de personas, la cantidad de cesantes tendría que llegar a unos 69 mil a 70 mil personas. No hay una versión exacta, dijo el Subsecretario, ya que en este número hay que considerar la "Cesantía disfrazada" o sea, aquellos que trabajan en otra cosa distinta para lo cual se han preparado. También existe aquella cesantía ficticia, creada por patrones contrarios al Gobierno, que desean crear una imagen de caos y desocupación.

Dijo, además, que el Gobierno ha afrontado el problema de la cesantía con un criterio diferente a los Gobiernos anteriores y existe el SENDE, que dirigido por Nibaldo Martínez, está cumpliendo su labor de acuerdo con los deseos del Ejecutivo.

No se trata de crear un registro de cesantes, sino de cooperar con la solución del problema. Por ello es que el SENDE ha establecido contactos donde se pueden detectar focos de cesantía, ver desde cuando se han producido, ver que es lo que saben hacer los cesantes, por qué no tienen ocupación -ya que hay cesantes crónicos profesionales, lo que se está también investigando- y ver la manera de ubicar a esta gente.

Destacó que SENDE ha establecido convenios con Obras Públicas, Corhabit y otros organismos, que cuando realicen construcciones u otras obras, recurrirán al SENDE para obtener el personal que necesiten. Así se ha logrado ubicar a mucha gente.

Por otra parte, personal de SENDE se encuentra ubicado en el Ministerio del Trabajo estudiando la situación de los conflictos que se producen. Es así como, mediante el sistema de intervenciones, se ha logrado no solamente reanudar las faenas en los centros laborales afectados por los conflictos, sino también aumentar el número de trabajadores, eliminando así la cesantía.

Agregó Benítez que personal de SENDE se establecerá en otros puntos del país, donde se están creando complejos industriales, como es el caso de San Felipe, Concepción y Temuco, aparte de los que ya están colaborando en los diferentes Ministerios, Intendencias y otros organismos.

—"Todo esto, dijo finalmente, **recalca lo injusto de las publicaciones que he aludido y la mala fe con que se ha estado acentuando un problema".**

Ya existe legalmente cooperativa "H. Mery"

LA EXISTENCIA legal de la cooperativa campesina "Hernán Mery" de la ciudad de Parral, fue autorizada ayer, mediante la publicación correspondiente en el Diario Oficial.

Esta cooperativa fue fundada el 16 de agosto del año pasado y desde esa fecha sus socios esperaban la ratificación del INDAP, para poder iniciar oficialmente sus operaciones.

Consultivo inauguran trabajadores de Endesa

Para estudiar el Pliego Nacional de Peticiones de 1971, que presentarán los trabajadores de las centrales hidráulicas y térmicas de subestaciones y líneas se inaugurará a las 15 horas de hoy el Consultivo Nacional de la Federación de Sindicatos Industriales y del Sindicato Nacional Profesional de obreros y empleados de ENDESA.

Al evento concurren las directivas sindicales de Arica, Iquique, Antofagasta, Atacama, Ovalle, Santiago O'Higgins, Talca-Linares, Maule-Bío Bío, Concepción, Quinta Región y Punta Arenas.

El temario contempla informe central, nueva política socio-económica del Gobierno de la UP, política general y representación de los trabajadores en la ENDESA, donde fue designado en el directorio el obrero Armando Portilla, ex presidente del Sindicato de Rapel y del Sindicato Nacional. Además, se estudiará el pliego de peticiones para 1971.

El consultivo finalizará el 24 del presente y se realizará en San Antonio 418, octavo piso, oficina 1113.

Trabajadores tendrán real participación en empresas

Con asistencia del Ministro del Trabajo, José Oyarce, se reunió ayer la Subcomisión CUT-Gobierno, que preside la Subdirectora del Trabajo, Aída Figueroa, para tratar el anteproyecto sobre participación de los trabajadores en las empresas.

En esta oportunidad se dio a conocer al Secretario de Estado el estudio del anteproyecto, que consta de 70 carillas y en el cual, según se informó, se da una participación real y eficaz de los trabajadores en las empresas, para lo cual se utlizará los mecanismos que permitan su realización.

Una nueva reunión se efectuará el próximo lunes, para discutir las modificaciones con representantes de las confederaciones y otros organismos gremiales que están afectos por el proyecto.

Comisión tripartita verá conflictos en la Papelera

Una comisión tripartita tendrá como misión revolver en los conflictos entre el personal y la empresa Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.

Las directivas de las Federaciones de Obreros y Empleados de esa compañía, integradas por Ricardo Wilde, Raúl Durán, Juan Inzunza, Luis Muñoz, Alfonso Barrera, Luis Arenas, Julio Ravanal, Antonio Troncoso, Mario Catalán, Efraín Peinemal y el abogado asesor, Severo Valderrama, se entrevistaron con el Subsecretario del Trabajo, Julio Benítez, para pedirle la creación de dicha comisión.

El subsecretario aceptó de inmediato a lo solicitado, dando las instrucciones para que se dictara el decreto correspondiente. En dicha reunión se conversó sobre el rol y composición de la comisión, así como se hará para la determinación de las remuneraciones y condiciones de trabajo.

También los trabajadores pidieron que se reconsiderara el dictamen de la Dirección del Trabajo sobre el feriado progresivo por lesionar los intereses de los trabajadores con más de 60 años de edad y 15 de servicio. También el Subsecretario prometió tomar las medidas pertinentes para solucionar este problema.

Enfoque gremial

PROBLEMA EN CAP

Treinta días dio el Ministerio del Trabajo al Tribunal Arbitral, para emitir el fallo que ponga fin al problema originado en la sección acería, de la Compañía de Acero del Pacífico. 250 trabajadores están exigiendo el pago de incentivos, a lo que la compañía se habría opuesto, lo que originó un paro de esa sección hace algunos días.

REACTIVAN SINDICATO

Se iniciaron las gestiones para reactivar el funcionamiento del sindicato que reune a los administrativos medios del gremio de la construcción. En reciente reunión, se acordó citar a elecciones en una fecha próxima y se lanzó la idea de buscar convenios de perfeccionamiento con INACAP, Universidad Técnica del Estado y otros organismos.

PERSONALIDAD JURIDICA

Quedó legalizada, mediante la publicación correspondiente en el Diario Oficial, la existencia del Sindicato Profesional Nacional de Obreros y Empleados Particulares del Cemento. Este organismo agrupa a 2.560 trabajadores y tiene como base los Sindicatos Industrial Profesional y Técnico de Cemento Melón de La Calera; Sindicato Cerro Blanco, de Polpaico y Sindicato Cemento Bío Bío. Los dirigentes son: Hugo Troncoso, Presidente; Horacio Olivares, Secretario; Raúl Arroyo, Tesorero y Hagalmar Olivares y David Yáñez, Directores.

REANUDACION DE FAENAS

Dos decretos de reanudación de faenas dictó el Ministerio del Trabajo. Estas órdenes afectan a los fundos Los Maitenes, de Palmilla en Linares y Yungay, ubicado en Molina.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS

Quedaron totalmente solucionados los conflictos existentes en la firma constructora de viviendas Osvaldo Reyes Salazar, de Quintero. Los 76 trabajadores en conflicto pedían el pago de salarios insolutos; también se normalizaron las labores en el fundo Santa Elena, en el Departamento de San Carlos, mientras que los trabajadores del molino El Globo, de Victoria, entregaron el inmueble ocupado.

Por otra parte, se reintegraron a sus labores los obreros del fundo reserva Quinta El Bajo, de San Fernando.

Finalmente, cumpliendo instrucciones del Inspector Provincial del Trabajo y dirigentes de la CUT, los obreros y empleados de la industria Maderas Sintéticas S. A. y Laminadora de Maderas S. A. de Valdivia, entregaron estas industrias, y se reintegraron a sus labores. El motivo del conflicto fue el despido de dos empleados, los que para solucionar el problema fueron despedidos provisoriamente, mientras el Juzgado del Trabajo determine un fallo definitivo.



CON LAS MANOS en alto los jóvenes se despiden de sus parientes o amigos que los fueron a dejar ayer a la Estación Central, desde donde partieron rumbo al sur 790 estudiantes a los Trabajos de Verano.

Los estudiantes parten a trabajar por el Chile Nuevo

790 voluntarios del Ministerio de Educación rumbo al Sur

ABRAZOS de despedida, sombreros al aire, señas con las manos, gritos y consignas juveniles llenaron ayer el ambiente de viaje que reinaba en la Estación Central.

Centenares de jóvenes estudiantes de la Enseñanza Media portando mochilas, sacos de dormir, cantimploras, ponchos y otros enseres necesarios para salir de viaje subieron al tren especialmente acondicionados para ellos que los llevaría con destino al Sur.

Todos viajan a trabajar en la construcción del Chile Nuevo '71, llevando su aporte a las comunidades alejadas con la misión de integrarlos a la sociedad de cambios que comienza a vivir el país.

Con todo su ímpetu juvenil, los muchachos descartaron de sus mentes las tradicionales vacaciones que pasarán en la playa o en el campo dedicando así los meses de descanso a la comunidad lo que ellos saben encuanto a alfabetización, construcción de escuelas, postas de primeros auxilios, clases prácticas para las dueñas de casa, etc.

Las niñas se dedicarán a enseñar a las mujeres, explicarles el papel que ellas jugarán dentro de la sociedad, del cuidado de sus hijos. Así mismo se realizarán charlas culturales, se les dará a conocer el folklore de nuestra Patria y, en general, todo tipo de enseñanza.

En campamentos, quizás rudimentarios, los jóvenes estarán cerca de un mes viviendo y compartiendo con los habitantes de la región, ya sea de asentamientos campesinos, de reducciones indígenas o simplemente pobladores.

Como ellos, partirán miles de muchachos y muchachas en los próximos días. Como ellos la alegría juvenil primará en esos apartados lugares de nuestro país, hasta donde es imposible que muchas veces lleguen la cultura, el saber, las noticias y un poquito del espítitu de grandeza que predomina en nuestros jóvenes estudiantes.

PROYECTO QUE CREA TRIBUNALES VECINALES FIRMA ALLENDE

MAÑANA VIERNES, EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, doctor Salvador Allende, procederá a firmar el mensaje, por el cual envía al Parlamento el proyecto de Ley que crea los Tribunales Vecinales y modifica algunas disposiciones relacionadas con algunas juridicaturas del trabajo.

La información la proporcionó el Subsecretario de Justicia, José Antonio Viera-Gallo, señalando que la ceremonia de firma del documento se realizará en un acto, en la sede del Gobierno en Valparaíso.

Dicho proyecto fue redactado por una comisión que presidió el Ministro de la Corte de Apelaciones de La Serena, Oscar Alvarez. "de esta manera, agregó el Subsecretario, el Presidente Allende dará cumplimiento a otro de los puntos contenidos en su programa de Gobierno".



BECADOS DE ICEA. Un grupo de becados por el Intercambio Cultural Estudiantil Americano, ICEA, viajó a España para participar durante dos meses en cursos sobre Derechos Fiscales y Administración del Personal y Cultura Hispánica. La delegación, que fue despedida en el aeropuerto de Pudahuel por su familiares, la preside Jorge Rivero Humeres.

En acción fortuita balearon a actuario de la Fiscalía

EN GRAVE ESTADO FUE internado en la Posta Central de la Asistencia Pública, el actuario de la Segunda Fiscalía Militar, Armando Alfaro. Este fue herido casualmente por un disparo de revólver, cuando el secretario de la misma oficina, Jaime Gómez, manipulaba el arma.

En un comienzo la noticia se conoció extraoficialmente, creando un tenso clima, pero posteriormente, el propio Fiscal Fernando Lyon Salcedo conversó con los periodistas entregando la versión oficial de los hechos. Lyon señaló que el secretario Jaime Gómez, hijo de un oficial del Ejército, manipulaba una pistola que se encontraba guardada en un cajón, cuando imprevistamente salió un tiro que casualmente fue a herir en el abdomen al actuario Armando Alfaro.

Este fue sacado de la Fiscalía ayudado por otros compañeros y trasladado inmediatamente a la Posta Central donde quedó internado.

Posteriormente, un vocero del mencionado establecimiento asistencial señaló que la bala había comprometido la región cólica, el meso colon y, posteriormente, se había alojado en la parte posterior del estómago. El facultativo agregó que el paciente había sido sometido a una intervención quirúrgica para cerrar la herida, aunque no se había logrado extraer el proyectil. En todo caso, adelantó que el estado del actuario era grave, aunque no corría peligro de un fatal desenlace.

Posteriormente, a las 14.30 horas, un funcionario de la Posta Central dijo que en esos momentos Armando Alfaro estaba siendo sometido a una nueva y delicada intervención quirúrgica para extraer el proyectil.

En la mañana, Lyon insistió en que se había tratado de un hecho totalmente fortuito.

Hasta el momento, el paciente se encontraba bajo permanente y estricto control médico, aunque su estado era grave, luego de haber finalizado la intervención quirúrgica.

CORFO pone en marcha Comités Sectoriales

"La creación de los comités sectoriales equivale prácticamente a reestructurar la Corporación de Fomento de la Producción. Significa cambiarle el rostro", expresó el Vicepresidente de la institución, Kurt Drekmann, al dar a conocer la aprobación de los Comités de Desarrollo de la Industria Textil y de Vestuario; de la Industria Forestal de la Madera y Celulosa y Papel y de Coordinación y Desarrollo de la Energía. El acuerdo se obtuvo en la sesión del Consejo de la CORFO, presidida por el Ministro de Economía, Pedro Vuscovik y el Vicepresidente de la institución.

El Comité de Coordinación y desarrollo de la Energía iniciará de inmediato sus funciones, el resto, posteriormente, una vez que se haya especificado las atribuciones específicas de cada uno.

Estos comités estarán presididos por el Ministro de Economía y el Ministro respectivo, según el sector industrial. Ellos constituyen el paso inicial de una política que permitirá impulsar activamente el desarrollo y la producción de importantes y determinados sectores industriales del país.

ATRIBUCIONES Y FACULTADES

Los citados comités, estatuidos básicamente como mecanismos estatales, suplirán la falta de un nivel intermedio de dirección industrial que ha impedido hasta la fecha una concepción unificada del desarrollo de importantes sectores de la producción nacional, objetivo fundamental del actual Gobierno.

Los Comités tendrán, por lo mismo, amplias atribuciones para formular y proponer los planes de fomento y desarrollo de los sectores que corresponda, señalando políticas de investigación, industriales, financieras, económicas, de explotación, productivas, de comercialización, laborales y demás que tiendan, armónicamente al progreso socio-económico del sector y de acuerdo a los programas nacionales que se aprueben al respecto. Podrán asimismo administrar con amplias facultades los bienes y recursos que el Consejo y el Comité Ejecutivo de la CORFO le proporcionen, según sean los casos, y los que obtengan por propia iniciativa, autorizando el otorgamiento de préstamos y celebrando todos los actos y contratos que tiendan al cumplimiento de sus fines incluyendo la celebración de contratos de asesoría tecnológica o ingeniería.

Los Comités en particular, tendrán asimismo atribuciones específicas que se determinarán a la dictación de sus respectivos reglamentos, cuya formulación corresponderá al Vicepresidente Ejecutivo de la CORFO, y contarán con presupuestos anuales de operación que serán determinados tanto por el Consejo o por el Comité Ejecutivo de la Corporación.

El Consejo de la CORFO, a insinuación del Ministro Vuscovik aprobó asimismo propugnar la creación de Consejos Consultivos integrados por representantes de las actividades particulares y de los Colegios o Institutos de Profesionales que tienen actividad en esos sectores de la producción, para que actúen como coordinadores entre estos Comités y los actuales empresarios, otras entidades filiales de CORFO, institutos de investigación, etc.

La Justicia...

(Viene de la Primera pág.)

un obrero, un campesino, un dirigente de pobladores y un dirigente de la Juventud Nacional.

UNA JUSTICIA LENTA

Al analizar la justicia en nuestro país, todos los participantes coincidieron en que esta era lenta y con tendencia clasista. La mayoría de las posiciones coincidieron en que los procesos se alargan sin motivo y los fallos no van de acuerdo a la celeridad con que se producen los hechos.

En la participación de los dirigentes campesinos, y de trabajadores se tuvo palabras duras para enjuiciar la forma como se desarrollan los procesos jurídicos en Chile. Es así como manifestaron que la justicia era demasiado cara, que no enfrentaba los problemas que se producían en el seno mismo de las industrias, de las poblaciones o del campo. Todos entregaron una gran cantidad de ejemplos coincidiendo que había gran cantidad de sectores que no podían recurrir a la justicia por falta de dinero.

JUSTICIA PARA ALGUNOS

Además de enfatizar que la justicia chilena es clasista, los participantes analizaron la forma en que se estructuran las leyes y forma en que se llevan a cabo los fallos.

Nuevamente en este punto los ejemplos sirvieron para determinar las diferentes posiciones. Se explicaron casos como los de un juicio entre un obrero y un patrón, que siempre es fallado a favor del segundo.

Los Tribunales jurídicamente deciden en conciencia y al fallar no cometen delito, explicaron pero en el sentido común, mirado desde un punto de vista social estos lesionan al sector más postergado, que no tiene recursos y que son los trabajadores. Es así como la justicia está estructurada de tal forma que beneficia a los sectores más pudientes y que tienen mejores condiciones económicas.

Se ha dicho que todos los hombres son iguales ante la Justicia, pero en la práctica esto no se cumple.

TRABAJO DE COMISIONES

En la mañana de ayer se realizaron visitas a la Cárcel Pública, al Juzgado del Crimen y al Juzgado del Trabajo, posteriormente comenzaron a funcionar las comisiones las que rindieron un informe antes de iniciarse el segundo Simposium que lleva como nombre "La Justicia y el Pueblo", en el que se estipuló la participación del diputado Luis Maira, Juan Bustos abogado penalista, Julio Silva Solar diputado del MAPU, Francisco Bulnes, senador del partido nacional, Anselmo Sule, radical, un dirigente de la FECH, de los pobladores, de la CUT, de los obreros y de confederaciones campesinas.

Las Jornadas culminan hoy con una visita a la Corte de Apelaciones y Corte Suprema y con un Simposium denominado "Perspectivas del Desarrollo de la Justicia Chilena", que contará con la participación de Enrique Silva Cimma, abogado integrante de la Corte, quien renunció a su cargo, Sergio Politoff, abogado del Ministerio del Interior, Hugo Pereira profesor de Derecho Procesal, Volodia Teitelboim, Radomiro Tomic, Jaime Viera Gallo, Subsecretario de Justicia y dirigentes de diversas organizaciones nacionales.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 5 al 0. 1.200 metros

1° (4) ARROTADO 52 por Argosy Royal y Black Hill del Stud "Tabino" jinete Antonio Pereira Bol. 13.520 Pag
2° (7) San Souci 51 L. Murillo Bol. 13.636 Pag 5.30
3° (14) Young dog 49 A. Trujillo Bol. 30.870 Pag 2.30
4° (5) Dom 49 G. Fernández En corral con Arrotado
5° (12) Fugitivo 49 P. Castillo Bol. 534 Pag 134.40
6° (8) Last Ras 50 E. Sepúlveda Bol. 4.203 Pag 17.10
7° (11) Currucana 49 O. Inzunza Bol. 1.251 Pag 57.40
8° (10) Cajita de Plata 49 A. Farías Bol. 2.868 Pag 25.10
9° (13) Sernasa 49 A. Poblete Bol. 3.336 Pag 21.50
10° (1) Andrea 54 O. Osorio Bol. 3.337 Pag 21.50
11° (2) Endiablada 53 B. Campos Bol. 494 Pag 145.30
12° (9) Suschan 50 P. Herrera Bol. 2.461 Pag 29.20
Total vendido 76.516 boletos

GANADA por 2.1/2 cpos. el 3° a 2 cpos el 4° a Nariz el 5° a 1/2 pczo. y el 6° a 1 cpo tpo. 1.14 2/5 Retirados el (3) Tonadita y el (6) Last Ras Prep. Luis Toledo Div. del corral Arrotado. Dom E° 3.80 E° 1.30 E° 1.40 E° 1.20 Div. Viña E° 4.50 E° 4.50

DESARROLLO. Al darse la largada Young Dog tomó la delantera seguido mas atras por Arrotado Currucana, Andrea y Fugitivo. No hubo variaciones hasta ingresar a la curva final donde avanzó Arrotado y venció con holgura a San Souci.

SEGUNDA CARRERA.- 1.200 metros CONDICIONAL

1.- (13) RTEVIANA. por Bristol.

1.- (13) TREVISANA 53 por Bristol y Tres Jolie del Stud "La Muñeca" jinete Gabriel Meneses bol. 23.236
2.- (8) Jaquelada 52 L. Murillo bol. 11.213 pag. 7.70
3.- (10) Marilante 49 J. Carrasco bol. 14.358 pag. 6.00
4.- (y) Eloisa V. 53 D. Cerda bol. 8.598 pag. 10.10
4.- (7) Eloisa V. 53 D. Cerda bol. 8.598 pag. 10.10
5.- (4) Torpedo 56 D. Muñoz bol. 15.275 pag. 5.70
6.- (2) Pink's Love 52 P. Cerón bol. 6.992 pag. 12.40
7.- (5) Tranco Largo 56 P. Ulloa bol. 35.775 pag. 2.40
8.- (1) Norman 56 V. Ubilla bol. 4.665 pag. 18.60
9.- (12) Renuncia 49 O. Inzunza bol. 1.027 pag. 84.50
10.- (9) Lost Love 53 A. Parra bol. 2.050 pag. 42.30
11.- (6) Clementina 52 P. Herrera bol. 916 pag. 94.70
Total de boletos jugados 124.105
GANADA por 1 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a 1/2. nariz el 5° a nariz y el 6° a 1 3/4. cpos tpo. 1.14. Retirados el (3) Sendal y el (11) Rasquita Prep. Angel Quiroz Div. E° 3.70 E° 1.40 E° 1.70 E° 1.60 Div. Viña E° 3.20 E° 1.30 E° 1.50 E° 1.50.

DESARROLLO.- Trevisana tomó la punta seguida por Jaquelada, Marilante, Renuncia y Torpedo. Al ingresar a tierra derecha se vió que Jaquelada pasó al frente pero Trevisana reaccionó y batió Jaquelada por claro margen.

TERCERA CARRERA. Indice 6 al 5 - 1.200 metros

1° (8) Aguanahi 54 Por Oribero y Anahi de la Señora Adriana Toledo de D. Jinete Daniel Sagardia Bol. 26.214
2° (9) Abijah 53 A. Poblete Bol. 26.479 Pag 3.50
3° (7) Pantera Rosa 54 G. Fernández Bol. 13.558 Pag 6.90
4° (4) Curcnio 54 O. Inzunza Bol. 15.430 Pag 6.00
5° (12) Puntito 53 O. López Bol. 14.510 Pag 6.40
6° (2) Bobarrí 54 S. Pradenas DESCARTADO
7° (5) El Granjero 54 L. Hevia Bol. 3.000 Pag 31.10
8° (11) Envon 53 J. Salinas Bol. 6.193 Pag 15.10
9° (6) Jamaes 54 J. Carrasco Bol. 3.578 Pag 26.10
10° (3) Bonn 54 C. Leighton Bol. 2.630 Pag 35.00
11° (10) Bbirusa 53 D. Cerda Bol. 8.686 Pag 10.70
13° (13) Themis 53 B. Campos Bol. 1.226 Pag 76.10
Total vendido 133.373 boletos

GANADA por pczo el 3° a 1 1/2 cpos el 4° a 4 cpos el 5° a 1 1/4 cpo y el 6° a pczo Tpo 1.14 Corrieron Todos prep. Angel Donati Div. a7 3.60 E° 1.30 E° 1.40 E° 1.80 Div Viña E° 3.20 E° 1.40 E° 1.80 E° 1.80 Div. de la triple N° 1 div a ganador E° 168.70 Div. a place E° 68.20

DESARROLLO Curanie tomó la vanguardia seguida por Babirusa, Pantera Rosa. No hubo mayores variaciones hasta ingresar a la curva donde se vió avanzar a Abijah que domino a la puntera pero no pudo contener el avance a Aguanahi que venció por clara ventaja

CUARTA CARRERA.- Indice 9 al 6.- 1.200 metros

1.- (10) FELIZCOTE 52 por Liberty y Felicidad del Stud "Las Comadres" Jinete Valentin Ubilla bol. 14.534
2.- (16) Verina 51 D. Sagardía bol. 10.013 pag. 9.70
3.- (12) Paiquino 52 O. López bol. 20.868 pag. 4.70
4.- (14) Tartarus 52 L. Rivera bol. 2.896 pag. 33.60
5.- (7) Armengol 52 C. Leighton bol. 25.326 pag. 3.80
6.- (2) Chantaita 53 D. Muñoz bol. 29.694 pag. 3.30
7.- (9) Colorin 52 G. Meneses bol. 10.885 pag. 8.90
8.- (3) Modernita 53 S. Pradenas bol. 7.185 pag. 13.60
9.- (1) Sir Richard 54 L. Caroca bol. 6.000 pag. 16.20
10.- (13) Raspante 52 D. Cerda bol. 4.905 pag. 19.90
11.- (4) Trompifay 53 L. Yañez bol. 3.724 pag. 26.20
12.- (15) Titintero 52 J. Castillo bol. 613 pag. 158.70
13.- (11) Miss Cholita 52 O. Inzunza bol. 730 pag. 133.30
14.- (8) Sateroide 52 J. Aracena Descartado
15.- (6) Dama del Sur 52 O. Escobar bol. 1.948 pag. 50.00
Total de boletos jugados 139.321
GANADA por 2.1/4. cpo el 3° a 2.1/4. cpo el 4° a peczo. el 5° a pecz y el 6° a 1/2. cpo tpo. 1.13. Retirado el (5) Arisquilla Prep. Silvio Miceli.- Div. E° 6.70 E° 2.20 E° 2.90 E° 2.20 Div. viña E° 5.00 E° 1.90 E° 3.20 E° 2.70.

DESARROLLO.- Miss Cholita se adelantó a sus rivales seguida por Modernita, Chantaita y Armengol al girar la curva final avanzaron Felizcote por el centro. Tartarus por cuarta línea Paiquino abierto correspondiendole la victoria al pupilo de S. Miceli.

QUINTA CARRERA.- Indice 11 al 2- 1.500 metros

1° (12) Moulir Rouge 48 por Ras con Ras 11 y Barú del Señor Luis H. Aguilera jinete Daniel Sagardia Bol 17.198
2° (3) Paoucette 55 L. Camus Bol 30.361 Pag 2.60
3 (10) Selectiva 51 A. Poblete Bol 4.570 Pag 23.50
4° (8) Carelia 52 E. Vásquez Bol 10.504 Pag 10.20
5° (4) Pillete 55 G. Saavedra En Corral con Poaucette
6° (9) Pappone 51 O. Escobar Bol 10.896 Pag 9.90
7° (7) Maria Rosa 54 D. Cerda Bol 17.932 Pag 6.00
8° (11) Ventoван 55 G. Fernández Bol 24.649 Pag 4.40
9° (2) Jabali 55 S. Alcaide Bol 18.617 Pag 5.80
10° (6) Glenwood 55 G. Farfan Bol 18.988 Pag 5.70
TOTAL de boletos jugados: 154.015

GANADA por 3 1/2. cpo. el 3° a 5 1/2 cpo. el 4° a 3 1/2. cpo. el 5° a pczo. y el 6° a 2 1/2 cpo tpo. 1.32 3/5. Retirados el (1) Soberbio y el (5) Fortunin Prep. Mario Muscatt Div. E° 6.30 E° 1.80 E° 4.20 DIV. Viña E° 7.10 E° 2.00 E° 2.20 E° 7.30

DESARROLLO: Poucette lució sus colores al frente seguida por Carelia, Maria Rosa Maoulin Rouge y Pappone. No hubo cambios de importancia hasta que ingresaron a la curva donde Moulin Rouge avanzó por tierra y venció con bastante holgura.

SEXTA CARRERA. Indice 43 al 28. 1.500 metros

1° (3) MIGRATORE 55, por Maporal y Brinetta, del Stud Filipino, jinete Desiderio Muñoz boletos 68.550
2° (1) Plenitud 60 V. Ubilla bol. 20.673 pag. 6.80
3° (7) Tres Fort 48 H. Olguin bol. 19.049 pag. 7.30
4° (5) Principe Blanco 52 G. Meneses bol. 30.449 pag. 4.60
5° (4) Lordo Soto 52 G. Fernández bol. 14.478 pag. 9.70
6° (2) Penny Lane 56 C. Leighton bol. 19.826 pag. 7.10
7° (8) Foresta 47 D. Sagardia bol. 26.924 pag. 5.20
Ganada por 1.3/4 cpo. el 3° a pesc. el 4° a cab. el 5° a 4 cpos. y el 6° a 1 cpo. Ypo. 1.31. Div. E° 2, 1.60, 2.60. DIV. VIÑA E° 2.20, 2.10, 2.60 Div. de la Triple N° 2 a ganador E° 508.30 a placé E° 422.40. Prep. Orlando Mora Retirado el (6) Telón.
NOTA.— En tercer lugar remató el (5) Príncipe Blanco siendo distanciado al cuarto lugar por la junta de Comisarios.

DESARROLLO: Tres Fort se posesionó de la punta al adarse la largada mas atrás venía Príncipe Blanco, Migratore, Peny Lane. Se mantuvieron los posiciones hasta girar la curva donde se vió avanzar a Migratore que venció con mucha holgura.

SEPTIEMA CARRERA Indice 11 al 9 1.200 metros Premio E° 8.100 al primero.

1° (5) Saturnina 54 por My Chum y Spartita del Señor Luis H Sorrel jinete Patricio Herrera. bol. 15.002
2° (1) Comanchero 54 E. Naranjo bol. 9.459 pag. 13.40
3° (3) Jaurujo 54 D. Sagardia bol. 30.362 pag. 4.20
4° (10) Sweet Maid 53 H. Olguin bol. 10.407 pag. 12.20
5° (11) Tetrana 53 D. Cerda bol. 9.329 pag. 13.60
6° (4) Puyumen 54 G. Saavedra DESCARTADA
7° (14) Lady Patricia 52 R. Lopez DESCARTADA
8° (13) Furare 52 J. Pacheco bol. 16.416 pag. 7.70
9° (8) Preconsul 53 L. Yañez DESCARTADA
10° (2) Curipeumo 54 E. Guajardo bol. 38.375 pag. 3.30
11° (16) Vispera 52 A. Poblete bol. 14.865 pag. 8.50
12° (7) Fuadari 53 L. Caroca bol. 6.544 pag. 19.30
13° (12) Chichester 52 J. Castillo bol. 23.130 pag. 5.50
14° (9) Silba 53 J. Duarte bol. 895 pag. 141.30

15° (6) Barriles 53 M. Quinteros bol. 755 pag. 167.40
16° (15) Porte D'Or 52 G. Farfan bol. 5.149 pag. 24.60
TOTAL jugado 180.688 boletos

GANADA por 1/2 pczo. el 3° a 2 1/4 cpo. el 4° a 1 1/4 clo. el 5° a 1 1/4 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. tpo. 1.13. Corrieron todos. Prep. Luis H. Sorrel. Div. E° 8.40 E° 2.10 E° 3.80 E° 1.80 Div. Viña E° 8.90 E° 2.20 E° 5.00 E° 2.10

DESARROLLO: Víspera tomo la vanguardia seguida por Lady Patricia, Comanchero y Sweet Maid. No hubo variaciones de importancia hasta ingresar a la curva donde domino Comanchero pero no pudo resistir el avance de Saturnina que la venció en la raya.

OCTAVA CARRERA. CLASICO. 1.200 metros.

1° (11) MORRIS WEST, 48 kilos, por Toronto y W. Crown, del Stud Primer Agua, Jinete, C. Leighton Bol 7564 Pag 26
2° (9) Campanillón, 51, O. Escobar Bol 7643 Pag 25.50
3° (12) Mario A. 47 D. Sagardia Bol 29910 Pag 6.60
4° (10) Tabal, 53 D. Muñoz Bol 35160 Pag 5.60
5° (6) Turrón, 53 L. Murillo Bol 22161 Pag 8.90
6° (2) Tatia, 59 J. Pacheco, Bol 2714 Pag 72.70
7° (1) Monge Doct, 61 V. Ubilla Bol 3746 Pag 52.70
8° (4) Pool, 58 L. Yañez Bol 4865 Pag 40.60
9° (8) Horizonte, 51 A. Parra Bol 5119 Pag 38.50
10° (3) Bonjour, 58 G. Meneses Bol 23132 Pag 8.50
11° (7) Medonia, 52 S. Vásquez Bol 62979 Pag 3.10
12° (13) Marmota, 47 S. Azócar Bol 76992 Pag 2.60

Total jugado 202.006 boletos.

Ganada por 2 cpos. el 3° a 2 1/4 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1/3/4 cpo. Tpo. 1.10 4/5. Juan Muñoz R. No corrió (5) Gémini. Div. E° 26, 6.20, 4.60, 2.90. Viña E° 23.10, 5.90, 5.20 y 2.20

NOVENA CARRERA. 1.200 metros Handicap

1° (1) ENROQUE, 54 kilos, por Saint Ange II y Eneida, del Stud Alvion, jinete. Desiderio Muñoz Bol 51.030 Pag 4.40
2° (9) Esrica 52 V. Ubilla Bol 32.427 Pag 6.90
3° (11) Lujol, 52 G. Farfan Bol 23.117 Pag 9.70
4° (4) Averia, 53 C. Ojeda Bol 19.944 Pag 11.30
5° (7) Cachiporra, 52 D. Sagardia Bol 14.586 Pag 15.40
6° (5) Doña Cargosa, 53, R. Gonzalez Bol 16.384 Pag 13.70
7° (6) Go T, 53 L. Yañez Bol 17.029 Pag 13.20
8° (3) Tehuacan, 54 G. Meneses Bol 56.550 Pag 4.
9° (10) Fruta Verde, 52 L. Camus Bol 8.203 Pag 27.40
10° (8) Dickens, 52 J. Carrasco Bol 10.319 Pag 21.80
11° (13) Cubby, 51 C. Leighton Bol 42.421 Pag 5.30
12° (20) Seguidora, DESCARTADA
13° (12) Rubí Roja, 52 E. Vásquez Bol 29.593 Pag 7.60
TOTAL de boletos jugados: 321.803

GANADA por 1 1/4 Cpo. el 3° a 1 Cpo. el 4° a 2 1/4 Cpo y el 5° a 1/2 Cpo. Tpo. 1.13. Prep. Carlos Zuñiga. DIV. E° 4.40, 1.70, 1.90 y 2.50 Viña: 4.40 2.10, 2.30 y 2.80.

DESARROLLO: Doña Cargoza actuó a la vanguardia seguida de Rubi Roja, y Lujol. No hubo cambios. En tierra derecha avanzó Esrica y pasó al frente para recibir el ataque de Enroque que la venció a cien metros de la raya.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros HANDICAP

1° (11) ESTATICO, 52 Kilos por Liberal II y Chalada, del Sr. Raul Lecaros, jinete David Cerda Bol. 18.082 Pag 9.90
2° (7) Adaptado 52 E. Guajardo Bol. 26.614 Pag 6.70
3° (10) Economist 52 D. Muñoz Bol. 57.073 Pag 3.10
4° (8) Baldaquino 52 G. Farfán Bol. 11.892 Pag 14.40
5° (6) Preparante 53 J. Pacheco Bol. 44.629 Pag
6° (9) Chauel DESCARTADO
7° (2) Mecenas 52 O. Escobar Bol. 13.351 Pag 13.40
8° (13) Tatarina, 52 J. Maira DESCARTADA
9° (3) Ramillero, 54 V. Ubilla Bol. 23.409 Pag 7.60
10° (12) Mascarilla 51 J. Carrasco Bol. 4.406 Pag 40.50
11° (4) Romonacho 54 G. Meneses Bol. 24.857 Pag 7.30
12° (5) Ludmilla 51 P. Ceron Bol. 24.857 Pag 7.30
13° (14) Pataty 51 C. Leighton Bol. 28.560 Pag 6.20
Total vendido 254.873 boletos

GANADA por 1/2 cabeza, el 3° a nariz el 4° a 1/2 Cpo y el 5° a pescuezo Tpo. 1.12 2/5 PREP: Enrique Beuzenberg. No corrió (1) Mariachi). Div. E° 9.90, 2.30 1.90 y 1.50 Viña E° 9.30; 2.10, 1.70; y 1.80

DESARROLLO Definidas las acciones era Ramillero el puntero, seguido de Preparante y Economist. En lo derecho se deslizó Estático por los palos y pasó a la punta defendiéndose angustiosamente del ataque final de Adaptado y Economist.

UNDECIMA CARRERA.- 1.500 metros handicap

1.- (7) RIO COLORADO, 51 kilos, por Paddy's Point y Monella, del Stud Carmelita, Jinete, Jorge Castillo bol. 31.469 pag. 6.50
2.- (11) Senecio, 49 L. Murillo bol. 24.072 pag. 8.50
3.- (8) Cholito 50 M. Quinteros bol. 10.070 pag. 20.40
4.- (4) Chanel 52 S. Vásquez bol. 50.593 pag. 4.10
5.- (3) Matecita 53 S. Azócar bol. 48.009 pag. 4.30
6.- (13) Mi Cotejo, 48 H. Olguin bol. 27.977 pag. 7.40
7.- (9) Bonnela, 49 C. Leighton bol. 50.052 pag. 4.10
8.- (5) Tanilvoro 51 H. Pilar bol. 28.077 pag. 7.30
9.- (10) Pompeuse, 49 L. Toro bol. 9.036 pag. 22.80
10.- (6) Vendaval 52 E. Guajardo bol. 14.678 pag. 14.
Total de boletos jugados 244.035.
GANADA por 1/2 cpo. el 3° a pescuezo, el 4° a 1 cpo y el 5° a 1/2 Cpo Tpo. 1.32 No corrieron (1) Cobija (2) Frison, (12) Dolondon, y (14) Naquever. Prep. A. Sepúlveda Div E° 6.50, 2.20, 2.40 y 3.20 VIÑA E° 7.80, 2.60, 2.60, 8.50.

DESARROLLO.- Desde la partida estuvo en la delantera Rio Colorado. Seguido por Cholito y Matecita. No hubo cambios de importancia y el líder alcanzó a mantener ventaja sobre Senecio, que atropelló al final.

DUODECIMA CARRERA.- 1.500 metros handicap

1.- (1) ABBEY, 55 kilos, por All Serene y Berlinesa del Sr. Juan Cartes, Jinete Gabriel Meneses bol. 53.636 pag. 5.
2.- (8) Candongo 50 L. Murillo bol. 25.690 pag. 10.
3.- (6) Braniff 50 D. Sagardia bol. 53.540 pag. 5.
4.- (15) Yayo, 48 L. Toro bol. 46.139 pag. 6.
5.- (5) Django 51 G. Fernandez bol. 49.822 pag. 5
6.- (11) Chollinco 49 C. Leighton bol. 16.712 pag. 16
7.- (14) Destinado, 48 H. Olguin DESCARTADO
8.- (9) Fortunon 50 L. Rivera bol. 15.125 pag. 18
9.- (7) Fenelon 49 J. Trujillo (Corral con Braniff) bol. 7.329 pag. 5
10.- (10) Ku Ko, 50 J. Castillo bol. 28.281 pag. 9
11.- (2) Tirlemon 55 V. Bravo bol. 7.280 pag. 28
12.- (12) Paillaco 49 J. Duarte bol. 18.145 pag. 15
13.- (13) Chopendoz 48 H. Pilar bol. 15.897 pag. 17
14.- (3) Opulento 54 D. Muñoz bol. 69.080 pag. 4
Total de boletos jugados 396.596

GANADA por 3 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo y el 5° a 1 cpo Tpo. 1.31. No corrió (4) Foraneo. Prep. Humberto Cisternas. Div. E° 5.20, 1.80, 2.70 y 2.50.- VIÑA E° 4.80, 2.20, 2.50, y 2.20.

DESARROLLO.- Yayo fue el puntero seguido por Candongo y Abbey. En lo derecho avanzaron Candongo con Abbey siendo más efectiva la de Cisternas que triunfó ampliamente.

En La Palma:

Golpeó Morris West

Comodo triunfo y en excelente tiempo obtuvo ayer el ejemplar Morris West, en la competencia central de La Palma, llevándose un premio de E° 18.000 entre las piñas del respetable que no encontró justificación para el triunfo del pupilo de Muñoz, pese a que hacia mucho tiempo que no corría.

La partida se dio con Tatia a la vanguardia, por fuera avanzó Turrón y a los cien metros ya estaba a la delantera. Segundo se colocaba Mario A. Tercero Tabal, cuarto Tatia y quinta Medonia.

Turrón mantuvo su sitial de privilegio hasta entrar a tierra derecha, el único cambio de importancia era el paso de Tatia al segundo lugar en plena curva.

No bien ingresaron a lo derecho, se vio avanzar como tromba por el lado exterior a Morris West que pasó de largo ante sus enemigos, para cortarse dos cuerpos.

En los últimos metros, Avanzó Campanillón pero el puntero venía muy cómodo y no tuvo problemas para vencerlo por 2 cpos. Tercero fue Mario A. a 2 1/4 cuarto Tabal y quinto Turrón. Ultima en esta competencia la favorita Marmota que corrió en esta ubicación desde los 900 metros.

El tiempo del ganador fue de 1.10 4/5.

GANO 2 A 1 Y ELIMINO AL CUADRO AZUL.

U. CATOLICA ULTIMO "VERDUGO" DE LA "U"

Eran las últimas esperanzas del cuadro laico para pretender alcanzar a Colo Colo de perder este con G. Cross, el próximo sábado.-

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 9.933 personas.
RECAUDACION: E° 95.512
SOCIOS: Municipal de Rengo: O. Santiago Morning 68. U. Católica 214. U. de Chile: 306.
ARBITRO: Juan Silvagno.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2) Vallejos; Adriazola, Villarroel, D. Díaz y Laube; Isella y A. Díaz; Sarnari, Messen, F. Carvallo y Guerrero.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1) Neff; Canobra, Quintano, Rodríguez y Gallardo; Las Heras y Peralta. Araya, Spedaletti, Aránguiz y Arratia.
GOLES: A los 23 minutos del primer tiempo Las Heras desde fuera del área abre el marcador. A los 40' empata la Católica con autogol de Quintano. Guerrero a los 12 minutos de la fracción final anota el último gol del encuentro.
CAMBIOS: A los 19 minutos de la etapa complementaria Yávar reemplaza a Peralta.

Un clásico que no fue clásico. Ni por fútbol ni por goles y menos por público que en muy escasa cantidad concurrió anoche hasta el Estadio Nacional, para observar el match que protagonizaron los conjuntos de Universidad Católica y Universidad de Chile.

Los cruzados con una mejor y definida línea futbolística, sepultaron las esperanzas de los laicos de acompañar a Unión Española en la aventura de la Copa Libertadores al vencerlos estrechamente por dos goles a uno.

Sin duda que la UC estuvo mejor en todos los aspecto. Su defensa respondió bien. La delantera se creo varias situaciones interesantes y hasta Isella se dio el lujo de errar un tiro penal, al levantar la pelota cuando servía la falta.

El marcador lo abrió a los 23 minutos Las Heras, cuando batió con un violento tiro desde fuera del área a Vallejos. A los 40 empata la Católica ante un autogol de Quintano. Esta tremenda falla del defensa azul da una idea de lo mal que estuvo el bloque defensivo, de la "U".

Con el uno a uno se fueron al descanso y al reiniciarse el encuentro los cruzados entraron a dominar en todo el campo. Ya

Rudy Smith resulto Roto mas corredor.

EL ATLETA Rudy Smith se adjudicó anoche el primer lugar en la Maratón del Roto Chileno, corrida sobre 5.000 metros en la categoría todo competidor, mientras, entre los novicios triunfó el talquino José Benavides, de 18 años.

La fiesta atlética, con que los deportistas se adhirieron a la gesta heroica de Yungay, contó con un bullicioso público que estaba congregado en las inmediaciones de la Plaza Yungay en la que se desarrollaba un Festival Provincial de Folklore, en celebración por el Día del Roto Chileno.

Al comenzar la tarde atlética se corrieron siete pruebas para infantiles y parvulitas, damas y varones.

RESULTADOS GENERALES

5.000 Metros. Todo Competidor: 1° Rodolfo Smith, 15.47; 2° Hugo Jofré, Papelera de Puente Alto, 15.49; 3° Carlos Jara González "Z" González", 15.59; Eduardo Rojas, "Z González", 16.11; Nelson Gutiérrez, 16.15; Alvaro González, 16.16; Gustavo Hinder 16.21; Jorge Baeza, 16.26; Enrique Lobos, 16.34, Jaime Pizarro, Coquimbo, 16.35; Ulises Miranda, de la Liga Independencia, 16.37 Participaron 21 atletas.

5.000 METROS NOVICIOS

José Benavides, Talca, 16.05; Antenor Ramírez, Rengo, 16.15; José Canales, 17.12; Jorge Rojas, 17.19; Alejandro Díaz, San Antonio, 17.36; Fernando Canales, 17.47; Hugo Araya, 17.57.
En esta prueba participaron 15 atletas.

Ganó a Municipal 6 a 1

SANTIAGO SE DESPIDIO CON UN MERECIDO APLAUSO

ESTADIO NACIONAL: Partido Preliminar, correspondiente a la liguilla por el descenso. SANTIAGO MORNING (6) Elgueta; Albanez, Gaymer, Martinez y Aguayo; Ramirez y P. González; Cerda, Valenzuela, Quiroz y Capot. MUNICIPAL (1) Guzmán; Guzman Tapia Zuñiga, Simonetti, y Reyes; G. González y Morales Torres, Luna, Portales y Barrera.
GOLES: Quiroz, a los 2; Cerda a los 10; Quiroz a los 14; 48' Luna (M); 87' Capot; 88' Valenzuela y 90' Cerda.

Un amplio triunfo obtuvo anoche en el preliminar de la doble reunión del Estadio Nacional el equipo de Santiago Morning al vencer a Municipal por 6 goles a 1, en el primer encuentro por la liguilla del descenso.

Desde el pitazo inicial Santiago atacó insistentemente en procura de una apertura en el marcador que le permitiera asegurar el match, lo que quedó demostrado cuando Quiróz abrió la cuenta cuando corrían escasos dos minutos. Municipal con este tanto en contra procuró, como es natural emparejar ese score adverso descuidando en demasía su línea defensiva, lo que aprovechó Cerda a los 10 minutos para aumentar a 2 y cuatro minutos más tarde cuando aún el representativo edil no se reponía, Quiroz puso la tercera cifra.

En el segundo tiempo, nuevamente Municipal jugó en franca posición ofensiva, labor que tuvo premio a los 3 minutos al descontar Luna.

Pero Santiago, demostrando la experiencia que no se le había visto en partidos anteriores continuó con su tren y a la espera de fallas en el sector poste-

PERINCHO: CON CARA DE TRIUNFADOR

Muy bien se vio Perincho, y de acuerdo a su trabajo de hoy, 600 metros en 36 3/5, puede llevarse el triunfo en su compromiso clásico del sábado.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para "LA NACION" por José Olmos.

600 METROS

PERINCHO (B. Campos) en 36.3/5 últimos 200 en 12.2/5
CASCARIN (D. Sagardía) en 37.3/5 últimos 200 en 12.3/5
PACK LANE (V. Ubilla) en 37.2/5 últimos 200 en 12
INTOCABLE (D. Muñoz) en 37 últimos 200 en 12.2/5

500 METROS

CANDANCHU (R. López) en 32
LIBRE DEL SUR (J. Eguren) en 30 de bajada
SHANGAICITO (D. Cerda) en 31
VICTORERO (R. González) y DOM (L. Hevia) en 32 iguales
LOS MAQUIS (L. Yáñez) en 31 a la mano del club
DISTRO (L. Yáñez) en 31
LANZAZO (A. Faría) en 32 3/5

400 METROS

JALONCITA (D. Cerda) en 25.3/5
BERRIZALA (D. Cerda) en 25.1/5
VERROCHIO (O. López) en 26. repitió 200 en 12.1/5
SAETA (U. Gaete) en 25
ESTEREL (D. Sagardía) en 25.2/5 a voluntad
STANIMA (G. Farfán) en. 24.1/5
METINCA (D. Sagardía) en 25.2/5 a voluntad
VECKEMIANA (D. Muñoz) en 23.4/5
CORAJUDO (R. Clavería) en 24.2/5

Naspur no corre "El Derby"

Naspur no correrá en El Derby. Esta noticia fue confirmada para "LA NACION" por César Covarrubias, su preparador.

La razón de la ausencia del ex invicto en la mejor competencia del calendario viñamarino obedece al hecho que se encuentra fuera de training y no estará, en consecuencia, en condiciones de enfrentar con posibilidades de buen éxito a sus calificados adversarios.

Como es ya conocido, Naspur se quedó en Chile al rechazar el exportador la tasación hecha por el Banco Central de Chile.

TRIPLES

La Triple inicial se inició con 15.881 se acertaron 4.076 y su valor nominal fue de E° 13.60 en la segunda etapa se acertaron 973 cuyo valor nominal fue de E° 56.80 en la tercera etapa se distribuyeron de la siguiente manera:
Belle Meneuire, 81. Bobari, 0. Bonn, 20. Curanie, 133. El Granjero, 10. Jamais, 21. Pantera Rosa, 100. Aguanahi, 262. Abijah, 162. Babirusa, 70. Envion, 27. Puntito, 84. Themis, 3. TOTAL 973

La Triple a Ganador dió E° 168.70 a Place dió 68.20

La Triple N° 2 se inició con 22.836 vales quedando en juego 3.190 o/u de ellos quedó con un valor nominal de 233.30. En la parte final se distribuyeron de la siguiente manera:
Plenitud, 37. Penny Lane, 27. Migratore, 123. Lord Soto, 29. Principe Blanco, 50. No Corrió. Tres Fort, 10. Foresta, 56.

La Triple a ganador dió E° 508.30 a place dió E° 422.30

TRIPLE N° 3

Comenzó el juego con 30.829 vales. Acertaron 3.057 a un valor de E° 35.50. En la segunda estos vales quedaron reducidos a 68, con un costo de E° 1.574. Enla última etapa se distribuyeron así:
Enroque 16; Seguidora, descartada; Tehuacán 10; Averia 2; Doña Cargosa 2; Go To 3; Cachiporra 1; Dickens 2; Esruca 7; Fruta Verde 0; Lujol 5; Rubi Roja 7; Cubby 13.
La combinación ganadora fue Saturnina, Morris West, Enroque y pagó E° 5.353.80. A placé, con Esrica dio E° 3.059.30

TRIPLE N° 4

Se jugaron 39.068 vales. Acertaron 2.708 con un valor nominal de E° 50.50. En la segunda etapa, quedaron 304 vales a un costo de E° 446.90. En la última etapa se distribuyeron así:
Abbey, 55; Tirlemon, 2; Opulento 73; Foraneo, no corrió; Django, 37; Braniff 40; Fenelon 6, Candongo 11; Fortunon 5; Ku Ko, 25; Chollinco 10; Paillaco 13; Chopendoz 7; Destinado Descartado; Yayo, 19.
La combinación ganadora fue Estático, Rio Colorado, Abbey. Pagó E° 1.961.50. A placé, con Candongo. dio E° 2.461.90.

QUIEBRA

Industrias de Artefactos Termo Mecánicos Camming S.A.C.I., resolución de 13 de Abril de 1970 del 2° Juzgado Civil San Miguel, tuvo por verificado ordinariamente el crédito valista de Importadora Wal S.A.C.I. por E° 8.313,85.

EMPATADO A UNO EL CLASICO SURE...

Empatado a un tanto ... el clásico sure... nizaron los equipos ... ción y Lota, en ... penquista.

ENFATICO (J. Pacheco) 25.3/5 repitió en 25
NACARECO (L. Hevia) 25.3/5
RAMALAZO (V. Ubilla) 25.2/5
EL CAPO (L. Rivera) 25.4/5

SALIENDO DEL PARTIDOR 400 METROS

BOSANOVA (A. Pereira) ...
NORTE CHICO (M. Gonzalez) ...
ACACCIO (O. López) 22.3/5
YAUCA (C. Ojeda) en 22.3/5
MALVAZUL (G. Fernández) en 22.2/5
PRINCIPE GLORIOSO (L. Yáñez) en 22.2/5
SOBERBIO (J. Carrasco) 23
VIRAVIRA (V. Ubilla) 22.3/5

800 METROS

VIOLETIP (M. Quinteros) en ... últimos 400 en 25
TUCUMANO (H. Olguín) ... 50.1/5 últimos 400 en 25

200 METROS

ARAUJO (Aprendiz) en 12.3/5
TOSTI (B. Campos) en 12 ... repitió en 11.4/5
BELLE DE JOUR (E. Sepúlveda) en 12. repitió 500 en 31
EL CIRUJA (L. Yáñez) en 12

Santiago, Jueves 21 de Enero de 1971

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

URUGUAY: SIN NOTICIAS DEL EMBAJADOR PERO CON UN NUEVO MINISTRO



Periodista norteamericano denuncia los diversos intentos de la CIA para asesinar a Fidel Castro.

MONTEVIDEO (UPI). El Presidente Jorge Pacheco Areco reorganizó su gabinete nombrando para la importante cartera del Interior al General retirado Rafael Milans, en reemplazo de Antonio Francese, que renunció.

El cambio de Ministro del Interior, que tiene el control de la policía de todo el país, se produjo en momentos que las fuerzas del orden procuran desbaratar la organización de los guerrilleros urbanos Tupamaros, que tienen secuestrados al Embajador británico, Geofrey Jackson; al Cónsul brasileño, Aloysio Días Gomide y al agrónomo norteamericano Claude L. Fly.

Los periódicos señalaron esta madrugada que existiría cierto desagrado por parte del Presidente por la conducción jerarquica de la plicía, especialmente luego de producirse el secuestro de Jackson, el ocho de enero pasado.

Provocó sorpresa la revelación de que los dos guardias que acompañaban en un vehículo al Embajador británico iban desarmados, siendo dominados con toda facilidad por un audaz comando extramista.

El nuevo Ministro fue designado tras una extensa deliberación del Presidente con el Viceministro del Interior, Carlos Pirán, que pese a su dimisión, fue confirmado en su puesto a expreso pedido del Presidente de la Nación.

Rafael Milans, de 69 años, casado con tres hijos fue Inspector General del Ejército en 1959 y más tarde Jefe de Estado Mayor, habiendo desempeñado los cargos más altos de las Fuerzas Armadas.

A CHILE

Por su parte el enviado especial británico, Oliver Wright, que discutió con las más altas autoridades el secuestro de Jackson, se ausentará hoy del país, luego de expresar que le había sorprendido que los puntos de vista de los gobiernos de ambas naciones "tuvieran muchas coincidencias".

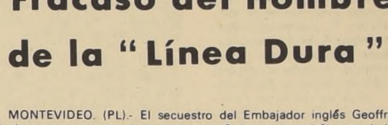
Visitará, según expresó, Buenos Aires, **Santiago de Chile**, y México.

La declaración de Wright fue hecha tras manifestar a la prensa que había venido al Uruguay para explicar el punto de vista de su Gobierno frente al secuestro del Embajador y conocer cuál era, a la vez, el de las autoridades uruguayas.

Las conversaciones del delegado del Gobierno británico se realizaron dentro de la mayor reserva y los movimientos de aquel en Montevideo nunca fueron anunciados con anticipación.



MONTEVIDEO (UPI).— Lucía Topolanski Saavedra es una de las cuatro arrestadas en relación con el rapto del embajador británico Geoffrey Jackson. La hermosa muchacha de 26 años de edad es una conocida "Tupamaro" y se cree, pese a su persistente silencio, que es figura clave en la desaparición del diplomático. La joven fue arrestada en el balneario de Malvín, en Montevideo, durante la búsqueda que la policía realiza casa por casa en la llamada "Operación Rastrillo" y que hasta ahora no ha dado resultado alguno, salvo la renuncia del Ministro del Interior, que es el Jefe de la Policía del Uruguay.



Fracaso del hombre de la "Línea Dura"

MONTEVIDEO. (PL).- El secuestro del Embajador inglés Geoffrey Jackson por un comando tupamaro, el 8 de enero, y el fracaso de los gigantescos operativos para encontrarlo, le costaron el puesto al Ministro del Interior, General Antonio Francese.

Francese, Ministro de Defensa en el Gabinete de Gestido, ocupó ese cargo hasta la renuncia del Ministro del Interior, Pedro Cersosimo, a mediados del año pasado. En esa oportunidad pasó a ocupar la Cartera del Interior.

Caracterizado como hombre de la "linea dura" a fines de diciembre aceptó suavizar las medidas represivas en un intento por mejorar la imagen del país y captar la corriente argentina y brasileña, que en tiempos normales dejan al país el 20 por ciento de sus ingresos de divisas.

El secuestro del Embajador inglés por un comando tupamaro demostró la ineficacia de las medidas de seguridad adoptadas por el Ministerio del Interior para proteger a los diplomáticos.

Con posterioridad al secuestro, los Tupamaros ejecutaron a un funcionario administrativo de la policía, burlaron un control militar, irrumpieron en casa de un capitán de la policía pintando consignas y poniendo en evidencia el fracaso de la policía y las Fuerzas Armadas para reprimirlos.

Todo esto selló la suerte de Francese. Con él también renunció el Subsecretario del Interior, Carlos Piran.

Con la caída de Francese, son cuatro los Ministros que han renunciado a consecuencias de acciones de los Tupamaros. En febrero del 69, el Ministro de Ganadería y Agricultura Frack Davies, dimitió luego que los Tupamaros asaltaron la financiera "Monty", de su propiedad, y demostraron graves irregularidades. En marzo del año pasado un comando tupamaro liberó de la cárcel de mujeres a 13 militantes de la organización. A raíz de la acción, renunció el Ministro de Educación y Cultura, Federico García Capurro, de cuya Cartera dependen los establecimientos carcelarios.

El 29 de mayo de 1970, un comando tupamaro asaltó el centro de instrucción de la Marina y se llevó un arsenal de centenares de armas. A raíz de ese hecho, fue interpelado en la Cámara el Ministro del Interior, Pedro Cersosimo y se vio obligado a renunciar tras la dimisión del veterano Francese, de 72 años, quedan flotando dos interrogantes: 1¿modificará el Gobierno su línea intransigente en relación a no negociar por los tres funcionarios extranjeros secuestrados? 2.- ¿La represión llegará a un punto que imposibilite la celebración de elección, el 28 de noviembre de este año? aún es prematuro sacar conclusiones. Lo cierto es que con Francese cae una de las figuras de la "linea dura", cuya debilidad fue aflojar a fines del año pasado, aparte de mantener los niveles técnicos de la policía muy por debajo de la eficiencia operativa de los Tupamaros.

A lo "Bond" la CIA quiere asesinar a Fidel Castro

CIUDAD DE MEXICO, 20 (PL)—Bajo el título de "Seis Intentos de la CIA para asesinar a Fidel Castro", el diario "Excelsior" de esta capital publicó un artículo de su corresponsal en Washington, Jack Anderson.

El relato de Anderson es atribuido a "fuentes cuyas credenciales están fuera de toda objeción", y afirma que el secreto se guarda "bajo llave en uno de los más recónditos lugares de la Agencia Central de Inteligencia (CIA)de Estados Unidos".

Señala Anderson que la idea de la eliminación física del Primer Ministro cubano comenzó como parte del plan de la invasión a la Bahía de Cochinos en 1961.

"Se creyó que su llegada-comenta el periodista-provocaría un "levantamiento general" de las milicias al no contar con la dirigencia de Fidel Castro."

Afirma Anderson que para realizar este plan la CIA contrató los servicios de Robert Maheu, ex agente de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) quien ya había realizado otras misiones de esa organización de espionaje.

Según relata Anderson, Maheu contrató a John Roselli "tahur apuesto y tosco que tenía contactos en el hampa de los Estados Unidos y de Cuba".

Añade el periodista que "Roselli, que estuvo casado con la actriz cinematográfica June Lang, fue toda una potencia dentro de la industria del cine hasta que fue declarado convicto, junto con el extorsionador Willy Blioff, en un asunto de chantaje en que se jugaba un millón de dólares en Hollywood".

Señala el relato de Anderson que la CIA comisionó a dos de sus agentes de mayor confianza, William Harvey y James O'Connel (a quien se apodaba "Big Jim"), para que acompañaran a Roselli a Miami" para seleccionar a los supuestos asesinos".

"Para la primera intentona de asesinato, la CIA suministró a Roselli unas cápsulas especiales de veneno que se echarían furtivamente en los alimentos de Fidel Castro.

Este veneno tendría un efecto retardado de 3 días, pero una vez que aparecieran los síntomas, todos los rastros del veneno desaparecerían de manera que parecería que la víctima muriera de "una enfermedad natural, aunque misteriosa".

Anderson cita a Roselli que entregó las cápsulas a un "contacto" de Cuba, en el motel "Fontainebleau" el 13 de marzo de 1961.

Este plan fracasó,pero Anderson añade que la CIA (al no tener seguridad de si los confabulados habían fallado, o si el veneno no había sido suficientemente poderoso) decidió volver a intentarlo con una dosis más potente".

Nuevamente el plan fracaso poco después de la derrota de Playa Girón, pero otros cuatro intentos se hicieron ampleando grupos de contrarrevolucionarios cubanos a los que se les proveyó de fusiles de alta potencia, explosivos y receptores transmisores de radio.

Las armas y los demás equipos, según Anderson, eran de fabricación extranjera, principalmente Belga, "para evitar todo vínculo con Estados Unidos".

Todo el equipo, incluso las dos lanchas de potentes motores que se emplearían para la infiltración en territorio cubano, fueron compradas con el dinero particular de Roselli. "La CIA—añade- pagó solamente los gastos de sus dos agentes Harvey y O'Conell

El mismo Roselli, se presentó a los grupos de exilados cubanos "representante de intereses petroleros" afectados por las expropiaciones del gobierno cubano. También se añade que Roselli en persona llevó a intervalos a los dos grupos de infiltración hasta las playas cubanas.

En una de esas ocasiones la lancha fue interceptada por un patrulla costera cubana y sucumbió, por lo que Roselli tuvo que ser rescatado en la otra embarcación.

El periodista añade que a pesar de estos intentos, uno de ellos realizado a principios de 1962, "los, grupos de asesinato jamás llegaron a hacer un sólo disparo", aunque se afirma que el último grupo llegó hasta una azotea donde tenían al primer ministro cubano al alcance de sus armas.

Anderson comenta que su relato suena a algo así como el guión de una cinta de "James Bond", pero insiste en que "tenemos completa confianza sin embargo, en nuestros informantes".

El periodista norteamericano dice que logró hablar con Robert Maha, quien admitió que sólo había manejado "tareas especiales en nombre de la CIA, aunque negó ser agente de ésta. Roselli por su parte declaró que no haría comentarios.

Sobre Harvey, dice el periodista que un asociado suyo, Lee Whitten, lo localizó en Indianápolis, y que desde hace dos años salió de la CIA. Al interrogarlo sobre Roselli dijo que "le tenía estimación" y añadió que " es una historia bien larga, pero no pienso que deba publicarse", y luego negó ser agente secreto de la CIA.

Sobre "Big Jim" O'Conell, dice Anderson que aún está al servicio de la CIA, y que fue el único que admitió conocer a Roselli por conducto de Maheu, pero también se negó a hablar cuando se le inquirió de los planes realizados con el propósito de asesinar a Fidel Castro.

Finalmente Anderson revela una conversación que sostuvo con John Mcone, ex jefe general de la CIA, quien reconoció que se habló de planes de asesinato en el seno de esa organización pero insistió en que " fué rechazado inmediatamente.



WASHINGTON (UPI).- Frente a la Casa Blanca , la Organización Nacional de Agricultores de Estados Unidos estacionó un camión lleno de gordos y bien cuidados chanchitos, con el solo objetivo de convencer a los miembros del Ejecutivo que los bajos precios fijados, los perjudican. En la manifestación participaron mas de 140 agricultores desde Virginia a las Carolinas.

Palomas mensajeras hacen de carteros en huelga de correos

LONDRES (UPI). La primera huelga de correos y telecomunicaciones en la historia británica comenzó hoy creando graves inconvenientes pero sin interrumpir las comunicaciones de la Isla con el resto del mundo.

Aunque el paro practicamente provocó una parálisis total en el servicio de correos muchos operadores telefónicos se opusieron a las órdenes sindicales y están prestando servicios, lo que alivió la situación en el interior. Los equipos automáticos tomaron también parte de la carga, operando sin inconvenientes.

Los empleados postales cerraron muchos buzones utilizando cintas engomadas para evitar la acumulación de correspondencia mientras numerosas empresas privadas se lanzaron a atender el servicio utilizando desde amas de casa a palomas mensajeras.

Todo gira en torno a un reclamo salarial ya que los sindicatos piden un incremento del 15 por ciento mientras que el gobierno solo ofreció el ocho,

ECUADOR SIGUE GUERRA DEL ATUN SIN IMPORTARLE AMENAZAS YANQUIS

WASHINGTON (UPI). La "Guerra del Atún" continúa con toda intensidad pero, hasta ahora, parece haber habido pocas comunicaciones de tipo oficial ya que, hasta esta mañana, el Gobierno norteamericano no había recibido ninguna reacción ante su resolución de suspender todas las ventas militares al Ecuador.

El Gobierno de Quito reiteró su decisión de hacer respetar el límite de 200 millas fijado como soberanía marítima y anunció oficialmente la captura de un noveno pesquero norteamericano, el Blue Pacific.

¿ Por qué se mató el Mariscal Lotta ?

MEXICO (APN).- La revista mexicana "Siempre" publicó un artículo del conocido periodista Luis Suárez, acerca de lo acaecido en el Brasil al nieto del mariscal Lotta, célebre hombre político y militar. El joven fue detenido por la policía. En unos días, quedó convertido el robusto y sano muchacho en un inválido. El Mariscal, horrorizado, se presentó en la policía y mató al juez que había torturado a su nieto. Los jefes policiales presentaron las cosas como si nada hubiese ocurrido.

50 mil dólares por Mengele, el ángel de la muerte nazi

TEL AVIV (UPI). El centro de documentación sobre crímenes nazis anunció hoy una recompensa de 50.000 dólares por la captura del doctor Josef Mengele, apodado "En Angel de la Muerte" por su participación en experimentos médicos en el campamento de concentración nazi de Auschwitz.

Al hacer el anunció, el director del centro Tuwoah Friedman, entregó a los periodistas una carta auténticada del presidente de Alemania Occidental, Gustav Heinemann, en la que se señala a esa institución que mengele es actualmente ciudadano paraguayo y las autoridades de asunción han rechazado todos los pedidos para que se conceda su extradición a fin de procesarlo ante un tribunal germano.

Friedmann dijo que el centro, que tiene sede en Haifa, Intensifica las gestiones para lograr que mengele sea procesado " ya sea en Israel o en Alemania", pero que las autoridades paraguayas no han confirmado la presencia del médico en esa nación Sudamericana.

Mengele desempeñó un papel principal en el envío de dos millones de mujeres y niños a las cámaras de gas, "Manifestó Friedmann.

Queremos llevarlo ante la justicia...vivo. Sólo vivo-añadió-no tenemos interés en matarlo- esto lo podemos hacer nosotros mismos- pero la muerte sería demasiado poco para él.

Friedmann se negó a revelar la identidad de la persona que ofreció el dinero de la recompensa. "No hay problema alguno en lo que respecta a recolectar esa clase de dinero, " manifestó.

El director del centro hizo hoy esas declaraciones en una conferencia de prensa en Tel Aviv.

Reveló también que el instituto enviará el martes próximo una delegación compuesta de tres miembros a Bonn, para negociar con las firmas alemanas que explotaron a los judíos condenados a trabajos forzados durante la segunda guerra mundial sobre el pago de una restitución a las víctimas.

La delegacion tiene el respaldo completo de las autoridades israelies expresó Friedmann.

Una de sus misiones será decir a la nación germana: Ustedes no nos hacen ningún favor. Excusas acerca de la carga que representan los impuestos no los absuelven a ustedes de esa responsabilidad.

Los nazis han robado el equivalente a 10.000 millones de dólares a unos 10 millones de judíos en Europa y toda la nación germana se ha beneficiado con esto.

El pago de un mero 10 por ciento sería correcto, afirmó.

Friedmann señaló que el instituto negociaría la cantidad de 1.000 millones de dólares en restitución para unos 120.000 supervivientes de condenas a trabajos forzados que viven ahora en Europa, América del Norte e Israel, además de unos 4.700 millones de dólares que los judíos han recibido ya en reparaciones personales y generales.

10 MIL JEROGLIFICOS DESCUBREN EN PERU

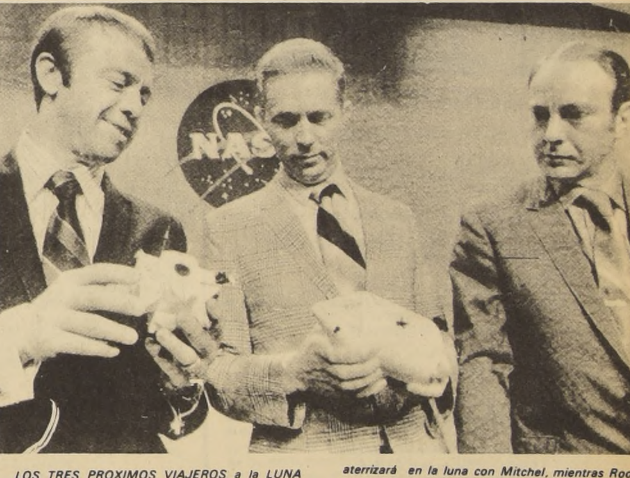
LIMA (PL). Una zona arqueológica que contiene más 10 mil jeroglíficos de las culturas Chavín, Mochica, Tiahuanacu, Chimu e Inca ha sido descubierta en el nor-este del Perú, según se informó en la ciudad de Trujillo

En los Andes del alto Chicama entre los límites de la Libertad y Cajamarca, se ha decubierto el yacimiento más rico de arte rupestre en el norte del país, al detectarse alrededor de 10 mil dibujos pertenecientes a las culturas Chavín Mochica, Tiahuanacu Chimu e Inca sensacional revelación hecha por el doctor Gustavo Alvarez Sánchez, Presidente del Club de Exploradores de Trujillo, en la reunión de turismo realizada en Otuzco.

HACE 10 AÑOS ASESINARON A LUMUMBA

LA HABANA, (PL) — "La imponente figura de Patricio Lumumba se alza frente a los enemigos de su pueblo y toma simbólicamente las armas en la mano de los guerrilleros de Angola, Mozambique, Chad, Camerún, Cimbawe, Africa del Sur, Guinea, Bissau y Eritrea, afirma el matutino "Granma".

El diario cubano recuerda hoy el décimo aniversario del asesinato del líder de la independencia del Congo con una crónica en la que tras el relato de los acontecimientos ocurridos en ese país, se ofrece también una perspectiva de las causas que los provocaron.



LOS TRES PROXIMOS VIAJEROS a la LUNA parecen en esta fotografía. De izquierda a derecha: el Comandante del Apolo, Alan Shepard, Jr., el piloto del módulo de comando Stuart Allen Roosa; y el piloto del módulo lunar, Edgar Mitchel. Shepard muestra un modelo del módulo lunar en el cual aterrizará en la luna con Mitchel, mientras Roosa permanecerá en órbita lunar en el módulo de comando. El nuevo viaje esta fijado para el próximo domingo 31 con retorno el 9 de Febrero. (FOTO UPI).-

280 MILLONES DE VOTANTES EN ELECCIONES DE LA INDIA

NUEVA DELHI: ADN. 280 millones de ciudadanos votarán en las elecciones a la Cámara del Pueblo del Parlamento Central de India, que se celebrará del 26 de febrero al 4 de marzo.

Transcurridas las dos semanas desde la decisión del Presidente de disolver la Cámara del Pueblo antes de concluir el periodo legislativo, correspondiendo a los deseos del gobierno de Indira Gandhi, se dibujan claramente los frentes principales de la campaña electoral. Para las derechas se trata de la libertad para los monopolios del país extranjeros y de una política interior y exterior a su conveniencia, mientras que las fuerzas de izquierda y democráticas se esfuerzan por solucionar los problemas más importantes.

El Partido Indu-chauvinista Jan Sang y el Socialdemócrata SSP acordaron presentar conjuntamente a sus candidatos. A esto tiene intención de adherirse el Partido de derechas. Awatantra si se elabora un programa común. Otro de los grandes aliados del frente reaccionario es el BKD. Partido de gran influencia en el Estado de la Unión más rico, Uttar Pradesh.

En el campo de las fuerzas de izquierdas y de las otras fuerzas democraticas, el Partido Comunista de la India se manifiesta el defensor más consecuente de la acción común. Tal como señaló el Secretario General, Rajeswara Rao, en este caso no se ha pensado en acuerdos con el Partido del Congreso al nivel más elevado.

La decisión del Jefe del Estado de disolver la Cámara del Pueblo no afecta en nada al Consejo de los Estados para la cual se elige cada dos años una tercera parte de los diputados. Las asambleas legislativas de los diferentes Estados de la Unión continuarán en función con pocas excepciones.

El motivo directo de la disolución de la Cámara del Pueblo fue la decisión del Tribunal Supremo de declarar sin validez el decreto presidencial sobre la anulación de los privilegios de los marajás y otros príncipes. El tribunal amenazó con convertirse en una " tercera cámara" del Parlamento e intenta sabotear toda medida progresista, como fue ya el caso cuando la nacionalización de los bancos.

Todo listo para nuevo viaje a la Luna el 31

CABO KENNEDY (UPI). Ya han finalizado las pruebas en la cápsula Apolo y en el cohete impulsor y todo parece estar listo para iniciar un nuevo viaje a la Luna el 31 del corriente la cuenta regresiva definitiva se iniciará el próximo lunes a las nueve AM. Y continuará hasta el momento del lanzamiento, con cinco períodos de descanso.

En esa etapa se realizarán los ajustes definitivos en el cohete y el vehículo espacial, aunque los técnicos estiman que todo está en perfectas condiciones.

Los tres astronautas: Alan Shepard, Stuart Roosa y Edgard Mitchell, realizaron en la víspera la prueba final de la serie de experiencias previas con una cuenta previa de lanzamientos simulado.

Durante más de dos horas permanecieron en la cápsula siguiendo los mismos pasos que habrán de observar el domingo 31 con la diferencia que al llegar la cuenta a cero, en lugar de apretar el botón de disparo se abrió la escotilla de la Apolo 14.

Ahora los tres seguirán su vida de reclusión a fin de evitar cualquier contaminación y ensayarán navegación espacial, pasaran revistas a cartas celestes y a mapas lunares a fin de poder trazar siempre un curso de derrota y de alunizaje.

Shepard y Mithell tocarán la superficie del satélite natural de la tierra en la zona de Frao Mauro, seleccionado por su interesante formación geológica, el cinco de febrero a las 4 AM. de acuerdo con los planes.

Roosa permanecerá en órbita y sus dos compañeros se le reunirán al día siguiente para emprender el regreso a la tierra, previsto para el nueve de febrero en el pacífico sur.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS- AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D.. Importadora Cycles Victoria.

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

CONCEPCION Regio departamento amoblado arriendo próximo barrio universitario. Living y comedor separados, tres dormitorios, dos baños y dependencias empleadas. Santiago - Fono: 583918; Concepción - Fono: 26736.

6 JUDICIALES Y LEGALES

HERNANDEZ, José. Quiebra. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, trece Enero 1971, declaróse en quiebra a José Hernández Rojas, comerciante, Mac-Iver 447 y 224, locales 108 y 119, Santiago. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos dentro tercero día al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro treinta días, bajo apercibimiento legal. Desígnase "La Nación" para notificaciones por avisos. Secretario.

A-16-18-19-20-21

SEGUNDO Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía. Santiago. "El Juez del Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía recibirá audiencias para recoger solicitudes y reclamos los días martes y viernes de 10 a 11 horas". René Farías Rojo. Juez.

EN Santiago a 17 de Diciembre de 1970 en calle Santo Domingo Nº 1457 ante la presencia del Inspector del Trabajo, se efectuó la elección del Sindicato Industrial Textil Alba Amador Awad K. y Cía para el periodo 1970-1971 quedando constituído de la siguiente manera. Presidente: Sra. Rosa Acuña Merino; Secretaria, Celinda Vergara Varas; Tesorera Leonor Macaya Quiroz y Directores Nelly Soto Silva y Romeo Martínez Martínez. Se hace la presente publicación según el artículo Nº 378 del Código del Trabajo. La Secretaria.

HABIENDOSE extraviado libreta 13096 (Central) Banco del Estado, perteneciente a Aninens Parra y Luis Vicentini González, queda nula por haberse dado aviso.

A-21-6

BANCO de Chile "Títulos Nº 97028 - 128584 - 138103 - 147818 - 161331 - 171012 - 185617 - 202819 - 221317 por 47 accs. o/ Jaime Rodríguez Ortúzar, nulos por extravío.

A-21-6

ANTE el Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Puente Alto, con fecha tres de junio de mil novecientos setenta, don Luis Gilberto Miguel Viveros Ibaceta, agricultor, domiciliado en el Fundo San Luis de Pirque, ha presentado demanda en contra de doña Agripina Marta Quintana Acuña, de quien ignora su actual profesión y domicilio, con el objeto de que se declare nulo el matrimonio celebrado por ambos ante el Oficial del Registro Civil de la Circunscripción de Portales Nº 2 del Departamento de Santiago y signado bajo el Nº 1403 del Registro de Matrimonios Nº 8 del año 1942 de la citada circunscripción, por no haber sido celebrado dicho matrimonio ante el Oficial del Registro Civil competente. En el primer otrosí, solicita se notifique la demanda por avisos, previos oficios a la Dirección General de Carabineros, de Investigaciones, Registro Civil e Identificación y Correos y Telegrafos a fin de que informen acerca del actual domicilio de la demandada. En el segundo otrosí, acompaña en parte de prueba, con citación copia fotostática del acta de matrimonio. En el tercero, patrocinio y poder. Providencia. Puente Alto, a cuatro de junio de mil novecientos setenta. A lo Principal, traslado; Al Primer Otrosí, como se pide, háganse las publicaciones legales en el Periódico de este Departamento "Puente Alto al Día", por tres veces en el diario "La Nación" de Santiago, y por una vez en el Diario Oficial, despáchese oficios a la Dirección General de Carabineros, Investigaciones, Registro Civil y Correos y Telegrafos; al segundo otrosí, por acompañado, con citación; al tercero otrosí, téngase presente Rol Nº 10.824 Cuantía indeterminada. Papel Eº 2.47 Proveyó don Héctor Paredes Ibarra, Juez Titular. Rafael Walker Herreros, secretario titular. Secretario Subrogante

A-22-6

HABIENDOSE extraviado libreta 13096 (Central), Banco del Estado, perteneciente a Amneris Parra y Luis Vicentini González, queda nula por haberse dado aviso.

A-22-6

QUIEBRA: Compañía Maderera del Pacífico Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución del 21 de Octubre de 1970, se declaró la quiebra de Cía. Maderera del Pacífico Ltda., comerciante, representada por los señores Alfredo Munita Silva y Hernán Arce Hernández, industriales, domiciliados en calle Franklin Nº 280 y Dr. Ernesto Prado Tagle 88, Depto. 7, respectivamente. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercadería a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "LA NACION".

A-23-6

CONVENIO Nº 20545 Calicanto por Eº 5.000 por haberse extraviado el convenio de Valores Hipotecarios Reajustables a nombre del Sr. José Luis Fuentes Calderón, se da el aviso correspondiente para anularse de 9 colillas de pago.

A-21-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1305510 del Banco del Estado de Chile, perteneciendo a Leonidas Montalva, queda nula por haberse dado aviso.

A-21-6

POR haberse extraviado el título de la Soc. Ind. Pizarreño número 17030 por 4.012 acs., respectivamente, a nombre de Raquel Pallares Salinas, quedan nulos al darse el aviso correspondiente.

A-21-6

EN Santiago, 17 de Enero de 1971. Se llevó a efecto la elección complementaria del Sindicato Profesional de Obreros de Manufactura del Cartón y Tejas, ante la presencia de la señora Inspectora del Trabajo, doña Rosa Reyes de Opazo, quedando la directiva de la siguiente manera: Presidente: Jaime Valenzuela V.; Secretario, José Carrillo Díaz; Tesorero: Jorge Mesías F., y Directores: Ramón Reyes, Luis Higuera. La presente publicación en conformidad a la disposición del Código del Trabajo. El Secretario.

A-21-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Orlando Larrabe Courtaigne, para José, Christian y Eduardo Larrabe Lucero, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia Lucero Morán. Practicaré Secretario Inventario solemne veintirrés presente, once horas.

A-22-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mariano Requena Santiagos y Luisa Bichet Bichet para Luis y Mariano Requena Bichet.

A-22-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Concepción Martin Muñoz a Leopoldo Mayo García-Conde y Ana Mayo Moreno.

A-22-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ottilie Hepp Hucker a Ottilie Stuermer Hepp.

A-22-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Herrera Olguín a Omar y Nestor Herrera Rivera, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Rivera.- Practicaré inventario solemne, secretaria, veinticinco presente. dieciséis horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Castro a María Sazunic Arce, sin perjicio derechos cónyuge Nicolas Sazunic Francovic. Practicaré inventario solemne, Secretaria veintidós presente, doce horas. Secretaria.

A-22-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Estela Barahona Leiva a Domingo Ester y Vicente Gatica Barahona, sin perjuicio derechos conyúge Armando Gatica Hernandez.

A-22-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Gastón Acevedo Zúñiga, a Juan Acevedo Guajardo, y Pedro, y Lidia Acevedo Milla, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente. Amalia Guajardo Barrios. Practicaré inventario solemne, 26 enero 10 horas. Secretaria.

A-22-6

Sindicato Profesional Mayordomos, Porteros, Ascensoristas y Actividades Conexas en Mantención de Edificios de la Prov. de Stgo. "SIPMECOPSA". Con fecha 8 de enero de 1971 ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo Manuel Lavado A. se llevó a efecto la elección complementaria de un director siendo elegido el señor Humberto Aguilera Sepúlveda. Quedando contituido el directorio como sigue. Presidente: Sr. José Sandoval Escobar., Secretario Sr. Raúl Díaz Montoya, Tesorera Sra. Hermosina González González. 1er. Director Sr. Homero Ruiz Contreras; 2º director Sr. Humberto Aguilera Sepúlveda Se hace la presente publicación conforme al Art. Nº 376 del Código del Trabajo El Secretario.

A-20-21-22-6

CECAR Nº 35858 del Banco Central de Chile de fecha 27 de noviembre 1970 perteneciente a Federico Cave Lagos por Eº200.000 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-22-6

HABIENDOSE extraviado los Títulos sobre acciones del Banco Israelita de Chile Nº 27271 por 1.000 acciones a nombre de Sara Pojomovsky Guzmán y Nº 20458-20459-22412-23456-24471-25456-26498 por 50 acciones a nombre de Norberto Fazio Rigazzi Quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-22-6

1º JUZGADO Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 16 de diciembre de 1970, se concedió la posesión efectiva, de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña María Osorio, en favor de su cónyuge don Florencio Orellana Tixi, en su calidad de único heredero y sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente.- con beneficio de inventario.- El secretario.

Z-21-6

HABIENDOSE extraviado el Talonario de Partes Nº 63176 al 63200 de Dirinco queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. El uso indebido es penado por la ley.

A-22-6

CUARTO Juzgado concedió beneficio inventario, posesiones efectivas Elena del Carmen Espinoza y Justo González Díaz a Mercedes del Pilar, María Esmeralda, Juan Armando, Rina del Carmen Gonzalez Espinoza; Luis Justo González González, Rosa Ester, Justo Enrique, María Isabel González Estrella. Practicaré inventario solemne veinticinco actual, quince horas. Secretaria.

A-20-21-22-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Basilisa del Carmen Palominos Quezada a Hernán Custodio, Magaly del Carmen Escobar Palominos sin perjuicio derechos cónyuge Aníbal Custodio Escobar Morales. Practicaré inventario solemne veinticinco actual, dieciseis horas. Secretaria.

A-20-21-22-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1.220.440 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Silvia del C. González S. queda nula por haberse dado aviso

A-22-6

SEXTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Por resolución de fecha seis enero 1970, dictada en causa 832-70, seguida por Empresa Constructora Abalos González S. A. con Franzani, juicio ordinario, se ha ordenado notificar por avisos el auto de prueba a don Germán Franzani Alvarez y cuyo tenor es el siguiente: "Vistos: se recibe la causa a prueba por el término legal y se señala como hecho pertinente controvertido el siguiente. Si el demandado cumplió o no con las obligaciones contraidas en el contrato de promesa. La testimonial a que hubiere lugar se recibirá las cuatro últimas audiencias del probatorio a las 10 horas o a las quince si el tribunal funcionare en la tarde, excepto los sábados Secretaria

A-22-6

QUIEBRA Sociedad Comercial Ponce y García Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución de 12 de enero 1971, tuvo por presentado inventario. Será aprobado si no fuere objetado dentro de plazo legal. SECRETARIA.

A-20-21-22-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Luisa Lueiza, para Waldo, Hugo y Silvia Carrasco Lueiza.

A-22-6

HABIENDOSE extraviado libreta 13096 (Central), Banco del Estado, perteneciente a Amneris Parra y Luis Vicentini .González, queda nula por haberse dado aviso.

A-22-6

CUARTO Juzgado concedió a Umilda Alejandrina Pérez Ramírez posesión efectiva María Rosalía Ramírez y también por transmisión derechos que correspondian a causantes herencia de Raúl Enrique Pérez Ramírez.

A-20-21-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Estanislao Ugarte Corvalan a Luis Antonio y María Cistina de Lourdes Ugarte Iglesias, sin perjuicio derechos cónyuge María Gertrudis Iglesias Hentke. Secretario.

A-20-21-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Emma Olga Ignacia Zamora Valencia, a Mitsuko Olga del Carmen Matsukawa Zamora Secretario.

A-20-21-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Claudio Merino Chavez a Prudencio y Juan José Merino Castro, sin perjuicio derechos cónyuges Lucila Castro Alvarez. Secretario.

A-20-21-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Eduardo Hernandez Erazo a Juan Eduardo y Alvaro Rafael Hernández Ducós, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Elisa Ducós Sánchez. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas. Secretario.

A-20-21-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Novoa Tardon a Carlos Agustin , Laura Aurora, María América, Eduardo Alejandro Alfredo y Carmen Alicia Novoa Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge María Vasquez Olmos de Aguilera. Secretario.

A-20-21-22-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Meno Pfingsthorn Iriberry para heredera testamentaria Luisa Olmo Cánepa, sin perjuicio derechos como cónyuge. Trámite Ley 16271, artículo 33 siguientes.

A-20-21-6

EN calle Avda. Portales 3233 ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sonia Tapia Boero, se efectuó la elección complementaria de 2 directores del Sindicato profesional de Obreros Auxiliares de Piso, Cocineras, Aseadores y Ramos Similares de la Clínica y Maternidad San Pancracio de Italia Martínez, quedando la mesa directiva de la siguiente forma: Presidenta: María Antonieta Fuentes Tapia; Secretaria: Sara Muñoz Lazcano; Tesorero Juan Torres Zalazar, Directores: Eliana Aburto Sepúlveda, y Olga Parra Parra, se hace la presente publicación de acuerdo al artículo Nº 378 del Código del Trabajo. La Secretaria.

A-23-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Adela Cadiz Maureira a Carlos Rojas Cádiz.

A-23-6

CON FECHA 14 de enero de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Carlos Tambley Romandini, se efectuó la elección complementaria de un Director del Sindicato Profesional de EE. PP. de Restaurantes, Fuentes de Soda y Ramos Similares de la provincia de Santiago, quedando la Directiva Provisoria formada como sigue, Presidente: Raúl Rivera Zamora, Secretario: Héctor Aranda Valdés; Tesorero, Manuel Soto Urzúa; Directores José Medina Campos y Ada Alvear Soto; se hace la presente publicación en conformidad con el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-23-6.

HABIENDOSE extraviado los cheques Nº 971627 al 971650 del Banco Talca, Oficina central, quedan nulos por el aviso correspondiente.

A-22-6

POR haberse extraviado título Nº 317841 por 63 acciones del Banco de Chile, a la orden de Ana María Sánchez Vera, queda nulo en virtud del presente aviso

A-23-6

SEGUNDO Juzgado de Mayor Cuantía, cita a los parientes de los menores Maurelia Ortega, Luis y Ana, caratulados en el Experiente Nº 39917, a una audiencia que se efectuará el 25 de Enero de 1971, a las 15 horas. Secretario.

A-23-6

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Talagante. Por auto de fecha 19 de Noviembre de 1970, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don José David Erazo Arteaga, a sus herederos Delia Adriana Erazo Soto, Juan David Erazo Soto, Carlos Humberto Erazo Soto, María Teresa Erazo Soto, Leontina del Carmen Erazo Soto, María de las Nieves Erazo Soto y Segundo David Erazo Soto, en causa Nº 1974. Autorizó el presente extracto para los efectos de su publicación en el Diario "La Nación" de Santiago. Gabriela Larson Briseño, Secretaria suplente.

A-21-23-25-6

QUIEBRA: Carlos Parra Pereira. 2º Juzgado Civil de Mayor Ctía. de San Miguel. Resolución de 15 de Enero de 1971, fijó como fecha de cesación de pagos fallidos, el 5 de Septiembre de 1969. Secretario.

A-23-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Arce Castro a María Sazunic Arce, sin perjuicio derechos cónyuge, Nicolás Sazunic Francovic. Practicaré inventario solemne. Secretaría veintidós presente, doce horas. Secretaría.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Gumercindo Tarancón Sacristán a María Regina Ramona, Gumercindo Patricio y Jorge Fernando Tarancón Rivera, sin perjuicio derechos cónyuges Berta del Carmen Rivera Ferrari. Inventario Solemne practicaré 19 actual, 10 horas. Secretario.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Yabra Abusada Jarufe a María Angélica, Roberto, Paulina y Yabra Abusada Jadué, sin perjuicio derechos cónyuge Margo Jadué. Practicaré inventario solemne Secretaría veintiséis presente, diez horas. Secretaria.

A-23-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Ortega Múñez a Angel Adolfo Ernesto Silva Navarrete.

A-23-6

CUARTO Juzgado concedió posesió efectiva Moses (Moisés) Ass Duel a Betty Ass Fischelsohn sin perjuicio derechos cónyuge Rachela Fiszelsohn Branntwein. Practicaré inventario solemne veintiséis actual, diez horas. Secretaria.

A-23-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Jesús Serrano Aracena a Josefina de las Mercedes, Juan Emeterio, Silvia Luisa, Luis Humberto y Manuel Andrés Arancibia Serrano, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Arancibia Fernández. Ley 16.271. Secretario.

A-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Ponciano Segovia Labarca a Genoveva del Carmen, Manuel Ponciano, María Norfia, Sozimo Salvador, Beatriz del Rosario, Juan Andrés de Jesús, Cecilia de las Mercedes, Ana Georgina del Tránsito y Fresia del Carmen Segovia Ormazábal, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Ormazábal Valdivia. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas. Secretario.

A-23-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Haydée Regina Corvalán Carvacho a Celinda Carvacho Olguín y cónyuge Víctor Silva Mery, sin perjuicio de sus derechos. Secretario.

A-23-6

EN Buin a 14 de Enero de 1971 en calle José Joaquín Pérez Nº 98 y siendo las 18.30 horas en presencia del inspector del Trabajo, señor Hugo Alberto Fernández Alvares, se constituyó el Sindicato Profesional de Repartidores de Pan del Departamento de Maipo, siendo elegida la siguiente directiva provisoria: Presidente: Sr. Gabriel Opazo Contreras; Secretario, Sr. Luis Aro Laiva; Tesorero, Sr. Juan Godoy Godoy; Director, Sr. Gaspar Aguilar Jeldrés; Director, Sr. Luis Martínez Arias. Se hace la presente publicación según el Artículo Nº 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-23-6

BANCO Edwards y Cía Of. Central Serie B-21 Nº 1328404 Eº 307, queda nulo.

A-23-6

AVISO. Solicita concesión de servicio privado. La Sociedad Minera El Teniente S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio privado para establecer, operar y explotar una central turbo-generadora de 16.700 KW en Sauzal, departamento de Rancagua, provincia de O'Higgins. El objeto de esta central es poder contar con una adecuada reserva de energía eléctrica para precaverse de eventuales futuras fallas de energía hidroeléctricas susceptibles de producirse en un año de sequía. Esta central ocupará parte del inmueble denominado Sauzal de propiedad de la Sociedad Minera El Teniente S. A., comuna de Machalí. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

A-22-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie B. N. Nº 1068820 Banco de Chile Sucursal San Pablo cuenta 5422, queda nulo por darse el aviso correspondiente.

A-23-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Daniel Arturó Páez Sazo a hijos Sergio, Roberto, Daniel y Gladys Páez Ibacache, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Adela Ibacache González.

A-23-6

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Autos rol 1918-70, Franzani con Franzani. Interdicción. Resolución quince actual, ordenó notificar público que don Guillermo Franzani Meza no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria.

A-23-6

TERCER Juzgado Civil. Posesión efectiva Juan Bautista Palma Escobar, audiencia veinticinco actual, once horas, practicaré inventario solemne. Secretaria.

A-23-6

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía en autos 2964-70 caratulados Lisboa con Lisboa, interdicción, con fecha 18 mes en curso, declaró interdicción provisoria de Elena Lisboa Mendiluce, sin profesión, domiciliada en calle Doctor Ferrer Nº 3004 de esta ciudad, por causa de demencia. Notifico al público para efectos legales. La Secretaria.

A-23-6

HABIENDOSE extraviado Cta. Ahorro Nº 1.368.166 de Gioconda Mafalda Repeto Ossa, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-23-6

CONSTITUCION de Sindicato. Ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Manuel Riquelme Miranda se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados, Industrias de Curtiembre y Calzado "Etchepare" S. A. quedando constituida la mesa directiva de la siguiente forma: Presidente, Marcelo Pascual Araya; Secretario, Tristán Luengo Sandoval, Tesorero, Angel Caroca Astudillo; Directores, Juan Vásquez Orrego y Roberto Luchiinger Lemp. Se hace la presente publicación según el artículo Nº 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-23-6

SE COMUNICA que se dio aviso al Banco Chile Suc. 10 de Julio, el no pago del cheque Nº 453399, de la cuenta Nº 21015, por extravío.

A-22-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Raúl Catalán Olea a Bernardita del Rosario, María Eva, Rosa Yolanda, Flor María, Blanca Rosa y Laura de las Mercedes Catalán Correa y Pedro Raúl Catalán Araya, sin perjuicio derechos cónyuge Clodomira Correa Soto. Secretario.

A-23-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Conrado Blanch Cortassa a Sonia Catalina y Walter Conrado Blanch Duarte sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Estrella Duarte Torres. Inventario solemne practicaré 25 actual, 15 horas. Secretario.

A-23-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Dissett Velásquez, para Sergio Dissett Ayacura, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Ayacura Muñoz.

A-23-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Severino Comesaña Hermida, para heredera testamentaria Rosa Bonnaud Velásquez, sin perjuicio derechos como cónyuge.

A-23-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Muñoz Polanco, para Sara Polanco Silva, Luis Valdebenito Muñoz y Vicente Merello Ovalle, sin perjuicio derechos éste como cónyuge.

A-23-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Manuel Espoz Varela a cónyuge Consuelo Mery Guerra Tapia. Secretario.

A-23-6

7 REMATES

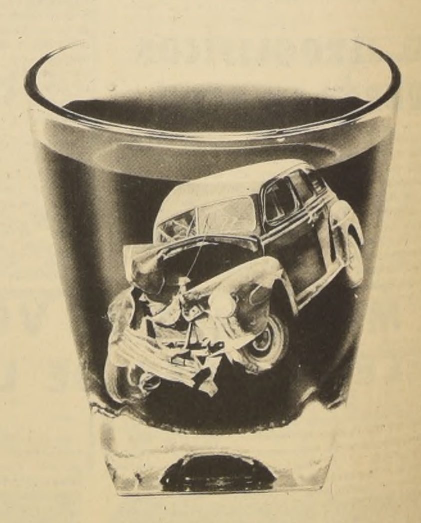
RESOLUCION Primer Juzgado Trabajo: Día 26 Enero en curso, 11,30 horas, en domicilio ejecutada, Pablo Urzúa Nº 1236, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol Nº 58.852 c/Raies Ltda. Repr. legal Pedro Raies Reyes. Máquina cortar fierro, automática, "Albertia", sin número visible; cepillo mecánico, "Metalúrgica Ruegger S. A.", fabricación brasilera, sin número visible, accionado motor "Siam di Tella", Nº 1707; torno mecánico, "Imor", Nº 31018 más menos 1,20 m. entre centros, accionado motor sin marca ni número visibles; y otro torno igual marca, fabricación brasilera, 1,50 m. entre centros, Nº 31354, Mod. Min 15, con motor sin marca ni número visibles. secretaria

A-23-6

REMATE Judicial y voluntario, Viernes 22 del pte. 17 horas en Huérfanos 1854. Muebles, escritorios, patente cerveza y cigarrillos de Stgo. etc. Orden: Trinidad Quiros E.; Pozo; Allende; Escobar; Prieto; Fasce; De la Jara (Frovivienda Familiar); Cox; Farías; Chacón; Fuenzalida; Prado; Miranda; Videla; Traviesa; y Molina. Avencaño; Jadue; Del Pino; Donoso; Sanfuentes Puigredón; Avendaño; Quiroz; Hazbun; Puga; Rojas. a la vista. Sergio Ravanal V. Martillero Público.

A-22-6

EL Viernes 22 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763 efectuaré remate de vehículos Maquinarias Comerciales, Maquinarias industriales, Muebles de Oficina, Menaje Materiales y Varios. Orden de los señores: Luis Sottovia, Jorge Arredondo, Santiago Bravo, Santos Arribas, Jovino Droguett, Juan Cabane, Alfredo Pavez, Pastrigiaf, Luis Gallardo, Ricardo Chereau, Fanny de Millas, Elías Namuch, Fernando Piwonka, Luis Oviedo, Rosa Eerguecio, Antonio De Gavardo, Italfrio, Augusto Oviedo, Flavio Rivera, Automotora San Cristóbal, Manuel Cáceres, Colegio Salesiano, El Patrocinio de San José, Benito Humeres, Teresa Salinero Daniel Acevedo, Alberto Cortés, José Caffarena, Daniel Aceituno, Persi y Juan Mattas, Agencias Varias S. A., Juan Cerón, María Ramírez, Sofía Goren, Juan Neira, Francisco Bermejo, Salomón Luna, José Miranda Alberto Cortés. Amplios detalles de las especies a subastar en aviso comercial del Diario El Mercurio en páginas especiales de Remates. A la vista. Nica-





nor Manicorena Pereira. Ma... rc Público.

A-22-6

8 CITACIONES

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Kybalión" Ltda, cita a Junta General Ordinaria de Socios para el día Lunes 25 de Enero de 1971 a las 17.15 hrs. y 17.3.. hrs. en primera y segunda citación, respectivamente en el local de calle Fanor Velasco Nº 60 ... Santiago. Tabla: 1.- Balance Inventario y Memoria; 2.- Elecciones de miembros del Consejo de Administración; 3.- Elecciones de los miembros de la Junta de Vigilancia; 4.- Fijación de cuotas para enterar los diferentes fondos sociales; 5.- Varios. El Secretario.

A-21-6

EL Sindicato de Constructores y Contratistas de Chile cita a reunión para elección de Directorio para el Martes 26 a las 20 hs. en Londres 81.

A-21-6

CITACION. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Agrícola Macul Ltda" cita a todos sus socios a reunión general extraordinaria para el día 7 de Febrero de 1971. 1ª Citación 10 hrs. A. M. 2ª Citación 10.30 hrs. A. M. Tabla: 1º Acordar cuotas de socios para urbanización. 2º Tratar conducta de aquellos socios, que con su actitud negativa entorpecen y crean confusión y divisionismo entre los cooperados y dificultan labores del Consejo Administrativo. 3º Socios Morosos; 4.- Puntos Varios. El Consejo.

A-22-6

CITACION. El Sindicato de Empleados Particulares del Hotel Carrera-Sheraton cita a reunión para el día 28 del presente a las 16 horas en los comedores del personal, para elegir la directiva por el periodo 1971-1972. El Secretario.

A-23-6

CITACION. El Sindicato Profesional de EE. PP. y OO. de "Cooperativa Agrícola Ganadera Nacional Agropecoop Limitada", cita a todos los socios del sindicato para la elección del directorio definitivo de la organización para el periodo 1971/72, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El acto eleccionario se llevará a efecto el día Miércoles 27 de Enero de 1971, a las 19.00 horas, en calle San Ignacio Nº 2627. El Secretario.

A-21-6

CITACION. El Sindicato Profesional de Choferes y Cobradores Condor Bus Ltda, cita a todos sus socios a elección de directorio para el lunes 25 del presente de 10 a 19,30 horas, en Mapocho 1518. El Directorio.

A-22-6

COOPERATIVA Agrícola "Colina" Limitada. Convócase Junta General Extraordinaria: 21 Enero 1971 TABLA. Adquisición fundo Reina Sur. Colina. Lugar Sede Social. Hora 16,30 hrs. primera citación; 19 horas, segunda citación. Consejo Administración.

A-21-6

12 BOMBEROS

11º Compañia Di Pompieri "Pompa Italia" D'ordini del Sig. Capitano, Comvocasi la Compagnia ad esercizio per il Giovedi 21 O. M. Alle ore 21,30 Punto di riunione In Caserma Tenuta di Lavoro. L'Aiutanti.

A-21-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

ENCINA Cortinajes en general cobertores, visillos, rieles accesorios, instalaciones completas. Fono 373564 Santiago

A-20-10



...ERENTE DEL SERVICIO de Cooperación Técnica, ingeniero Car... Contreras Mezzano, acompañado por el Intendente de Concep... ...por el Alcalde de Talcahuano y dirigentes de la Pequeña Indus... ...examina los productos de uno de los stands del SCT en FERBIO

...uevo Gerente General del SCT:

"El Gobierno colabora ...on la pequeña ...ndustria y artesanado"

...ITOSAMENTE finalizó su ...a la región del Bío Bío el ...Gerente General del Servi... de Cooperación Técnica, ...niero Carlos Contreras ...zano.

...urante su permanencia en la ...presidió, junto al Intendente ...Concepción y otras autori... ...edilicias y de Gobierno, la ...guración del stad que el SCT ...pequeñas industrias y talle... artesanales presentan en ...BIO 71. Tanto los productos ...o las maquinarias expuestas ...stand han recibido elogiosos ...entarios de miles de visi... ...a la Feria, que han tenido ...buena oportunidad para ...tar la importancia y variedad ...porte que la pequeña indus... ...entrega a la región y al país.

...TRAS ACTIVIDADES

...Gerente General del SCT ...vechó íntegramente el corto ...po que permaneció en ...cepción. Es así como sostuvo ...iones con organismos ...iales y crediticios de la ...queña Industria local- Ampich, ...perativa de Ahorro y Crédito, ...oración de Lota- visitó al... ...os talleres y empresas, y ...izó sus actividades dos horas ...es de regresar por vía aérea a ...capital, reuniéndose con ...gentes de la CUT provincial y con personeros de la Oficina Regional de Planificación, con quienes analizó diversas materias de interés para los trabajadores y el desarrollo zonal.

APOYO A LA PEQUEÑA INDUSTRIA

En sus conversaciones con los pequeños industriales y en conferencias de prensa, el máximo ejecutivo del SCT reafirmó los própositos gubernamentales de continuar apoyando a la pequeña industria y artesanado, sector que dijo "**es fundamental en los planes de gobierno de la Unidad Popular destinados a derrotar el subdesarrollo y el desempleo**".

Una muestra de este espíritu que anima a las autoridades de Gobierno es el aporte de 10 millones de escudos acordados por el Banco Central para ser distribuidos entre las Cooperativas de Ahórro, Crédito y Garantía Industrial de la Pequeña Industria.

Entre las instituciones que recibirán este aporte está la Cooperativa de Concepción, que según informaciones entregadas por sus dirigentes al Gerente General del SCT, ha otorgado en el plazo de 14 meses 516 créditos por un total de E° 3.250.945.

Ministro Barraza soluciona problemas del "Metropolitano"

EL MINISTRO de Obras Públicas, Pascual Barraza, está realizando una gestión de buenos oficios para poner solución a un problema laboral surgido entre los empresarios y los trabajadores de la firma "Contrucción Metropolitana", que realiza las obras civiles de uno de los tramos del Metro de Santiago.

Para este efecto, representantes de ambas partes sostuvieron una reunión con el Secretario de Estado, oportunidad en la cual expresaron sus respectivos puntos de vista.

Los trabajadores presentaron un memorándum a la empresa en el cual solicitan una serie de mejoramientos de tipo económico y social, los cuales "Cometro" estima excesivos. Especial hincapié se hace en la solicitud de un 50 por ciento de recargo para los obreros que trabajan en turnos nocturnos.

Barraza, luego de hacer un llamado a que las partes hagan respectivamente un estudio del problema y luego sigan conversando directamente para obtener un acuerdo y una solución, planteó que "**somos respetuosos de todos los contratos**", que "**nuestro interés es que las obras se desarrollen aceleradamente y no se paralicen**", "**que se cumplan las actas de avenimiento**" y anunció que pronto se abrirán obras en nuevos tramos del proyecto destinado a dar locomoción más adecuada a la capital.

Finalmente, expresó: "**Lo importante es que ustedes (los patrones) mejoren su trato del personal y que ustedes (los trabajadores) rindan más en sus labores**".

El próximo lunes se realizará una nueva reunión en el gabinete del Ministro, oportunidad en que se conocerán los adelantos que se logren en las conversaciones.

PROYECTO PARA HABILITAR

SONDAJES EN SAN FELIPE

La Dirección General de Obras Públicas dispuso un estudio y proyecto de habilitación de tres sondajes para el servicio de agua potable de San Felipe, con el objeto de mejorar el abastecimiento de esa ciudad.

Al mismo tiempo, aceptó una propuesta por un millón 290 mil escudos para ejecutar un proyecto destinado a mejorar la red de agua potable de la misma ciudad en diferentes sectores.

Para encarar los estudios, la D. G. O. P. aprobó un convenio celebrado entre la Dirección de Obras Sanitarias (Departamento de Aguas Subterráneas) y el ingeniero Emilio García Navarrete.

Los trabajos comprenderán obras hidráulicas, instalación de maquinarias y mecanismos, edificios, obras eléctricas y obras de urbanización.

Para entrega del proyecto se estableció un plazo de cuatro meses, a contar de esta fecha.

MEJORAMIENTO DE DEFENSAS DEL RIO CAUTIN

Ocho mil 400 metros cúbicos de roca afianzarán las defensas del río Cautín, en tres sectores de Temuco y uno de Lautaro, conforme a un proyecto del Departamento de Defensas Fluviales.

La Dirección General de Obras Públicas dispuso que se realicen simultáneamente trabajos de encauzamiento, limpia y ensanche del cauce, peraltando las riberas del río con maquinaria Bulldozer.

El proyecto será encarado por convenio de trato directo en los sectores emisario alcantarillado y poblaciones Santa Rosa y El Amanecer, de Temuco, y Piscicultura, en Lautaro. En los tres primeros se colocarán 6.350 metros cúbicos de roca, extraídos de una cantera situada a siete kilómetros de distancia. En la última, 2.100 metros cúbicos, que se transportarán de una cantera distante diez kilómetros del sector.

Los trabajos demandarán una inversión de 604 mil 110 escudos y deberán estar terminados en un plazo de 200 días, a contar de esta fecha.

EL MINISTRO BARRAZA se reunió con los empresarios y trabajadores de la firma "Construcción Metropolitana", que realiza los trabajos civiles de una de las partes del Metro de Santiago, para poner solución a un problema laboral planteado.



CON EL TEMA "El Servicio Nacional de Salud en el Gobierno de la Unidad Popular", partieron el lunes las Jornadas sobre Política de Salud de la UP, patrocinadas por la Universidad Técnica del Estado, a través de su Escuela de Verano. La charla inicial estuvo a cargo del Director del SNS, doctor Sergio Infante. En la foto, el doctor Infante, Mario Gómez, de la UTE, y Horacio Boccardo, Médico Jefe del Departamento de Promoción de la Salud, durante la inauguración de los cursos.

En el San Juan de Dios:

Comenzaron jornadas de la salud

SE INAUGURARON los cursos de salud de la Cuarta Escuela de Verano que realiza la Universidad Técnica del Estado, en el Hospital San Juan de Dios. El primer tema: "El Servicio Nacional de Salud, un instrumento para la nueva política de salud" fue abordado por el nuevo Director General del SNS, Dr. Sergio Infante, ante una gran cantidad de participantes de todos los niveles técnicos y profesionales del Servicio.

Durante su exposición, el Dr. Infante efectuó un análisis histórico de la salud en Chile, sus organizaciones y el origen del Servicio Nacional de Salud.

Dijo el Dr. Infante que "**nuestra generación, que ha tenido en cierto momento y tendrá cada vez más responsabilidad en el Programa de Salud, desconoce el proceso histórico del SNS, No es un tema que se trate en las Facultades de Medicina. Sin embargo, es absolutamente necesario conocer la trayectoria de la institución, cuando se habla y se piensa en construir el Servicio Unico**".

A continuación, el Dr. Infante mencionó algunas fechas en las que se fueron tomando importantes acuerdos en el campo de la salud, hasta llegar a la fundación del Servicio, en 1952. Señaló que se distinguen dentro de él, cuatro grupos funcionales. Uno de ellos está formado por el Departamento Técnico, el de Protección, el de Recuperación y el de Fomento de la Salud. El segundo de carácter funcional se relaciona con la línea administrativa. El tercero contempla la secretaría general, Relaciones Públicas, Relaciones Laborales, etc. Y el cuarto, de extraordinaria importancia, es el subdepartamento de personal, que tiene a su cargo el manejo de 50 mil funcionarios.

En relación a esto, el Dr. Infante expresó: "**Este es el gran problema, la racionalización y reestructuración de él. Solamente la Dirección General tiene la cifra de 1.300 funcionarios**".

Añadió, en seguida, que había seis Ministerios que tenían organismos que prestan salud, y que si se hacía un análisis comparativo en cuanto a cifras relacionadas con aspectos tales como número de camas, horas médicas, cantidad de hospitales, sin duda alguna, es el Servicio Nacional de Salud que más abarca en este sentido. En 1970 solamente el Servicio realizó once millones de consultas médicas".

"**La problemática del servicio no es fácil si se piensa en aplicar una política de expansión en las atenciones médicas. Se hace necesario redefinir conceptos sobre el beneficiario, modernizar el aspecto estructural, ir a la racionalización administrativa, ampliar la base democrática del servicio, democratizarlo, buscar fórmulas de desburocratización, etc. etc.**" manifestó el Dr. Infante. Agregó que era indispensable llevar adelante una nueva política de personal y remuneraciones, sobre todo si recordamos que un empleado chófer del servicio que entra ganando 600 escudos, al cabo de 30 años de labor con la última categoría, obtiene un sueldo de 800 escudos, vale decir un incremento del 33 por ciento".

"**Asimismo, otro de los puntos fundamentales es el adiestramiento de personal que no tiene oportunidad de efectuar un curso de post grado. Sobre esta materia estamos en conversaciones con el Departamento de Sicología de la Universidad de Chile, para mejorar niveles de capacitación**".

Finalmente, el Dr. Infante dijo que si se pudieran comparar los niveles de atención cerrada, vale decir en hospitales, habría que señalar que se trabaja con un sistema europeo, en cambio en los consultorios periféricos esta misma atención se desarrolla en un sistema africano. Mientras en atención cerrada se ven 3 enfermos por hora, afuera son 6 ó 7. Agregó que había dos aspectos en materia de salud fundamentales que estaban vírgenes porque no se habían abordado nunca, y esos eran salud mental y salud del anciano, y que había que desarrollar un programa de trabajo en torno a ellos.

Por su parte, el Dr. Horacio Boccardo, jefe del Departamento de Promoción de Salud, abordó el tema de la participación popular en las tareas de la salud.

Un diálogo entre los asistentes quienes aportaron ideas y expresaron interrogantes respecto a diversas materias de salud, enriqueció esta primera clase de las Jornadas de Salud, realizada en el Auditorium del Hospital San Juan de Dios. Las charlas continuarán desarrollándose en el mismo lugar, a cargo de un equipo de expertos en las diversas materias.

ALFABETIZACION CAMPESINA SE INICIO EN COQUIMBO

EN LA PROVINCIA de Coquimbo se puso en marcha la única campaña de alfabetización que se realizará durante el mes de enero en el país.

Alrededor de 2.000 campesinos de la zona serán alfabetizados en esta campaña. Todos pertenecen a los diferentes asentamientos campesinos de la CORA y esta labor será realizada por estudiantes universitarios y alfabetizadores campesinos de la Corporación de la Reforma Agriaria.

Por su parte, el Ministerio de Educación iniciará en el mes de marzo una campaña de alfabetización a nivel nacional, uniéndose así a los esfuerzos de todo el país. Se eligió la provincia de Coquimbo para comenzar, debido a la gravedad que encerraba allí este problema.

El presidente de CORA, David Baytelman y el Director Técnico de esta Corporación, Vicente García Huidobro, con motivo de la iniciación de la campaña, enviaron un mensaje que ratifica el apoyo de CORA y plantea la necesidad urgente de hacer una verdadera reforma agraria con un campesinado consciente de estar integrado a un proceso integral.



APRENDEN A LEER. Los campesinos necesitan prepararse mejor para afrontar la reforma agraria en óptimas condiciones. Por eso es que en Coquimbo se inició una campaña a fondo de alfabetización. En la foto, una estudianta universitaria enseña a un grupo de mujeres campesinas las primeras letras.

Carta

Mujeres apoyan a Allende y defienden sistema democrático

UN LLAMADO a todos los Centros de Madres para defender la ...mocracia en nuestro país, ha formulado el Centro "Aurora de ...le" de la Unidad Vecinal N° 15 de esta capital, en la siguiente ...ta pública:

...ñor Director:

...El Centro de Madres" Aurora de Chile", del segundo sector de la ...idad Vecinal N° 15, en su reunión extraordinaria de fecha 16 del ...esente acordó enviar carta abierta a los siguientes diarios: "El ...ercurio", "La Prensa", "Puro Chile", "El Siglo", "La Tercera" "La ...tima Hora" y "La Nación", además de Radio Portales, como protes... ...por:

...El fallo político de la Corte Suprema, que no permitió que se ...desaforara para interrogar a un Parlamentario que tiene la obliga...ción de respetar la Constitución y Las Leyes, estando implicado ...rectamente en la internación ilegal de armas (metralletas) para ...itar que asumiera el Presidente constitucionalmente elegido.

...Los atentados en contra de candidatos a Regidores.

...El atentado en contra del Director General de Ferrocarriles Don ...hum Castro y, por último,

...El reciente atentado en contra del Presidente de la República ...el cual nos acabamos de informar.

Se nota una escalada para alterar la Constitución y el orden ...blico.

Las socias de este Centro, todas madres de familia, respaldamos ...acción del Gobierno y las medidas en favor de los trabajadores y ...Pueblo en General.

Exigimos que se tomen a tiempo las más drásticas medidas con... ...estos criminales que no trepidan en colocar al país al borde de ...a guerra civil con tal de defender sus mezquinos intereses.

Este Centro estará alerta ante cualquier maniobra cobarde que ha... ...peligrar la Paz de nuestro país.

Hacemos un llamado a todos los Centros de Madres para defender ...Democracia en nuestro país.

El Centro de Madres Aurora de Chile saluda al Sr. Director y agra... ...ce esta publicación.

...rgarita Time G.
...esidenta

Sonia Sierra
Secretaria

Sonia Alvarez
Tesorera

UP puede inscribir nuevo candidato de periodistas

EL CONSEJO NACIONAL del Colegio de Periodistas acordó convocar a nuevas inscripciones de candidatos para el Consejo del Colegio Regional Santiago- Maule en un plazo de ocho días. El acuerdo del Colegio Nacional es el siguiente:

"Reunido en forma extraordinaria el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile para considerar la apelación presentada por la señora Olivia Mora Campos, ante la resolución del Consejo Regional Santiago- Maule, que rechazó su inscripción para postular a un cargo de consejera regional en la elección convocada para los días 20.21 y 22 de enero, acordó:

1— Declarar que el Consejo Nacional Santiago- Maule tenía atribuciones para pronunciarse sobre la validez de la inscripción de los candidatos para dicha elección.

2.- Declarar que, no obstante lo anterior, el procedimiento empleado por el Consejo Regional Santiago- Maule adoleció de vicios y omisiones que obligan a este Consejo Nacional a anular lo obrado; y además señalar, de acuerdo con lo declarado ante este Consejo Nacional por el Presidente del Consejo Regional Santiago- Maule, que el secretario de dicho organismo no cumplió con diligencia con todos las disposiciones establecidas por el Reglamento.

3— Instruir al Consejo Regional Santiago- Maule para que convoque a nuevas inscripciones de candidatos dentro de ocho días a contar de esta fecha y a elecciones que deberán efectuarse diez días después del término del período de inscripciones.

4— Señalar que para los efectos de las inscripciones de candidatos rigen plenamente las disposiciones contenidas en el artículo 12 de la Ley N° 12.045 y los artículos 26 y 37 del Reglamento de la Ley. Esto significa que el lapso de ejercicios de la profesión de periodista, para ser inscrito, se acreditará mediante un certificado expedido por la Caja Nacional de EE. PP y PP en que conste que se han hecho imposiciones al interesado a lo menos por el plazo exigido por la ley N° 12.045.

Este acuerdo fue adoptado por la unanimidad de los consejeros nacionales presentes, salvo los puntos 1 y 4 aprobados con un voto en contra."

Teléfonos públicos en poblaciones

CATORCE campamentos y poblaciones populares contarán con telefonos públicos, por gestión del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Las poblaciones beneficiadas son Jaime Eyzaguirre, Cuartel Moncada, Lulo Pinochet y Balbina Vera, en Ñuñoa; Villa México, en Maipu, La Bandera, en La Granja; Villa Pudahuel y Campamento Puro Chile y El Montijo, en Barrancas; Los Cóndores y Santa Laura, en San Bernardo; Pablo Neruda, Ultima Hora y Sergio Alvarez, en Conchalí, y Campamento Unidad Popular en La Florida.

Cartas de Valparaíso:

Agustín Prat, candidato a presidir Wanderers

Las generales simpatías de que goza el actual tesorero de la Central en el Puerto hacen posible su postulación. 70.000 mil escudos para remozar la cancha del Fortín

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.

La postulación de Agustín Prat para ocupar el cargo de presidente de Wanderers podría perfectamente servir de eficaz argumento para terminar con la verdadera "olla de grillos" en que se ha convertido la institución porteña. En efecto, el actual timonel, Juan Milesi, habría anunciado su intención de no seguir al frente del club, aunque sólo cedería su puesto a una persona que goce de especiales simpatías que no sería otro que el que en este momento se desempeña como tesorero de la Asociación Central de Fútbol, ligado íntimamente a Wanderers.

Por otra parte, el sector de directores en el exilio también propicia el retorno a la plana directiva de Agustín Prat, sin darle importancia siquiera al hecho que éste reside en la capital por razones de trabajo, lo que le impediría establecer directamente su centro de operaciones en Valparaíso. Esta situación igualmente ha sido considerada por los miembros del directorio titular. En todo caso, aceptan la idea de la vuelta de Agustín Prat más que nada porque se produciría el regreso de varios personeros que se encuentran retirados y que en más de una ocasión han mostrado sus leales sentimientos hacia Wanderers, entre los que se podría citar a José Atucha, Scipión Cortés y José Cárcamo, quienes, junto a los que deben permanecer en sus puestos de directores, podrían configurar una plana que estaría en condición de levantar al "Viejo Wanderers" que se ha visto revuelto por las continuas intrigas.

Es indudable, al respecto, que tendrán que producirse novedades muy pronto en torno a los destinos de Wanderers, ya que no puede dilatarse más el problema contrato de entrenador, ya sea mantener a Jorge Luco o resolver sobre su reemplazo y estudiar cada caso en particular de los jugadores. Sobre esta materia se sabe del interés que existe por negociar los pases de los extranjeros Alberto Ferrero y Juan Carlos Oleniak, tanto como si es necesario darle la libertad de acción a Vicente Cantatore, en premio a su abnegada permanencia en la institución. Ya con la tranquilidad de la solución de tales problemas se vería forma de robustecer el plantel.

GIRA AL REVES

Aprovechando las franquicias en las rebajas de pasajes dispuestas para las delegaciones que se presenten en Punta Arenas, el directorio de Everton, con su director técnico Raúl Pino, está estudiando la posibilidad de emprender con su equipo de revelaciones una gira por el sur del país, pero con la novedad que se iniciararía desde la austral ciudad hacia el centro, tocando canchas argentinas y presentándose posteriomente en cada lugar donde se pueda concertar partidos. La intención principalmente obedece al deseo de Pino de activar la labor de los jugadores jóvenes que tiene a su cargo Daniel Torres, porque serán muchos de ellos quienes se incorporen al elenco profesonal.

A IQUIQUE

Fueron inscritos los 18 jugadores del seleccionado de la Asociación Barón que representarán a Valparaíso en el Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil que se iniciará el día 30 del mes en curso en la ciudad de Iquique. Bajo las órdenes del DT Humberto Martínez, viajarán los siguientes jugadores: Oscar Aranda, Enrique Caqueo, Jorge 'Cancino, Hernán Contreras, Carlos Fredes, Eduardo García, Guido Godoy, César Infante, Manuel López, Arturo Martínez, Juan Monsálvez, Jorge Orrego, Raúl Paredes, Raúl Peralta, Oscar Reyes, Rogelio Rojas, Alfonso Sander y Raúl Salazar. Se trata en la gran mayoría de estudiantes universitarios que han sabido demostrar una completa entrega a la responsabilidad que les ha sido encomendada y capaces por lo mismo de brindar más de alguna sorpresa en dicho certamen, donde las "gruas" del fútbol profesional estarán inquietas.

PISO DEL FORTIN

La cantidad de 70 mil escudos requiere la Asociación de Básquetbol de Valparaíso para proceder a reparar la dañada cancha del Fortín Prat. Por este motivo se invitó al propio jefe comunal, Sergio Vuskovic, quien se comprometió a agilizar rápidamente el arreglo que se precisa para así poder realizar normalmente la competencia cestera oficial.

Básquetbol Cadetes:

SANTIAGO TIENE UN DUEÑO: FERROVIARIOS

Manuel Acevedo, un hombre silencioso, pero trabajador. Llevó a la entidad tiznada al primer plano

Ferroviarios campeón absoluto de la división cadetes del básquetbol de la Asociación Santiago.

Una campaña excelente del instituto tiznado, tan aporreado en fútbol. Campeón invicto en infantil, tercero en minibásquetbol, vicecampeón en intermedia, campeón en juvenil y campeón en especial. Auspicioso desde todo punto de vista el cometido de los varones que con un entusiasmo y capacidad demostrada otra vez, por su entrenador Manuel Acevedo Guerrero llegaron a ubicarse al tope de un campeonato bastante movido.



Entusiasmo, entrega absoluta. El minibásquetbol atrapó a los pequeños. Ferroviarios está recibiendo los frutos de su trabajo.

La perfomance no es producto de la casualidad, ni de la debilidad de los equipos que completaron la lista de participantes de 1970. Es la entrega sin mezquindades de un hombre sencillo, pero conocedor profundo del niño y del básquetbol.

Manuel Acevedo de 41 años de edad y fotmador de basquetbolistas en Ferroviarios desde 1960, se manifiesta contento con los resultados. "Trabajo en total entendimiento con el entrenador Danovaro y la directiva de Ferroviarios. No tenemos problemas, porque por fortuna, material tenemos. Hacemos rotar los implementos desteros por todos los equipos menores, cuando nos escacea. Los niños responden, asistiendo a los entrenamientos. Existe en ellos un verdadero interés por jugar. Cuando empiezo a entrenar solicito permiso a los padres de los jugadores, con lo cual se soluciona cualquier mal entendido.

¿Cómo se hizo entrenador?

"Yo asistía a los cursos dictados por los entrenadores Luis Valenzuela, Juan Danovaro y Eduardo Danovaro Y recientemente otro a cargo de Raúl "Pocho" López de la Dirección de Deportes y Recreación y que esta encargado del plan nacional de difusión del básquetbol".

¿Qué impresión tiene del pequeño que entra al básquetbol?

"Que mientras más niños son, en mejor estado están para enseñarles. Tienen mucha ductibilidad y sobre todo, cuando se entusiasman, una responsabilidad a toda prueba. Casi todos tienen habilidades y sólo hay que encauzarlos. La mejor edad de 9 a 12 años".

¿Cómo llegan los jugadores a Ferroviarios?

"Hay que salir a buscarlos. Hay que hablar con ellos. Para el mini básquetbol recorrí el barrio. El resto llegó porque los mismos jugadores los trajeron. Lo que le falta a los niños chilenos —creo firmemente— es oportunidad de practicar deporte. Si se les entusiasma, si se les incentiva ellos responden. Yo lo he comprobado. Además, no es ningún misterio".

Carbón



El viento juguetea con el velero. La pericia del timonel impide que la embarcación se vuelque.



El porteño Deskovic y Hernán Bustos efectuaron un hermoso partido final que el público siguió con interés por lo apasionante de sus acciones



El campeón Hernán Bustos, con amplio dominio de la técnica, realiza aquí un tiro de difícil ejecución. Una vez más, el representante del "Manila", probó que es el mejor tribandista del país

Finalizó el 21° campeonato de "tres bandas":

El billar cambió de pelo

● Una vez más Hernán Bustos Lescure hizo suyo el título de Chile en esta especialidad del paño verde. Por Oscar Camino

La Federación Chilena de Billar y el Club de la Unión se pusieron de acuerdo para efectuar el 21° Campeonato de Billar a tres bandas, en el amplio y cómodo salón que tiene para este juego el antiguo club. Allí, entre hermosas estatuas y bellas marinas de Somercales, todos los amantes de este juego se dieron cita para asistir a este nuevo evento. Esta vez, los mejores jugadores del país actuaron en un medio que no desmerece al de Buenos Aires o de Europa. En una magnífica mesa, acondicionada con paño nuevo importado, (simonis) y bolas de marfil, adquiridas especialmente para este Campeonato. Y lo más importante, sin los gritos y el chivateo de los pooles, como en certámenes anteriores. El billar es como el ajedrez y debe jugarse en silencio. Por otra parte, la mesa en que actuaron tiene también su historia, romántica, si se quiere. Porque fue el billar que tenía la desaparecida academia "Bruswick" el mejor salón que tuvo la capital en otros tiempos.

Los participantes fueron: Hernán Bustos Lescure y José Iglesias, del Club "Manila"; Juan Papadopoulos y José Arrese, del "Club de la Unión; Zúñiga, Deskovic y Lizana, de Valparaíso y A. Oliva y E. Vargas. Uno de los partidos más reñidos fue el de Iglesias y Arrese en el que el porteño logró desquitarse del representante de la casa, terminando el partido con dos puntos de ventaja, es decir, 58 - 60

La actuación fue indudablemente la del campeón Hernán Bustos Lescure, quien estableció en esta competencia varios records: en primer término, bajó la marca de las "entradas" que era anteriormente de 47, dejándola en 46. Luego, superó la mejor tacada, que pertenecía a Papadopoulos, con nueve carambolas, superándola a 11. Y por último, venció al porteño José Iglesias, completando las 60 cuando su adversario estaba en 21. De esta forma, y confirmando su extraordinaria calidad, el campeón Bustos terminó el campeonato invicto demostrando, una vez más, que no tiene rivales en Chile, aunque, para ser justos, diremos que Deskovic "se la peleó" hasta el último dejando la evidencia, que en un futuro cercano el jóven representante de Valparaíso puede constituirse en un serio rival para el campeón.

Esta vez, la comodidad para que "La Nación" viera los partidos finales, no dejó nada que desear y eso, gracias a la gentileza de Don Alberto Chadwick, "capitán" de la sala de billar del club.

Nadie se imaginaba lo difícil que iba a ser para Bustos el porteño Deskovic, en la partida final, sobre todo, tomando en cuenta que el campeón había dejado a Iglesias, su compañero de corral, en 21 carambolas.

El porteño, superado por su adversario casi por 15 carambolas, no se desanimó por esa ventaja y actuando con gran acierto, logró ir acortando distancia paulatinamente y fue así como, a la 47 entrada, logró pasar a Bustos por una carambola. Así se fueron luego peleando la punta. El campeón logró empatarlo pero, de inmediato Deskovic pasaba adelante. En la entrada 62, aún el porteño iba en punta pero Bustos, con un magnífico tiro de retroceso volvió a igualarlo y llegó un momento en que el porteño tomó una ventaja de cinco puntos. Muchos creían ya en su victoria, aunque Bustos, con serenidad y garra, fue acortando esa ventaja, hasta llegar a la entrada 66 en que el campeón quedó jugando por tres y Deskovic por siete. El porteño, algo nervioso, erró dos tiros seguidos y Bustos, en magnífica reacción, completó las 60 carambolas, obteniendo, una vez más el galardón de ser el mejor tribandista del país.

De esta manera, Hernán Bustos Lescure ha obtenido por 1... vez el Campeonato de Chile de "tres bandas". A los 40 años, este magnífico jugador puede estar orgulloso de su carrera billarística. Campeón sudamericano en la especialidad de "una banda" y quinto en el certamen mundial de Fantasía, puede ahora estar seguro que cumplirá una buena actuación en Sao Paulo, Brasil, a donde irá en fecha próxima a representarnos en el Sudamericano de "tres bandas". Finalmente diremos que el segundo puesto deberá ser disputado entre José Arrese y José Iglesias (ambos con ocho puntos cada uno). Los cuatro finalistas llegaron así: Hernán Bustos con 12 puntos; Iglesias y Arrese empatados con ocho y Deskovic con seis puntos.

Natación

Con todos sus astros viaja la "U" a Mendoza

Con todos sus nadadores, de menores a todo competidor, viaja mañana a Mendoza, vía LAN Chile, una delegación del Club Deportivo Universidad de Chile.

Los universitarios que llevan como primera figura al crolista Juan Carlos Jurado -el más rápido del país- cumplen su tercer compromiso internacional con Regatas de Mendoza. Hace algunas semanas los mendocinos compitieron en la pileta de la "U", bautizada en honor del ex jugador, arbitro, dirigente y director de barras de la institución laica, como "Alejandro Gálvez" siendo derrotados por los dueños de casa.

"CONFRATERNIDAD DE LOS ANDES

La competencia denominada "Confraternidad de Los Andes" y que se disputará el sábado y domingo en Mendoza tendrá puntaje para el Trofeo Marcos Avignó".

Como entrenadores van Gustavo Quintana y Germán Sánchez; como dirigentes Antonio Barreiro Salgado e Hilda Rubio Miranda. Los nadadores son Alejandro Díaz, Gabriel Díaz, Germán Kurt, Pablo Rotman, José Badilla, Juan Luis Jurado, Carlos León, Mateo Ferrer, Gabriel Ferrer, Carlos García, Gabriel Leal, Fernando Quintano, Pablo Loyola, Alejandro Demarinis, Jaime Farjí, Ricardo Cumplido, Eduardo Cumplido, Juan Carlos Barreiro, Marco Antonio Barreiro, Ernesto Corbalán, Rodrigo Benavides, Ximena Benavides Isabel Segovia, Verónica Segovia Alejandra Segovia, Mónica Sanzana, Cecilia Requena, Patricia Requena Alicia Aspe, Edda Montecinos, María Pía Montecinos, María Soledad Fernandez y Marta Corbalán.



Juan Luis Jurado, junto a Juan Carlos Blanco y Emilio Zaror. El universitario laico viaja a Mendoza

Yates Clase Snipe:

Primer Campeonato del Pacífico en Viña del Mar

● Delegaciones de varios países empiezan a llegar el sábado 23

Regatas internacionales en Caleta Higuerilla, Viña del Mar.

Del 24 al 30 de enero está programada en la costa viñamarina el Primer Campeonato del Pacífico con embarcaciones de la clase Snipe.

Esta competencia tiene, especialmente para los yatistas nacionales, un doble valor. Primero, que le permitirá confrontarse con destacados cultores extranjeros, y segundo, que el torneo forma parte del plan previo con miras a los Juegos Panamericanos de 1975.

Se espera que participen delegaciones de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Paraguay y Uruguay, todas debidamente acrèditadas como miembros de la SCIRA.

ALGUNOS REQUISITOS

El velerismo, todavía poco difundido en nuestro medio, tiene sin embargo un grupo pionero entusiasta y capaz que lucha por hacer del deporte a vela uno de los más importantes.

Hay una serie de requisitos que cumplir antes de echarse a la mar. Mediciones: Una comisión ad hoc pesará los barcos. El peso mínimo del barco completo, incluyendo aparejo fijo, mástil, botavara, orza, caña, timón y escota de la mayor, deberá ser de 193 kilos.

Se medirán las velas mayor y foque (hasta tres juegos) y las franjas del mástil.

Equipo a bordo: Todo barco deberá tener obligatoriamente a bordo: 2 salvavidas, 1 boza remolque de 10 mts. de largo, 1 achicador manual o balde plástico, 1 remo.

Fondeo: A cada barco se le asignará una boya de fondeo en la rada. Durante la competencia los barcos deberán permanecer en el agua. Para sacar un barco ocasionalmente, con el objeto de efectuar reparaciones, deberá solicitarse la autorización correspondiente al Arbitro General, quien constatará la casual.

Se correran 7 regatas oficiales en track olímpico de seis piernas. Los participantes podrán destacar una regata. El campeonato será válido con un mínimo de cuatro regatas sin descarte.

COMITE DE HONOR

Dr. Salvador Allende G., Presidente de la República; Vicealmirante Raúl Montero C., Comandante en Jefe de la Armada Nacional; Carlos Soya G., Intendente de Valparaíso; Almirante Pablo Weber M., Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval; Armando Barrientos O., Alcalde de Viña del Mar; Sergio Vuscovic R., Alcalde de Valparaíso; Sabino Aguad K., Director de Deportes del Estado-Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico; Roberto Kelly V, Presidente de la Federación de Yachting de Chile.

El Monumental fijó tres partidos hoy

Unión Santa Isabel, Famasol; Corhabit, Veloz de Conchalí, Phillips, Chilena, Municipal de Las Condes, Capitán Gálvez y Población Bernardo O'Higgins, se clasificaron para disputar los cuartos de final del Campeonato Monumental de los Barios, que prosigue este fin se semana.

La programación para la prosecución del torneo en la fase siguiente, se dará a conocer esta noche, durante la reunión que se llevará a efecto en la Sede de la Asociación de los Barrios, con asistencia de los delegados de los clubes clasificados.

La Asociación informó por otra parte, que hoy jueves deberán jugarse partidos que en su oportunidad fueron viciados por reclamos. Estos son los que a continuación detallamos: Estadio Gasco, 16.30 horas: Corhabit, con Atlético Torino y de fondo, Veloz de Conchalí con Ovalle- Negrete Sur. Cancha Hospital San Luis, 18.30 horas, Philips Chilena versus Deportes Brasil. Los tres partidos serán controlados por la Asociación.

Gran actividad cumple el deporte en La Reina

Intensa actividad deportiva realizaron en la temporada 1970, las numerosas instituciones que se encuentran afiliadas al Consejo Local de Deportes de La Reina, que preside el dirigente Juan Garat G.

La Asociación de Fútbol "Almirante Miguel Grau", puso término a su torneo oficial, con la clasificación siguiente en los tres primeros lugares: Campeón Tomás Ayala, vice, Real San Carlos 3° Olímpico.

Agrupación Deportes Infantil La Reina: Campeonato de Apertura, campeón, Rame; vicecampeón, Tomás Ayala; 3° Estrella La Reina.

Campeonato oficial del Consejo Local de Deportes 1970, Campeón Escuela N° 55 "José M. Narbona; vicecampeón, Tomás Ayala; 3° Unión San Miguel

Los equipos vencedores recibieron premios donados por la Colonia Española, doctor F. Valencia, Asociación de Fútbol y el Consejo local.

TENIS

También en la Reina practican Tenis, existiendo un club que está formando figuras de estimables condiciones para la práctica de este deporte, en cuya escalerilla en las diferentes categorías se obtuvieron las siguientes clasificaciones: Honor Varones: 1: A. Aguilar; 2: F. Jacobs; 3° C. Orrego; Segunda categoría: G. Morales Campeón 2° G. G. Rath; 3° M. Barrios; Tercera Categoría, Campeón R. del Pozo; 2° F. Azorín; 3° S. Magliaro — Cuarta Varones, Campeón J. Castro; 2° C. Karamanoff; 3° R. del Pozo; Dobles Varones, categoría de honor a tercera: Campeón A. Aguilar; 2° F. Jacobs- M. Berríos- G. Rath; Dobles varones, 4a Categoría: Campeón, L. Inostroza - R. del Pozo; 2° L. Bastías- R. Dennett; 3° A. Vargas- P. Duarte; Novicios Varones: Campeón J. Vigorena; 2° J. Guzmán; 3° P. Vélez. Damas Categoría de Honor y 1ra. Campeona, señora Aida de Nathan, 2a. Categoría, Campeona, Juana Garat Cuadra; 2da. R. Sobosky; 3ra. J. Aguilar 3ra. Categoría Damas, Campeona, María E. Decombe; 2° M.E. Guzmán; 3° Verónica Olivos.

ESCUELA DE NATACION

Patrocinado por la Dirección General de Deportes, funciona con todo éxito la Escuela de Natación totalmente gratuita y que además, cuenta con la colaboración de la Junta de Vecinos, la Municipalidad y el directorio del Consejo Local de Deportes.- Están participando 98 alumnos (52 damas y 46 varones) cuya edad es de 6 a 13 años. El mecionado curso está a cargo de los profesores Patricio Díaz (Director), Marcelo Tapia y Enrique Soriano.- El Consejo Local, acordó apoyar todo el Deporte Infantil, cuya finalidad principal es desarrollar campeonatos entre la Escuela de Natación y Fútbol infantil, cuyos premios donados por el Consejo Local, serán en honor de los periodistas fallecidos Pedro Gajardo y Julio Moreno Toledano.

Concursos Ecuestres siguen en Valparaíso

La temporada ecuestre de verano continúa este fin de semana con el Concurso Hípico Oficial que le corresponde organizar al Club Paperchase de Valparaíso. Los días 22, 23 y 24 se llevarán a cabo las pruebas de este torneo en el picadero del Regimiento Coraceros y en el Sporting Club de Valparaíso.

El concurso será una nueva oportunidad para seguir acumulando antecedentes sobre los posibles integrantes del equipo nacional, por lo que se hayan trasladadas a esa ciudad las autoridades máximas de la Federación Ecuestres.

Programa del Concurso

Viernes 22.- Desde las 9.30 horas: Adiestramiento en el Regimiento Coraceros para la Categoria Fácil, Principiantes, Mediana y Difícil. Desde las 15.30 horas: Prueba N° 5 para caballos Novicios, Prueba N° 6 Cuarta Categoría y Prueba N° 8, Segunda Categoría.

Sábado 23.- 9,30 horas: Prueba N° 7 Tercera Categoría. Seis Oxer para Caballos Novicios, Primera Categoría, Equipos Reglamentarios, Infantiles y Juveniles.

Domingo 24.- A las 10 horas: Prueba N° 15, Seis Saltos Variados para Caballos de Tercera y Cuarta Categoría no clasificados para el Gran Premio. Los binomios que cumplan con las condiciones para poder intervenir en el Champion deberán inscribirse el día sábado después de la Prueba de juveniles.

Para finalizar se correrá el Gran Premio a las 11 horas, con exigencias de 2a. Categoría.



Luis Magnasco en "Duquesa", el binomio Juvenil de la UC que animará la prueba de su categoría

MODIFICADAS MARCAS MINIMAS PARA ATLETAS

La Federación Atlética de Chile y la Comisión Técnica del Comité Olímpico han acordado modificar las marcas mínimas de la Segunda Etapa del Plan Cali para las pruebas de 800 metros y Lanzamiento de la Bala.

Los nuevos registros fueron establecidos por ambas instituciones en una reunión efectuada el 8 de enero y a continuación las detallamos: 800 metros planos, damas, se modifica de 2.35 a 2.13 minutos. El lanzamiento de Bala, también de damas se cambia de 14,50 a 14.00 metros.

Estas modificaciones atañen a las dos atletas que están incluidas en estas especialidades, vale decir Rosa Molina quien en la primera etapa cumplió con los 13,80 pedidos en la bala, y Carmen Oyé que en noviembre del año 70 llegó a los 2.17,2 en los 800 metros.

Otra lanzadora que también está optando a viajar a Cali es la juvenil Ana María Mellado, segunda en el Campeonato Sudamericano Juvenil del año pasado, a quien la nueva marca le plantea un severo plan de trabajo si quiere concretar esta posibilidad. Su mejor marca personal recién alcanza a los 12 metros.

El Puerto se quedó sin un buen combate

La Federación impidió hacer revancha Vilugrón-Aguilar

Se piensa reemplazar este combate con el título chileno mosca entre Jaime Silva y Mario Figueroa. Managers, citados a conversar los problemas de Gimnasio con directorio de la Federación

Inesperadamente la Federación Chilena de Boxeo negó el pase para efectuar en Valparaíso la revancha entre Misael Vilugrón y el argentino Juan Aguilar el próximo sábado 30 de enero.

Las razones que se aducen tiene relación con la falta de estado que exhibió Vilugrón en su último combate, estimándose que no estará todavía en condiciones de hacer un buen papel para ese día.

La postergación para fecha indefinida de esta pelea ha creado un problema al empresario Diógenes de la Fuente, que organizó la reunión boxística en el Fortín Prat porteño a petición de los periodistas deportivos de Valparaíso para su casi íntegro beneficio.

Barajando otras posibilidades. De la Fuente declaró que tenía pensado hacer el título chileno de los moscas, siempre y cuando el quiqueño Jaime Silva aceptara venir a defender su corona ante Mario Figueroa. Y se completaría el programa con un combate entre Ariel Navarrete y Bernardo Olea otro entre Emilio Paredes y Pedro Parra, a diez rounds.

LA FEDERACION SE REUNE CON SINDICATO

En una carta dirigida al presidente del Sindicato de Boxeadores, Managers y Ramos Conexos, Hernán Ibarra, el directorio de la Federación de Boxeo cita a ese cuerpo gremial a una reunión para hoy día en la cual se tratarán los puntos divergentes sobre las peticiones de los peloduros. Pareciera existir ánimo favorable de parte de Renato Court para devolver a los managers y boxeadores el local de San Antonio, por lo menos hasta que la Casa del Boxeador cuente con todas las disponibilidades para entrenar sin problemas.

LA PALABRA DE LOS MANAGERS

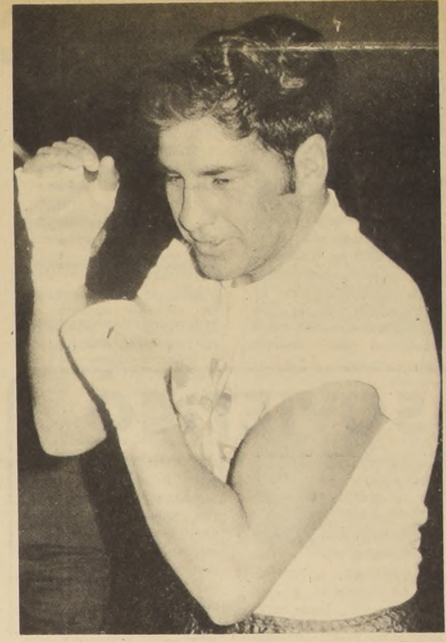
LA NACION conversó con los entrenadores y managers en el Gimnasio de la Casa del Boxeador. En el terreno mismo fuimos apreciando la veracidad de cada queja del Sindicato. Hernán Ibarra señaló que el encordado y la lona del ring no ofrecen ninguna seguridad física a los pugilistas que hacen guantes. **"El otro día Mario Figueroa se torció un tobillo y no pudo pelear. Vea usted mismo como están las cuerdas sin huinchas que las afirmen y vea también el estado desastroso en que está la lona (deshilachada, desprendida y fácil para que cualquiera se enrede en ella).**

Para treinta o más boxeadores, entre profesionales y amateurs, hay dos "puchimbol", a menos de dos metros de distancia entre sí. Como los profesionales tienen preferencia, generalmente los amateurs deben hacer cola para tirar las manos a la bolsa de cuero. En todo el recinto sólo hay un espejo para hacer sombra. ¡Uno solo!. Y por ninguna parte se ve una pera ya sea fija o elástica, implemento indispensable para el mejoramiento técnico de los púgiles. La falta de agua caliente subsiste, y también de la otra, depende a que hora.

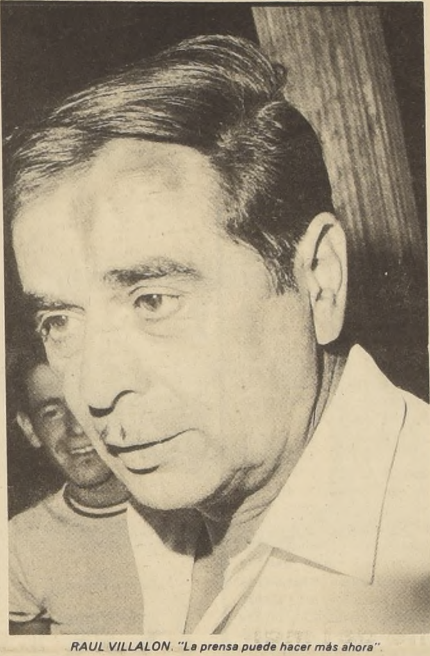
"Nosotros les dijimos que pusieran una viga atravesada sobre estos pilares, pero dijeron que era muy caro. . Todo la Federación lo encuentra caro. Y no hace nada. Siempre están diciendo "vamos a hacer esto, vamos a arreglar esto otro. . "y nunca sucede nada. Llevamos aquí ya un año", dice Ibarra.

Guillermo Pulgar, manager de Raúl Astorga, campeón de Chile gallo, también tiene su opinión: **"Nosotros estaríamos conformes aquí siempre que este local tuviera comodidades mínimas. Yo prefiero estar acá porque muchos cabros no van al centro, a calle San Antonio, porque son muy pobres y a veces hasta los han metido presos porque los confundieron con maleantes. . Es más fácil que vengan acá. Pero en estas condiciones cuesta trabajar".**

Raúl Villalón, el manager que tiene más boxeadores profesionales a su cargo (Rubio, Nilo, los hermanos Molina, Barcia, Zúñiga, y otros), es más conciliador: **"A mí me da igual cualquier parte que tenga algunas comodidades. Nosotros hemos hablado en todos los tonos sobre el problema, ¿ qué más podemos hacer?. . Yo creo que la prensa puede hacer mucho más, diciendo lo que está mal para que se haga conciencia en los dirigentes".**



MISAEL VILUGRON. No lo dejaron pelear la revancha con Aguilar.



RAUL VILLALON. "La prensa puede hacer más ahora".

Osvaldo Castro renovó contrato con Concepción

CONCEPCION (Por Eugenio Sánchez, corresponsal). Fernando Riera, entregó a la prensa, la nómina de los integrantes de la selección joven de la Zona Sur, que enfrentará a fines del presente mes a la selección de la República Democrática Alemana, en el Estadio Regional.

La selección llamada por Riera será reforzada por algunos jugadores del plantel. A. que juegan actualmente en la zona y que están marginados de su participación en la Copa.

Los llamados son los siguientes: Arqueros: Mendi (H), Cabrera (LSCH) y Gerli (LR); Zagueros: Rodríguez (C), García (C), Silva (H), Azócar (LSCH) Viveros (C), Bobadilla (Ñ), Pérez (H), Díaz (LSCH), Magna (GC), Valdivia (N) Contreras (H), Cerda (Ñ), Pinochet (C), Hormazábal (N), Rubilar (LSCH), Obarza (N), y López (I); Medios: Cortázar (GC), Cerda (O), Lara (LSCH), Urrizola (C), Salazar (I), Merello (LSCH), delanteros: Galleguillos (LSCH) Cáceres, Herrera y Varas (C); Fouilloux (H) García (N), Escalona (H), Vásquez (Ñ), Castro (¿) Hostroza (LSCH), Godoy (N), Lara (N), González (GC) y Osorio (LSCH).

CASTRO

Osvaldo Castro, renovó contrato con Deportes Concepción por una suma que no fue revelada por los dirigentes penquistas ni por el jugador. De esta forma se descarta toda posibilidad para que el puntero chileno viaje a México o a Independiente de Buenos Aires, desde donde se pedían precios por el jugador chileno.

En reunión con dirigentes de Deportes Concepción, Castro se mostró conforme con el ofrecimiento formulado y resolvió firmar de inmediato.

CAUPOLICAN PEÑA

El martes inició sus trabajos en Huachipato, el técnico Caupolicán Peña que reemplaza a Andrés Prieto, en la dirección técnica del instituto acerero.

En la mañana todo el plantel, y dirigentes recibió al técnico que se presentó a la primera práctica del equipo, después de unas cortas vacaciones.

Se informó que Peña, solicitó a los dirigentes iniciaran conversaciones con Green Cross de Temuco, para estudiar la posibilidad de contratación del jugador Cortázar, de quien se refirió como una solución para el plantel y para una buena campaña. Los dirigentes de inmediato, se pusieron en campaña pero ocurrió que el representativo temuquense pidió nada menos que E° 350 mil.

CADETES EN PUNTA

Cadetes, Santiago volvió a ganar en el Primer Campeonato Nacional de Cadetes que se disputa en Concepción. El representativo metropolitano venció esta vez a Lota Schwager por 1 a 0, en un match que no fue del agrado del público. Se esperaba más del equipo santiaguino que venía de ganar por 9 a 1 a Deportes Concepción.

En el match, de fondo, en accidentado encuentro, Deportes Concepción y Huachipato empataron a 2. Juego recio y muchos expulsados fue la tónica del encuentro.



Osvaldo Castro se queda en Chile. Misterio en torno a lo que recibirá.

Dice entrenador Buschner:

Partidos en S.A., un "test" para Alemania

BERLIN (ADN). El entrenador jefe de la Selección de Fútbol de Alemania Democrática, Georg Buschner, expresó aquí en entrevista especial para ADN, que la próxima gira de la Selección por cuatro países sudamericanos será una dura prueba para su seleccionado. **"Queremos sacar buenos resultados de esta gira** -dijo- **sabemos que la tarea será muy dura, porque la clase de los adversarios que debemos enfrentar habla por sí misma".**

El entrenador jefe agregó: "Como es natural, en esta gira deseamos probar diversas variantes en nuestro equipo seleccionado, con vistas al Campeonato de Europa".

Por su parte el Secretario General de la Federación de Fútbol de la RDA, Guenter Schneider, dijo también en entrevista exclusiva para ADN refiriéndose a la próxima visita de la Selección a países sudamericanos: **"Aunque estos partidos serán un verdadero "Test" para nuestro equipo, nos alegramos de tener la oportunidad de medir nuestras fuerzas con tan calificados adversarios. Especialmente nos alegramos de tener otra vez la oportunidad de jugar con el seleccionado de Chile porque ello nos permite estrechar aún más los lazos de amistad que tenemos desde hace tanto tiempo con la Federación de Fútbol Chilena".**

SELECCIONADO DE RDA Y SU CAMPAÑA

La próxima gira de la selección de fútbol de la RDA por cuatro países sudamericanos será la tercera vez que la escuadra de honor de Alemania Democrática cumple jornadas en países de ese hemisferio. En enero de 1965 la Selección logró una sensacional victoria contra el conjunto uruguayo, jugando en Montevideo. El resultado fue 2:0 En esa oportunidad jugó también con una selección de la capital uruguaya, en el mismo Montevideo. El resultado fue un empate 1:1.

Su segunda gira a Sudamérica la efectuó la Selección de Fútbol de la RDA en 1968. Viajó a Santiago de Chile y participó en el recordado Torneo Octogonal, en el cual obtuvo el Vice Campeonato detrás del poderoso equipo de Pelé.

La tercera gira programada se iniciará el 26 de enero, cuando parta del Aeropuerto internacional de Berlín Schoenefeld para cumplir compromisos con las selecciones de Chile, Perú y Uruguay.

Se liquidan los cracks:

Renovación total en Católica para 1971

Universidad Católica ha decidido que para la temporada futbolística correspondiente a 1971 su cuadro esté casi en su totalidad, integrado por jugadores juveniles.

De esta medida adoptada por la rama de fútbol de la UC se desprende que un gran número de jugadores que visten en este momento la camiseta blanca con franja azul en el pecho tendrán que dejarla. A esto habrá que señalar que la mayoría del plantel de jugadores profesionales de Universidad Católica vence contrato el día 31 del presente mes.

Con el fin de dar a conocer esta medida y de señalar las fechas de conversación con los jugadores que interesan a la UC se reunirán mañana viernes dirigentes y jugadores a las 10 de la mañana en el estadio Independencia. Se puede adelantar que Isella o Sarnari no continuarán en la UC., por otro lado Adriazola está en serias conversaciones con Palestino, Gustavo Laube es un hecho que se va a Concepción, Sergio Messen tiene proposiciones de Colo Colo, Huachipato y Palestino siendo este último el equipo de mayores posibilidades para quedarse con el delantero universitario. También es de conocimiento "público" que no continuarán en el club los guardavallas Leopoldo Vallejos y Jesús Trepiana.

Para reemplazar a los dos arqueros, Universidad Católica contrataría al meta argentino Guzmán, que en 1969 jugara por Ñublense y que fuera castigado por el tribunal de penalidades por un año de suspensión. El guardavallas ocuparía la plaza de un extranjero quedando la otra para que sea ocupada por Sarnari o Isella. Los dos mediocampistas trasandinos tienen buenas ofertas en nuestro medio y es así como Unión Española ha conversado con Juan Carlos Sarnari, mientras que Colo Colo ha mostrado interés por Néstor Isella.

Todas estas dudas y proposiciones se conversarán en Independencia y se sabrá cuáles son los jugadores que quedarán en condiciones de buscar equipo para el próximo año. Después de esta reunión, Universidad Católica dará vacaciones por tres semanas al resto del plantel.

SARNARI e ISELLA. En la UC hay cupo sólo para uno de ellos.



LEOPOLDO VALLEJOS. El meta estudiantil tendrá que buscar club.

"Yarur" reconsideró la decisión de receso.

Dos veces al día trabaja selección de básquetbol



LUIS VALENZUELA, entrenador nacional, conversa con Fornoni, Herrera, Lichnowsky, Ahrens y Villella antes de iniciar la práctica.

El juvenil Hernán Pooley fue la primera baja de la Selección Nacional de Básquetbol que se prepara para el Sudamericano de Montevideo.

Con el correr de los días se está completando la lista de Seleccionados y es así como ya se encuentra la casi totalidad de los jugadores practicando dos veces al día bajo las órdenes de Luis Valenzuela en lo técnico y del jóven profesor de Educación Física, Mitjuevd quien está a cargo de la preparación física del equipo. Como ayudante del técnico ha sido nombrado Mario Meza estudioso y capacitado técnico.

Hernán Pooley llegó hasta Santiago para disculparse con los dirigentes de la federación ya que le resultaba imposible estar en Santiago durante el periodo de preparación ya que se encuentra en estos momentos realizando su práctica de Contructor Civil, en la Corporación de Servicios Habitacionales en la ciudad de Temuco lo que no le permite asistir a la convocatoria de la Federación.

La escuadra nacional trabajo en el aspecto físico todas las mañanas en el Estadio Sirio de 10 de la mañana a 12 horas para después en horas de la tarde de 19 a 21 horas trabajar en el estadio Nataniel bajo el control de Luis Valenzuela en el aspecto basquetbolístico.

YARUR CONTINUA.

Gracias a las gestiones de la Federación de Básquetbol de Chile y al excelente criterio deportivo de los dirigentes de Juan Yarur se logró que se reconsiderara la medida de entrar en receso por un año.

La federación hizo ver a los dirigentes del cuadro hilandero lo que la rama de Básquetbol significaba dentro de los planes del mejoramiento de este deporte a nivel nacional, las autoridades deportivas de Yarur así lo comprendieron y volvieron a tomar la dirección de la rama de básquetbol.

Inmediatamente que Yarur reorganizó su rama la Federación nombró a Juan Yarur como el representante Nacional en el campeonato de Estrellas Sudamericanas que se realizará en Mendoza con motivo de la fiesta de la vendimia.

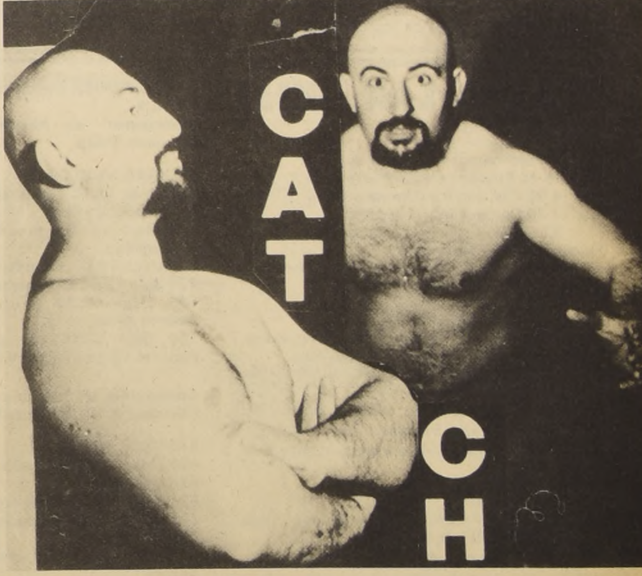
Al equipo hilandero para este torneo se le sumarán las jugadoras Paloma San Antonio, Rosa Contreras y Marly Valdés con el fin de que este grupo de jóvenes consiga experiencia internacional.



NUEVA DIMENSION DEL CATCH. AL ESTILO JAPONES Y AMERICANO, ACRECIENTA EL GRAN SUCESO DEL TORNEO SUD AMERICANO 71:

CHOQUE DE PUNTEROS, AKIO YOSHIHARA - EL GRAN JACOBO, SABADO 23, DECIMA FECHA

En el ring del TEATRO CAUPOLICAN los EXTRANJEROS el SABADO 23 darán MUCHA GUERRA a sus rivales chilenos en una formidable ORGIA DE COSTALAZOS y GOLPES



Muy crecido, con público bullicioso y entusiasta, el Campeonato Sud Americano 71 luce vigoroso en su nueva dimensión, al nuevo estilo japonés y norteamericano, mixtura de yudo y karate japonés, boxeo y lucha greco-romana.

Y en una orgía de costalazos y golpes, el violento deporte va desarrollándose en el ring del popular y confortable Teatro Caupolicán.

Compiten luchadores ágiles como plumas, rápidos como el vértigo y tipazos poderosos y brutales.

El músculo, la resistencia física, la fuerza en sus matices y expresiones más diversas.

Y el catch en el "Caupolicán" es como la vida misma. Dos potencias en pugna el que "ataca" y que s defiende".

Aquí está el secreto del éxito del Torneo 71. Pese a quien pese, digan lo que digan en contra del catch del "Caupolicán" —cada Sábado— es el espectáculo más concurrido de Santiago.

El próximo Sábado 23 habrá "mochas" tremendas. Los extranjeros darán mucha guerra. Los defensores chilenos las verán color de hormiga.

ORDEN DE LAS SIETE COMPETENCIAS, DECIMA FECHA SABADO 23

La Comisión Deportiva que controla el Torneo 71—mediante sorteos— y considerando el puntaje de cada contrincante, ordenó el siguiente ranking de competencia, por la Décima Fecha a cumplirse el Sábado 23 de la presente semana:

1° El Pequeño Coloso versus Raúl Cárdenas, catcher del Mineral de Sewell, Rancagua; 2° Tucapel Opazo versus Leo Farías; 3° Inca Toro (Perú) versus Chileno Incógnito; 4° Rómulo Jerez (Colombia) versus Pepe Santos (Chile); 5° Tauro Martínez (Venezuela) versus Tarzán Chileno; 6° Pantera Amazona (Perú) versus "Duende" de México, el brutal azteca de la larga cabellera y 7° choque de punteros, Akio Yoshihara (mestizo brasileño-japonés) versus El Gran Jacobo (sensacional Argentino-Judío) competencia a finish hasta quedar un solo hombre en pie.

Precios económicos, E° 20.- platea baja numerada incluidos impuestos y E° 10.- diez platea alta 2° piso general y E° 5.- cinco los niños.

QUE ES LA RADIOTERMOLUMINISCENCIA

Si se calienta el granito a la temperatura de 50 a 100 grados centógrados, él comienza a resplandecer. Esa débil fluorescencia al calentarse —termoluminiscencia— puede hacerse muy brillante si la sustancia se irradia previamente con rayos gamma, rayos alfa o electrones, y después se calienta. El fenómeno se llama radiotermoluminiscencia. La larga palabra refleja con bastante precisión la esencia del proceso: al principio la irradiación o radiólisis ("radio"), después el calentamiento ("termo") y, por último, la propia luminiscencia.

La "radiotermoluminiscencia" (RTL) es inherente, en la práctica, a todas las sustancias: resplandecen los minerales, el vidrio, los tejidos biológicos irradiados y hasta el hielo si éste es irradiado a temperaturas muy bajas, el cual, al calentarse después, despide una débil luz azul celeste.

La radiotermoluminiscencia se investigó largo tiempo sólo en cristales inorgánicos. Pero desde 1959 en el Laboratorio de Radioespectroscopia de Radicales Libres, adjunto al Instituto de Física y Química de la Academia de Ciencias de la URSS, bajo la dirección del científico Vadím Nikolski, candidato a doctor en ciencias físico-matemáticas, comenzaron investigaciones sistemáticas con respecto a la radiotermoluminiscencia de sustancias orgánicas. Científicos soviéticos lograron descubrir la luminiscencia de elevado número de sustancias y polímeros de bajo peso molecular e investigar sus propiedades. Resultó que muchas sustancias orgánicas resplandecen con tanta brillantez, que eso se puede observar, incluso, a simple vista. Si el calentamiento se efectúa de modo gradual, la intensidad de la luminiscencia varía de manera muy peculiar: aumenta, pasa por el máximo, baja y después comienza a crecer. De este modo, la sustancia que se calienta es cual si resplandeciera con mucho brillo varias veces.

Ya en la primera etapa de las labores los especialistas prestaron atención en una peculiaridad muy característica: resultó que en cualquier sustancia orgánica los destellos de termoluminiscencia transcurrían en la zona de fusión o a temperaturas de las transiciones cristalinas, en la zona de temperatura de la vitrificación, es decir, cuando la sustancia en investigación se tornaba más blanda y sus moléculas recibían la posibilidad de moverse. Al despedir luz, la sustancia es cual si hablara de sí misma, de todos los cambios que se operan con ella en la medida que sube la temperatura. Lo mismo que la radiografía, la luminiscencia refleja la estructura interna, la estructura de la sustancia. Hasta cambios insignificantes de la estructura de la sustancia: la elevación del grado de cristalinidad y el cambio de la disposición mutua de las macromoléculas al estirar película polimérica, por ejemplo, influye sustancialmente en el carácter de la luminiscencia. De este modo, el estudio de la luminiscencia de una sustancia orgánica irradiada con rayos gamma o electrones representa un sencillo y rápido método de estudio de las transiciones estructurales en el cuerpo sólido.

En muchos casos semejante método es muy cómoco. Una ventaja importante es, por ejemplo, la posibilidad de trabajar con una pequeña cantidad de sustancia en investigación. En esencia, la radiotermoluminiscencia es actualmente el único micrométodo para analizar la estructura. Con su auxilio se logra determinar las transaciones estructurales en muestras de décimas y centésimas de miligramo. Sólo al estudiar las sustancias cuyas moléculas contienen átomos y grupos que poseen fuertes propiedades de extinción, el peso de la muestra en investigación suele tenerse que aumentar hasta varias décimas de miligramo.

El método de radiotermoluminiscencia se distingue también por la universalidad. Puede emplearse para estudiar sustancias de bajo peso molecular y polímeros; medios polares y no polares; sustancias saturadas, no saturadas y aromáticas. Por el brillo de la luminiscencia se pueden investigar muestras de la forma más diversas: películas, cortes, distintos cristales, etc. Este método es muy eficaz para analizar mezclas poliméricas. Una de las características más importantes de la mezcla de polímeros es su homogeneidad. Al observar la termoluminiscencia de mezclas, los investigadores, en la mayoría de los casos, pueden dar una respuesta bien determinada a la pregunta de si ella es homogénea o no.

El método de radiotermoluminiscencia se emplea con éxito también al investigar las propiedades de deformación de los polímeros. La termoluminiscencia resultó muy sensible a la tensión mecánica. Esto permite determinar, por ejemplo, el límite de temperatura, que resiste el polímero, investigar la elasticidad obligada.

Valeria Rozinskaya (APN).

PANORAMA SOVIETICO

CENTRAL SOLAR. (APN).— En el Instituto Energético de Moscú han desarrollado el proyecto de una central solar capaz de producir 2,2 millones de kilovatios-hora al año. Tendrá 1.290 reflectores de 15 metros cuadrados cada uno. Los mecanismos reflectores seguirán de una manera completamente automática, por medio de fotocélulas en sistemas de acecho, el movimiento del Sol en el firmamento. La energía eléctrica generada se podrá utilizar en trabajos que no esten relacionados con un gráfico rígido de consumo. Y el vapor de escape de las turbinas (24.000 toneladas al año) se aprovechará para refrigerar locales, secar frutas y verduras, pasteurizar zumos de frutas, etc. en verano y para calefacción del poblado y de los invernaderos en invierno.

VENENO Y LA VITAMINA B12 (APN).— El alcohol metílico es un veneno terrible para el humano. Las vasijas que lo contienen ostentan siempre un cráneo y dos tibias cruzadas. No obstante, científicos soviéticos descubrieron hace poso que ciertas bacterias (las llamadas metanígeras) devoran ese veneno con gran apetito y sin ningún perjuicio para sí. Y de ello resulta un producto valiosísimo: la vitamina B12.

EL PETROLEO Y EL ULTRASONIDO

(APN).— Científicos soviéticos le han hallado un nuevo empleo al ultrasonido. Se le puede utilizar para alterar la viscosidad del petróleo que se solidifica con rapidez y no puede ser transportado por oleoductos en las condiciones ordinarias.

A los veinte minutos de tratamiento por el ultrasonido, la viscosidad del petróleo se reduce el 90,0 por ciento.

ARTICULACION ARTIFICIAL (APN).— Las articulaciones metálicas desarrolladas en las oficinas de proyección del profesor soviético K. Sivash substituyen las articulaciones fémorotibial y coxofemoral de los que padecen la enfermedad de Bechterew, fracturas incicatrizables del cuello del fémur y consecuencia de la tuberculosis ósea. La prótesis articulatoria es la única vía terapéutica para la mayoría de esos enfermos. Pero durante mucho tiempo no pudieron los médicos hallar el diseño preciso de las prótesis. Se ha logrado resolver el problema aunando los esfuerzos de biólogos, médicos, matemáticos e ingenieros.

TRABAJA LA EXPLOSION (APN).— Buscando métodos adecuados para trabajar los metales por presión, especialistas soviéticos volvieron sus miras a la explosión, que se puede utilizar con éxito para estampar piezas de chapa. En lugar de colosales prensas, grandes hornos de caldeo y complejos estampas, sólo se requiere una matriz con la forma de la futura pieza, explosivo y un estanque. El medio de trabajo —el agua— protege bien a los obreros contra las lesiones por esquirlas, absorbe una parte considerable del ruido y, debido a su elasticidad, transmite bien a la pieza bruta la energía de la explosión. Cuando se quiere estampar en caliente por este método, se substituye el agua por arena, plastilina, serrín, etc. En esos medios resulta fácil alojar y "congelar" la carga explosiva.

APN



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 al 23 de ENERO de 1971

1.er. SECTOR. MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN, Huérfanos Nº 1093; BENTJERODT, Estado Nº 397; CERVANTES, Diagonal Cervantes Nº 830; MIRAFLORES, Alameda Nº 498; DEL INDIO Nº 1, Ahumada Nº 2

2º SECTOR. TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

BARQUIN, Huérfanos Nº 2064; REAL, Rosas Nº 2698; SALAMOVICH, San Pablo Nº 3242; LABRIN Nº 1, Rosas Nº 2002; WINTER, Serrano Nº 1336, Barrancas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza Nº 2854; LAUTARO, Salvador Gutiérrez Nº 5947; BREMEN J. J. Pérez Nº 5271.

3er. SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

UNIVERSO, Alameda Nº 3153; IGLESIAS, Alameda Nº 2456; DUCAL, Blanco Nº 2151; MEXICO, P. Montt Nº 2197; CONTINENTAL, Alameda Nº 4030; CARRERA Los Pinguinos Nº 4294; LIBERTAD, Libertad Nº 601 Maipu.

4º SECTOR - AVDA. BDO O'HIGGINS FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE.

CAMPLA, Avda. Portugal Nº 497; IRIS, Avda. Matta Nº 402; VICTORIA, Lord Cochrane Nº 1396; MATADERO, Franklin Nº 704; GONZALEZ, Carmen Nº 1439; ARTURO PRAT, Arturo Prat Nº 698; BLANCO, San Ignacio Nº 702; FRANCESA, San Diego Nº 1097.

5º SECTOR. - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

NOLI, Providencia Nº 1312; CRUZ DEL SUR, Apoquindo Nº 4517; LAS CONDES, Isidora GOYENECHEA, Nº 2862; MODERNA, Los Conquistadores Nº 2242; ANDINA, Hernando de Magallanes Nº 972; MANQUEHUE, Luis Pasteur Nº 6050; EL DORADO, Villa El Dorado Local Nº 7

6º SECTOR.- IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA

ERCILLA Irarrazaval Nº 2135. JUANA DE ARCO Irarrázaval Nº 3411. HOJMAN Las Carretas Nº 2383. GRECIA Avda. Grecia Nº 2972. BRIX El Aguilucho Nº 3472. MONTENEGRO Manuel Barrios 4204-A esq. Montenegro altura 1.700. MIAMI Avda. P. de Valdivia Nº 2076. NIDO J. P. Alessandri Nº 3120 ECHEÑIQUE Los Olmos Nº 4172. LOS ESPINOS P. de Valdivia Nº 5814 VILLA LA REINA Nueva Larrain Nº 9000. PADIG Fco. Villagra Nº 25

7º SECTOR.- VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA

DAVILA Quenchi Nº 5956. JOSE MARIA CARO Avda. Central Nº 5797 - A, SAN JOSE San Ignacio Nº 4204. BURGOS 4ª Avenida Nº 1402. SAGUES San Joaquín Nº 1067. LLICO ex INDOSTAN Gran Avenida Nº 5250. MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida Nº 8701. VILLALOBOS ex TERESITA Castelar Nº 191. BERNA Casablanca Nº 2424. LO OVALLE Fuenzalida Urrejola Nº 600 SANTA ADELA Los Ceibos Local 104 VILLA SANTA ADELA, LA REINA Fernández Albano Nº 02880. KENIA Avda. Central Nº 6553

8º SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA INDEPENDENCIA — AVDA EL SALTO — AVDA RECOLETA

PACIFICO Independencia Nº 798. ASTOR Vivaceta Nº 1134. SANTA CLARA Los Angeles Nº 2601. ANDACOLLO Longitudinal Nº 520. CONTADOR Independencia Nº 2834. GATICA Pasaje Tolosa Nº 415. VENUS Recoleta Nº 875. PURISIMA Purísima Nº 145. CONCHALI Avda. Recoleta Nº 3110. REYES Avda. Valdivieso Nº 596.

TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos, de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en Invierno y 20.30 horas en Verano, por la ventanilla correspondiente.

Itinerario LAN CHILE

LUNES-VUELOS:
101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15.40 Procedente de Nueva York
151 Sale 16.35 Con destino a Buenos Aires
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza
150 Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS.
171 Llega a las 12.30 Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Rio de Janeiro y Buenos Aires.
453 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
170 Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt para toda Europa.

MIERCOLES-VUELOS:
153: Llega 13,15 Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153 Sale 14.15 Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101 Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30 Con destino a Mendoza.
154 Llega 21.20 Procedente de Montevideo y Buenos Aires
154 Sale 22.15 Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:
171 Llega 12.30 procedente de Frankfurt, París Madrid, Rio de Janeiro, Buenos Aires.
455 Llega 12.15 Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima
131 Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
141 Llega 22.30 Procedente de Asunción y Antofagasta.
142 Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21.45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York
Conexiones: en Papeete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima
155 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
101 Llega 19.50 procedente de Mendoza
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.

Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires
130 Llega 19.45 procedente de Papeete e Isla de Pascua
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Rio de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.

450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGO, VUELOS.
157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.
Conexión: En Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE.- Alameda 139 (392749 Desde las 14 hrs.- Mi bella Dama.- Hoyuelos.

SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA.

ANDES.- Avda. Irarrázaval 1435 (43911) Desde las 14 hrs.- Psicosis para el crimen Aspero interludio.- El gran robo del banco.

CINE CINE CINE CINE CINE

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1564 (498061) 16.30; 19 y 22.15 hrs.- Las grandes vacaciones.- (Comedia menores)

DANTE.- Washington 26 (494359) 16.15; 19 y 22.15 hrs.- Dos contra dos (Comedia menores)

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Descanso.

ÉL GOLF.- Apoquindo 3368 (480046) 16.30; 19 y 22.15 hrs.- Risas Inolvidable (Comedia menores)

HOLLYWOOD.- Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs.- Las pistolas no discuten.- El último día de la guerra.- El botín de los valientes.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (484067). 16, 19.15 y 22.15 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (Drama, may. de 21).

LAS LILAS.- E. Yañes-J. de Dios V (43116) 16; 19 y 21.45 hrs.- Aeropuerto. (Acción may. de 14)

LO CASTILLO. Vitacura 481981). 16, 18.30 y 22.15 hrs. De Sade (Drama may. de 21).

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs.- Mujeres Apasionadas. (Drama may. de 21)

MACUL.- J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Shalako Zeta.

OFIENTE.- Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22.15 hrs.- Ese Loco Deseo de Amar. (Comedia menores)

PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia-Bilbao (43948) 16; 19 y 22 hrs.- Sin un Adios. (Musical may. de 14)

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Drácula. Drácula vuelve de su tumba. Frankestein debe morir

CINES DEL CENTRO

ASTOR.— estado 237 (392100). Desde las 10.30 hrs. Sin un adios (Musica may. de 14).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 13.30 hrs. Gigantes del desierto (Acción menores).

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. Sabata viene a matar (acción may. de 18).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. Cupido motorizado El Gnomo movil

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555). Desde las 14.30 hrs. Ese loco deseo de amar (Comedia menores).

CERVANTES.— Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

CINELANDIA.— Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. Flores blancas para mi hermana negra La princesa hippie.

CITY.— Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.40 hrs. El gitano (Musical may. de 14).

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Era se una vez en el Oeste (Acción May. de 14).

DUCAL.— Agustinas 777 (35375). Desde las 10.40 hrs. Al borde de su mundo (Drama may. de 18).

ESPAÑA.— Estado Huerfános (398488). 14; 16.30; 19 y 21.30 hrs. El amor de María Isabel (Comedia menores.)

FLORIDA Estado 226 (34289) Desde las 11 horas. Erase una vez en el oeste (Acción mayores de 18).

GRAN PALACE.— Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 Hrs. Mayerling (Drama may. de 18).

HUELEN.— Huerfános 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo. (W. Disney menores).

HUERFANOS.— Huerfános 930 (33555). Desde las 11 hrs. Baile de ilusiones (Drama may. de 18).

IMPERIO.— Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Dos contra dos (Acción may. de 18).

KING.— Huerfános 840 (32838). Desde las 10 hrs. Corre sombra corre (drama may. de 21).

LIDO.— Huerfános 680 (34366). Desde las 11 hrs. Scrooge (Musical menores).

MAYO.— Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Infierno en los mares del sur.

METRO.— Bandera 141 (61570) Desde las 11 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14.

NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. Misión increible (acción may. de 18).

PACIFICO.— Huerfános 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. Misión increible (acción may. de 18).

PLAZA.— Compañía 1068 Desde las 10 hrs. Infierno en los mares del Sur.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Aeropuerto. (Drama may. de 14.)

REX.— Huerfános 735 (31144). Desde las 11 hrs. De Sade (Drama may. de 21).

RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Como cuando y con quién. El hueso del amor.

RITZ.— San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. La piscina (Drama may. de 21).

RIVERA.— San Antonio I. Valdez V. (36093). Desde las 13 hrs. El Satiricon. La amante que volvio

ROXY.— Huerfános 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Satiricon La amante que volvió

SAN MARTIN.— Alameda San Francisco (35357) Desde las 11 hrs. Infierno en los mares del Sur.

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15; 18.30; y 22 hrs. Krakatoa al este de Java. (acción may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Sin un adios (Musical may. de 14).

SAO PAULO.— Merced 772 (397946). Desde las 12.30 hrs. El milagro de amor. La dolce vita

TIVOLI.— Huerfános 757 (30611). Desde las 11 hrs. El gran escape (Acción menores).

TUDESCA. Huerfános 1313 (711562) Desde las 13 hrs. El Padrecito. Melodía inmortal.

VICTORIA.— Huerfános 827 (30021). Desde las 11 hrs. Risas inolvidables. (Comedia menores)

WINDSOR.— Ahumada Moneda (89761). Desde las 10.40 hrs. El milagro de la vida (Drama may. de 18.

YORK.— Ahumada 166 (66687). Desde las 10.55 hrs. Perdidos en el desierto (Aventuras menores).

SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN — GRAN AVENIDA—AVDA—MATTA.

ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. La reina del Chantecler. Que haremos con papá. Samba.

AMERICA.- Ñuble 390 (52443, Desde las 14 hrs.- Su última carta.- El que inventó el 8° pecado.- Por dinero casi todo.

ESMERALDA.- San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs.- El botín de los valientes. Las pistolas no discuten.- El último día de la guerra.

GRAN AVENIDA.- Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 13.40 hrs.- Sin un adios (Drama may. de 14)

IMPERIAL San Diego 1344 (51112). Descanso.

LIRA.- Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs.- Infierno en el Pacífico.- Espionaje ultrasecreto. Volver

MODERNO.- Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs.- Helga y Michael. La Fiaca.- Voy lo mato y regreso

MONACO.- 10 DE Julio-A. Prat (382845) Desde las 13 hrs.- Dios perdona pero su vida es mia.- Ataque y retirada.- Operación Opio.

MISTRAL.- San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs.- Arrullo de Dios Una señora estupenda.- El día de las madres.

PORTUGAL.- 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 hrs.- El niño y el potro blanco.- El Padrecito.- Los primeros en la luna.

PRAT.- San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs.- Cara de angel.- Los 2 hijos de Ringo.- Bill the Kid vs. Drácula.

SAN DIEGO.- San Diego 612 (81093)Desde las 14 hrs.- Sin un adios. (Músical may. de 14)

SAN MIGUEL.- Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs.- Milagro de amor. La amante.

SUR.- San Diego 935 (61524) Desde las 13 hrs.- Canta mi corazón. Pistolas gemelas.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.- Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs.- Con

MAIPO.- San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs.- Bill de Kid vs. Drácula.- Cara de angel.- Los 2 hijos de Ringo.

SECTOR SAN PABLO— ALAMEDA —BRASIL— ESTACIÓN:

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Dos caras de angel Bill the Kid vs. Drácula. Los dos hijos de Ringo.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. El milagro de la vida. (Drama may. de 21).

ALCAZAR.- Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs.- El gran robo del banco.- Aspero interludio.- Psicosis para el crimen.

BLANCO. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Descanso.

CARRERA.- Alameda 2151 (66685) Desde las 10 hrs.- Dios persona pero su vida es mía.- Operación Opio.- Ataque y retirada.

COLON.-. San Pablo-Maipu (733146) Desde las 13 hrs.- Espartaco.- Pinocho y la ballena del espacio.- En cada puerto una pelea.

MINERVA. San Pablo 3230 Desde las 13 hrs. Pistolero desconocido. Alias El Rata. Caballo prieto y azabache.

MONUMENTAL.- Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs.- Crimen perfecto.- Monja o madre.- Con los minutos contados.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Camino de venganza. Con el mundo a sus pies. Ayude a su comisario.

SECTOR INDEPENDENCIA

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021 Descanso.

NACIONAL.- Indepencencia 801 (370594) Desde las 13 hrs.- Monja o madre.- Crimen perfecto.- Cuadrilla de renegados.

VALENCIA.- Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs.- El niño y el potro blanco.- El padrecito.- Los primeros en la luna.

CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú) Desde las 15 horas. El arreglo, Jeff

CENTRAL. (Cartagena). Desde las 15 hrs. Once a la medianoche. Sueño de Reyes.

DIANA.-(Cartagena).- Desde las 15 hrs. Pepsi. Sabata viene a matar.

MAIPU.— (Maipú). Descanso.

MUNICIPAL. (San Bernardo). Descanso.

MUNICIPAL (San Bernardo) Desde las 14 horas. Cuando acaba la noche, Detectives y ladrones, Duelo en el Dorado.

PLAZA (Puente Alto) Desde las 15 horas. Sin un adiós, Ajuste de cuentas.

PLAZA. (Talagante). Desde las 10 hrs. Beneficio del personal.

SANTIAGO. (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Este es mi camino. Desafío en las pistas.

NACIONAL. (Puente Alto). Descanso.

VICTORIA (San Antonio). Desde las 15 hrs. Bandidos de Roma. Sabata viene a matar.

TEATRO

Domingo Tessier y "Tu sabes que no te puedo oir" solo por unos días más en La Comedia (Dibujo de Ricardo Martínez).

Carla Cristi "Flores de papel" de Egon Wolff se supera a sí misma

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). PRODES. 19 hrs. "El visón volador".

CAUPOLICAN.— San Diego 840 (82437) Descanso

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdova en Viña del Mar.

MONEDA.- Moneda 920 (715451). Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Tu sabes que no te puedo oir cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson.

OPERA.— Huerfános 837 (30176). Cía de revistas Bim Bam Bum 19; 21,40 y 23.15 hrs. "Cumplimos 18 años..esparza la noticia

PICARESQUE.— Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cía de revistas Strip Tease.

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES.- Avda. Apoquindo 3384 (480531). TMC. 19.15 hrs. "Flores de papel", de Egon Wolff.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada. 19.30 hrs. "Navidad en el aldea" de Roberto Navarrete.

TV CHILE

14.30 FEMENINO 70
Noticiario Prolene
Clases de artesanía
Película
Teleserie "La amortajada"
Entrevista
16.00 ENCRUCIJADA
17.00 DIBUJOS ANIMADOS
Servicio Secreto
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
18.00 CANTICUENTOS
18.05 SHAZZAN
18.30 CANTICUENTOS
18.35 ESTAMPERO
18.55 SEVILLA
19.15 ESPECIAL BOUCHER
19.30 TELECLUB JUVENIL
20.00 ESTE ES MI PUEBLO "San Pedro de Atacama"
20.30 BIENVENIDO A MI MUNDO
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 REVISTA MUSICAL
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 PLATEA NUMERADA "Tercer Reich"
24.00 NOTICIARIO PROLENE
24.05 CIERRE

U canal 9

18.30 NOTICIARIO
18.35 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
Con la animación de Elly Menz y Oscar Figueroa
19.00 LASSIE
19.30 FIGURAS DEL DEPORTE
20.00 NOTICIARIO
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO
20.30 ATRAPADOS, ATRAPADOS
21.30 NUEVE DIARIO
23.00 A OCHO COLUMNAS
23.03 PROGRAMA CONCIERTO
24.00 NOTICIARIO
0.04 CIERRE

13 TV

14.00 PASADO MERIDIANO
TELETARDE con Mirella Latorre y Julio Pérez
TELESERIE "LA TORMENTA"
Entrevistas con Gabriela Meza
Turismo Película
PEDRO COMUNA con Patricio Muñoz
Elena Moreno
CINE PARA UD
"EL FANTASMA DE LA CALLE MORGUE" con Karl Malden
17.35 LOS SUPERSONICOS
18.10 LA NOVICIA VOLADORA
18.40 MI AMIGO TOMY
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA
19.45 TELENOCHE
20.13 EL TIEMPO
20.23 COMBATE
21.28 MIS ADORABLES SOBRINOS
22.00 TELETRECE
22.40 LA GRAN JORNADA
23.00 CANZONISSIMA
23.40 TELECIERRE

Y AHORA NOS TOCA REIR ESTE DOMINGO 24 EN EL "CAUPOLICAN"

FESTIVAL COMICO IRIS DEL VALLE - LA PELA, DOMINGO 24

SORTEO GRATUITO DE UNA MAQUINA DE COSER "SINGER". CADA ASISTENTE TIENE OPCION AL REGALO "SINGER" AVALUADO EN E° 5.540



IRIS DEL VALLE, LA PELA... LA VIUDA DEL MAESTRO CHASQUILLA HARA REIR CON "LA GUERRILLERA".

Con amplio auspicio de los SHOWS SINGER, un grupo musical "Singer" de doce simpáticos cantantes-músicos Nueva Ola, el entusiasta actor Ernesto Urra ha preparado un espectáculo sobresaliente para este domingo 24 en vermut y noche en el prestigioso Teatro Caupolicán.

Se denomina FESTIVAL COMICO IRIS DEL VALLE—LA PELA, la viuda del Maestro Chasquilla.

Y así Iris del Valle en gloria y majestad retorna al escenario teatral. Y como los aplausos en el "Caupolicán" son mejores por que son del pueblo, Iris, La Pela viuda del maestro Chasquilla, nos hará reir con su creación originalísima de actualidad "La Guerrillera".

Habrá un "Patio Gitano" con Aldo Nicolich, cantante-bailarín, Los Malagueños, Joselillo, Pablito Jerez y Pepito Pinto.

También cantarán dos astros de gran relieve, María Teresa juvenil estrellla hispano-chilena y Osvaldo Cuadros, el brasileño cada vez más notable con sus Bossa-Novas" y "Baladas Cariocas".

Y completarán el brillante espectáculo, la Orquesta Típica de Cachito cantando el gardeliano argentino Ernesto Aguero y Elena Luján, que gusta tanto como Libertad Lamarque y además Esther Sore —la inolvidable Negra Linda— con Pedro Leal, el huaso andino cantor.

Lucho Oliva —magnífico romancero de los valses criollos y peruanos. Lucho Oliva con sus guitarras-igualmente destaca en la fista de "La Pela" Todo es del Uno"

Todos los asistentes a la función del DOMINGO 24 tienen opción a participar gratuitamente en el sorteo de UNA MAQUINA DE COSER "SINGER" punto a punto avaluada en E° 5.540. Cada expectador deberá coser el número de su respectivo boleto sea a platea baja o alta.

Los precios económicos. E° 15 quince platea baja numerada y E° 10 diez generales del 2° piso, platea alta del Caupolicán.









TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 398.00
Semestral	E° 213.00
Trimestral	E° 112.00

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 21 DE ENERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario Empresa: "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

"SOLO LO AUTENTICO TENDRA CABIDA..."

Valericio Leppe, el intérprete más auténtico de nuestro medio, habla de su "FIESTA DE LA TRADICION CHILENA"

—¿Festival..? ¡nunca!..

—¿Fiesta?..¡eso sí!..

Pregunta el reportero y responde el AUTENTICO Valericio Leppe, integrante del dúo Coirón, permitanos colocarlo con mayúscula, porque es la verdad...¡Valericio siempre tiene cosas interesantes y esta vez no está lejano de aquella impresión. De aquella verdad...

" la fiesta será en Pencahue, comuna ubicada a 15 kilometros de Talca. Es una tierra de rulo que tiene mucha tradición. Hemos pensado allí mostrar la más auténtica expresión de lo nuestro en lo que hemos llamado "LA FIESTA DE LA TRADICION CHILENA

"Tendra dos aspectos fundamentales: primero mostrar el arte nativo, que en la región es muy rico en lo referente a artesanía y segundo enfrentar por primera vez -sin ir tras un premio que da un jurado que muchas veces nada sabe de folklore- el canto auténtico de la tierra. Ese que cantaron nuestras abuelas o bisabuelas y que hoy la viejas (..lo digo con cariño..) del lugar siguen interpretando en sus fiestas locales"..

—¿Cuál es la artesanía que pueden ofrecer las mujeres de Pencahue?

"Ellas tienen mucha habilidad en la confección manual de chamantos, mantas, frazadas, alfombras y cestería.

—¿Y en fiesta auténtica qué mostrarán?

"Haremos un desfile de carretas que irán engalanadas como en los días de misiones populares. Cada una representará a un Centro artesanal y tendrá como adorno -si se nos permite la expresión- la presencia de una cantora con su candidata a reina. También ofreceremos carreras a la chilena, tirada en rienda en cancha de ripio, tiro a pegual (..prueba de fuerza entre dos caballos..) y topeadura en vara".

—¿Habrá exposición?

"Sí, al lado de cada lugar de exposición habrá una fonda donde sólo podrán actuar las cantoras populares. Creemos que eso es autenticidad. Fondas con "pick-up"..no tiene nada que ver con lo nuestro".

—¿Qué duración tienen estas fiestas?

"Serán tres días del mes de Abril: 16, 17 y 18".

—¿Qué fin se persigue..?

"El objetivo de este asunto es el fomento de la artesanía y el folklore puro, que está olvidado entre nuestros cantantes y creadores del cantar criollo".

—¿Quienes trabajan en convertir esto en una realidad?



Velericio Leppe: siempre hablando de su tierra

"La Municipalidad, encabezada por su alcalde Néstor Carcamo, doña María Becerra, presidente de la Federación de Centros Artesanales de la Comuna y don Gabriel Sepúlveda".

—¿Y qué dice la gente?

"Están muy entusiasmados porque esto nunca lo vieron. Están trabajando con mucho entusiasmo. Las artesanas ya están almacenando sus creaciones para la Feria Artesanal.

—¿Las artesanas llegan con algún titulo?

"¡Sí!, el año pasado se llevaron el premio de la Feria Internacional de Talca.

Abril, aguas mil...dice el refrán popular..pero este año será también el de la primera Fiesta de la Tradición Chilena, algo tan auténtico como Pencahue..y como Valericio Leppe, hijo de aquella tierra

Festival Provincial:

¡MAS DE 23 COMPETIDORES!

Ayer a las 20 horas en la Plaza Yungay, donde tradicionalmente se celebra la Fiesta de "El Roto Chileno", comenzó el Primer Festival Provincial del Folklore, organizado por la Municipalidad de Santiago.

En este torneo tomaran parte los conjuntos no tradicionales de la provincia. El total de los competidores es de 23, y son ellos los conjuntos: HUENTELAUQUEN, LOS LLEUQUES, CHALINGA, PUDAHUEL, HUITICALAN, LOS LLEUQUITOS, LOS PARRALITOS, DE EMPLEADOS DE TESORERIA, de PELANCURA, DE QUINCHAMALI, VIOLETA PARRA, DE LA ESCUELA DE INGENIERIA de la Universidad de Chile, TUPAHUE, CHIHUELEN, CHILE ALEGRE, MILLANTU Y LOS YARAVI, y los solistas Gioconda Hermosilla del Pino, Pedro Homero Loredo, Chito Farías, Carlos Moncada Rocha y Norma y Pancho.

Para los vencedores se han considerado diversos premios, que van desde artisticos diplomas, objetos de valor y grabación de discos, según ofrecimiento de RCA Victor.

El Jurado está compuesto por: Jorge Urrutia B., miembro del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile; Clemente Izurrieta, del Departamento de Teatro y Folklore del Instituto de Desarrollo Agropecuario; Bernardo Morán, de Arte y Cultura de la Consejería Nacional de Desarrollo Social; Octavio Alvarez, del conjunto folklórico de la Universidad Católica; Julio Alegría y Jorge Leiva, por la Municipalidad de Santiago y Fernando Barraza, periodista. Representando a la Agrupación de Periodistas de Espectáculos (APES).

Alumnos de Teatro:

Esperan que no los "rajen" en examen

Un grupo de alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, dirigidos por Pedro Orthous, rendirán su examen de egreso de la escuela con la obra "ANTIGONA", de Sófocles, en una serie de funciones en el Teatro Antonio Varas.

Anteriormente se había presentado "LA CRUELDAD DE TITO ANDRONICO" en el Teatro Camilo Henriquez, examen de alumnos del mismo curso, pero del grupo que dirige Eugenio Guzmán.

Es importante destacar que esta producción es el resultado de la aplicación de ciertos principios descubiertos en el Laboratorio de Experimentación Teatral, en el cual cooperan, el profesor del curso Pedro Orthous y los sicólogos, Susan Bloch y Guy Santibáñez, además del profesor del Curso de Experimental de Voz, Douglas Harris.

Los alumnos fueron objeto de experimento en ese lboratorio que funcionó desde abril del año pasado en la Escuela de Teatro. Aún quedan etapas por desarrollar. Se intenta con esto, dar nuevos métodos para la formación de actores y el desarrollo del teatro chileno.

EXAMEN DIFICIL

En "ANTIGONA", el autor produce por primera vez un enfrentamiento violento entre el derecho natural y el arbitrariamente creado por los hombres para gobernar a sus subalternos con poderes tiránicos.

En esta pieza, la intransigente "Antígona" defiende los valores absolutos, mientras Creonte se acomoda para afianzar su orden. Los encargados de dar vida a esta tragedia son los alumnos:

Ana María Puga: . . Antígona.

Ana Gabella: . . Ismona.

Iván San Martín: . . Corifeo.

Homero Caro y René Ortíz: . . Coro.

Igor Cantillana . . Creonte.

Oscar Hernández: . . El Guarda.

Eduardo Mujica: . . Hemón.

Ernesto Cabrejo: . . Tiresias.

Ana Gabella: . . Eurídice.

Ernesto Cabrejas: . . Mensajero.

El Director y Profesor de Actuación: Pedro Orthous.

Secretario de Producción: Benjamín Flores.

Escenografía y luces: Mario Enrique Fernández.

La entrada para ver a los futuros actores es completamente gratuita. Las funciones serán hoy, viernes, sábado y domingo a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas.



"LOS HUARPES", de San Juan, ríen felices, cuando aun Cúpido no intervenía. Hoy, están a punto de separarse, pues Americo (derecha) quiere irse a su tierra para no separarse más de su "piba".

¿Los Huarpes se separan?

El afiatado dúo sanjuanino, LOS HUARPES, que está triunfando ampliamente en nuestro país, tiene un problema serio.

La historia tiene ya varios meses. Estos dos muchachos, interpretes de música folklórica argentina llegaron a Chile hace un tiempo. Conocieron a Mónica que se convirtió en su representante. Los contratos empezaron a llegar. Todo marchaba bien, el público chileno los quiere, pero resulta que el traicionero corazón hace a veces malas jugadas.

Primero fue Mingo quien cayó en las redes del amor. Se enamoró de Mónica, se casó y ahora viven una eterna luna de miel en una pequeña casita del barrio alto.

En esta parte empieza el problema. Américo, o Pelufo como le llaman sus amigos sintió de pronto nostalgia por la noviecita que se quedó en San Juan.

Los dos están bien aquí. Aunque Américo sabe que podría irle mejor allá, cerca de ella y con mayores posibilidades de trabajo.

Por el momento la historia de amor queda en suspenso, pues "Los Huarpes" viajan hoy a su tierra para cumplir un contrato con el Casino de San Juan por tres días.

También irán como invitados al Festival de Cosquín, que comienza mañana.

De regreso vuelven a Viña del Mar, donde han tenido notable éxito.

¿Cómo se arreglará el asunto? No se sabe. Esperamos, por el bien del dúo, que continuén juntos deleitando al público con sus zambas.

Folklore nortino, en Santiago

El Conjunto Folklórico del Magisterio del Loa, con sede en Calama, que nos visita, hace unos días, han pasado a ser los invitados de honor del Conjunto Folklórico Pucará.

A su llegada, los nortinos fueron agasajados con una cordial bienvenida. Para toda la semana se ha preparado un nutrido programa que consulta, visitas, paseos y actuaciones.

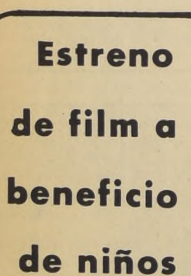
El martes recién pasado, nos mostraron toda la gracia y colorido de sus bailes autóctonos en una función dedicada especialmente a todos los grupos folklóricos e instituciones de investigación de la capital, en el Teatro Municipal.

Ayer tuvieron una brillante participación en la Plaza Yungay, donde se presentó un amplio programa. Por una parte se celebró el Día del Roto Chileno con música y danzas nacionales. Este mismo acto sirvió para dar por iniciado el Primer Festival Provincial del Folklore, y finalmente presentar a este magnifico conjunto del Loa.

El Conjunto nortino pertenece al "Instituto de Folklore Magisterio El Loa", que desde el año pasado dedican sus actividades a todo tipo de investigaciones y manifestaciones propias de nuestra tierra.



El Conjunto INTI ILLIMANI ofrece mañana a las 22 horas un recital en el Cine Arte Marconi, con el objeto de reunir fondos para finaciar una gira de aprendizaje y difusión cultural. La gira está programada para el mes próximo a Ecuador, donde su estada será fundamental para la superación del conjunto.



Estreno de film a beneficio de niños



Anoche a las 22 hrs. en el Cine Bandera se efectuó la función de estreno del film de largometraje "FRONTERAS SIN LEY", en colores e integramente filmado y procesado en Chile y con participación exclusiva de artistas y técnicos nacionales.

"FRONTERAS SIN LEY" con un costo cercano al millón de escudos fue filmada en Temuco, Vilcún y otros lugares de la provincia de Cautín, donde a fines del siglo pasado bandoleros desertores de la Guerra del Pacífico y ex presidiarios sembraron la ley del más fuerte hasta que un cuerpo de Genderamería "LOS AZULES", dirigido por el célebre Capitán Trizano logró imponer la justicia. Los "Azules de Trizano" son considerados precursores del Cuerpo de Carabineros de Chile

El film "FRONTERAS SIN LEY", escrito y dirigido por el cineasta Luis Margas, producido por Fílmica Panamericana y distribuida por ERCO FILMS, cuenta con la actuación de destacadas figuras del cine nacional como Raúl Rivera (Trizano), Rubén Ubeira, (Coyocho), Jorge Yáñez (El Flauta), Andrés Rojas Murphy (Ayudante de Trizano), y Augusto de Villa (El Rucio).

La Dirección de Fotografía de "FRONTERAS SIN LEY", es de Mario Rojas Guerrero director del Sindicato de Técnicos Cinematograficos—, el sonido de Gonzalo Salvo, el montaje de Rodolfo Wedeles y la producción ejecutiva de Carlos L. Flores.

La banda sonora de "FRONTERAS SIN LEY" fue especialmente compuesta por Mauricio Santander e interpretada por el conjunto beat "LOS MINIMAS", que el verano pasado estuvieron en todos los rankings "coléricos" con el tema "Bésame Lolita" y, además está grabada en un disco 45 single por el sello ODEON.

Por su temática y su tratamiento "FRONTERAS SIN LEY" ha sido considerada por algunos criticos especializados como: el primer "western" chileno.

¡Cómo nos cambia la vida...!

Margot Loyola, "Cuncumén" y Conjunto Millaray, al "Show" de Viña del Mar

¡...Cómo nos cambia la vida...! Imagínense ustedes que el Conjunto Millaray, el Grupo Cuncumén y Margot Loyola, cultores auténticos de nuestra música, figuran en el Show internacional que el Décimo Tercer Festival de Viña del Mar ofrecerá a partir del próximo 2 de Febrero. Oportunidad de mostrar tamb[illegible] lo que valen, tendrá el Trío "Tiempo Nuevo", conjunto que explota el folklore urbano, tan en boga en el último tiempo.

Los organizadores, que por fin comprendieron a nuestros artistas, también han conseguido a Nino Bravo, que será la gran atracción foránea. Otros artistas serán Nicola Di Bari, Verdaguer, Blops, Dean Reed, Jair Rodríguez, Pinocho, Norman Brisky, Prudy, Víctor Manuel.

Los directores de orquesta serán Horacio Saavedra y Saul San Martín.



¡ARRIBA UNI-UNI!

Después de dos años de "ostracismo" vuelve Unión San Felipe a la competencia de fútbol de primera división. El retorno, celebrado jubilosamente en alegres noches de sueños y añoranzas, significará muchas cosas. Significará desde luego, la materialización de una esperanza que fue mantenida por algunos pocos y que se hizo realidad luego de enormes sacrificios. Significará también que la calma pueblerina volverá a alterarse semanalmente con la llegada de rostros nuevos que llevarán el mensaje fraterno de todo Chile. Significará por supuesto que San Felipe abrirá a través de su futbol horizontes deportivos que hasta hace poco estaban limitados o casi agónicos. Significará igualmente que el concierto del balompié chileno tendrá otra "orquesta", tal vez no muy grande.tal vezno muy pretensiosa, pero si joven en su lógico deseo de no quedarse atrás. Significará todo esto y probablemente tras esta significación habrá problemas, cuya dimensión nos atrevemos a especificar ahora. Comprendemos la alegria de la gente sanfelipèña. Comprendemos también que en estos momentos, la ilusión esta fresca y el ánimo de colaborar también latente y entusiasta. Sin embargo, no bastan sólo banderas, cantos y muchos UNI—UNI. Todo esto es valioso y debe tomarse como punto de partida, para dar comienzo a un trabajo serio, cuya meta no puede ser sólo competir, que es la manera más directa y simple de VEGETAR, sino que debe extenderse hacia posibilidades de mayores pretensiones.

Por esta razón es que creemos que todo San Felipe, debe colaborar. Todos sin excepción alguna, grandes y chicos, pobres y ricos, todos, absolutamente todos tienen una tarea que cumplir. Como lo hagan, no interesa. Quién mande y quién obedezca, tampoco. Lo que realmente interesa es que cada cual, se haga el compromiso de trabajar por el club, que es sin duda alguna, la mejor manera de trabajar por San Felipe, cuyo fútbol sólo es una de sus expresiones más simples, pero también que más llegan al afecto popular. En esta idea de colaboración mutua, no se puede perder de vista la realidad de lo que tiene el equipo y de lo que le falta, pues de otro modo, podría repetirse el infausto resultado de hace dos años.

(Jorge Fernández Ríos).

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

EL ROJO EMPALIDECE



LA MEJOR DEFENSA. El cuarteto extremo de Unión Española es sin duda alguna el más solvente en el actual fútbol chileno. Lo integran Avendaño, Juan Rodríguez, Angulo y Arias.

MAESTRO, DIGA, MAESTRO

PENQUISTA POR ADOPCION

Con el triunfo enfriado:

MAESTRO, DIGA, MAESTRO

Por César Fredes R.

Lo vimos una noche de 1965 en Buenos Aires. Claro que eran cinco años menos, pero era todo muy distinto. Una verdadera fiera, casi como atacó hace unos dias a Jerry Stokes. Pero fiera con línea, con orden, con elegancia. Como si un cerebro electrónico (que no era otro cerebro que el suyo propio) hubiera programado cada segundo, cada movimiento, cada esquive, cada golpe que daba sobre el entonces campeón sudamericano Carlos Rubén Cañete.

Unos meses antes, en 1964, Godfrey Stevens lo habia hecho todavía mejor, aunque perdió por K. O. T. al duodécimo asalto.

Sin embargo, la noche de 1965, a Godfrey Stevens lo vi como nunca. Mucho más guapo que con Stokes, que con Bobby Valdés, tan guapo o más que con Saijyo. Cada round que pasaba, hacía enmudecer a la afición bonaerense y en cada nuevo asalto. Stevens salía trotando de su rincón para asediar a un rival cada vez más desconcertado. Y cuando Cañete tiraba su "un-dos" o su terrible "contra" de derecha, ya Stevens se habia agachado y la mano le penetraba diez centímetros en el estómago al campeón argentino para seguir cruzando arriba con otra y otra y otra. . . Recuerdo como el día de hoy la cabeza de Cañete oscilando de un lado a otro, remecida por la avalancha que, sin embargo no pudo hacerlo caer.

Por eso es cuando muchos auguraron la derrota de Stevens a manos de Mario Molina, a mediados de 1966 en pleno auge del entonces invicto peleador nacional, no pude menos que decir:

— "¡Qué saben de Stevens los que no lo han visto pelear afuera!" "¡Qué van a comparar a Molina con Cañete"!.

Se decía entonces que Molina era el gran astro que comenzaría a brillar en el boxeo chileno. Pegaba bastante, y no boxeaba mal. Sin embargo, la propia pretención de derrotar a Stevens era para él exagerada.

La noche del combate ante el entusiasmo y la sorpresa con que se presenció la abrumadora superioridad de Stevens sobre el retador, de la galería comenzaron a gritarle "Maestro". Y quedó como "El Maestro". con una propiedad que desde hace mucho nadie exhibía.

Y cuando la aprehensión de la afición chilena hablaba de "la ceja", del "clima" y de la pegada de Saijyo para el combate de Tokio, de nuevo hubo que recordarle a los que estaban más cerca:

—"No se preocupen muchachos. Stevens va a perder "ahí no más". Por nocaut no pierde con nadie".

Recordábamos lo que se dió con Cañete en esas noches de 1964 y 1965 y sabíamos que no podia defraudar.

Así es que, ¿qué novedad reviste la bravura con la que Stevens le ganó al negro Stokes?

¿Qué méritos hizo para "estar a las puertas del título mundial" como dijeron los cronistas interesados o imitadores?

¿Cuál fue la gracia de Stevens para ganar a Stokes? Valor, concretamente valor, ganas de salir adelante, pese a las limitaciones. Amor propio para no perder con un desconocido, aunque esté falto de entrenamiento, vergüenza de tener en su "record" una derrota inexplicable inmediatamente después de haber disputado la corona mundial.

Stevens estaba mal y todos los que lo conocen, o saben de boxeo, tenían que saberlo.

Emilio Balbontín advirtió un par de dias antes de la pelea, con ese tradicional estilo de decir cosas no diciendo nada, o de no decir nada hablando mucho:

—"Stevens está lento. Está bien , pero lento".

Eso significaba falto de ring, de reflejos, de distancia, de coordinación, todo lo que se evidenció a través de un combate apretado con un hombre muy inferior a él. Y todo eso se oculta "echándole para adelante", tirando y atropellando antes que le peguen a uno. Con toda la clase que se quiera, pero de una forma muy distinta al sincronizado accionar con el que vimos electrizar al Luna Park.

¿Es qué no es preciso meditar sobre Stevens?

Es preciso, y que también lo haga él, porque hay verdades y mentiras en todo lo que se dijo de su más reciente triunfo.

Y lo que se ocultó es más importante, aunque las mentiras hayan sido vertidas en mayor proporción.



¡ESE AUTOGOL DE YAVAR...!

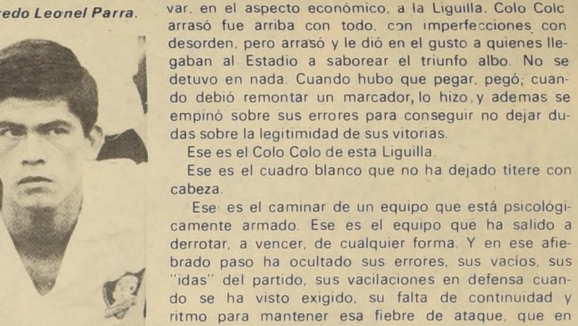
Por Alfredo Leonel Parra.

—¿Qué es lo que tiene y no tiene el cuadro de Colo Colo?

—Una pregunta interesante que se puso de moda con el match de los albos con Unión. Durante toda la semana pasada fue el tema obligado de discusión. Por una razón lógica. En los certámenes metropolitano y nacional el cuadro albo fue una caja de sorpresas. Un domingo salía con una formación y al otro modificaba sustancialmente el once titular. Se veía en este contínuo variar una intención clara, de encontrar una fórmula de alineación que dejara satisfecho al entrenador Hormazábal y a los hinchas.

No habia mucho donde escoger. Salía Hermosilla del medio campo y entraba Koscina. Se lesionaba o tenía problemas Cazselly y Ahumada pasaba a la punta derecha; o bien lo hacía Zelada, dejando a Beiruth con el mismo Zelada para el trabajo de área. Vuelto a ubicar a Hermosilla en la media cancha y las tribulaciones del coach se mantenían. El equipo ganara o perdiera no dejaba a nadie contento.

Casí al finalizar el torneo nacional Hormazábal se arriesgó una vez más y sacó del baúl de los recuerdos a Keko Ramirez, adelantó a Cruz al medio campo y mantuvo una línea de cuatro con Caszelly, Beiruth Zelada y Leonel que empezó a caminar. Ya el traslado del balón se hizo más rápido. Sergio Ramirez apuró esa gestión con fútbol y mucho entusiasmo y lo que habia estado ausente durante todo el año llegó por imperio de ese fútbol de mayor contundencia no en lo fútbolistico sino en lo anímico. Colo Colo inició la Liguilla y arrolló a los rivales. Los llevó a su ritmo, a su forma de actuar, un tanto desordenada pero ritmo al fin, con llegada, con disparos, con movilidad de los atacantes, con búsqueda incesante por todos los costados para conseguir quebrar las barreras defensivas que siempre se levantan para poder vencer y parar a los albos.



La levantada coincidió con la ubicación de los dos medios volantes, Ramirez y Cruz, y también con la superación de Beiruth y Zelada, bien acompañados por Caszelly, que sin entrar directamente en el ánimo y espíritu de lucha del resto ponía su cuota de talento cuando y como quería. Y al final llegamos a olvidarnos de ese Colo Colo que trastabilló muchas jornadas y que no conseguía convencer a nadie.

¿QUE PASO?

Algo que en fútbol ocurre en forma muy corriente. Los equipos que están en ganador, que asumen el papel de equipos que entregan espectaculos, caminan y avanzan como con una venda en los ojos. Ganan partidos, puntos y producen la alegría de sus hinchas, la euforia de miles y miles de aficionados que de un modo u otro se sienten identificados con el cuadro blanco. Y cada actuación, cada presentación significa una fiesta popular

Colo Colo partió en la Liguilla y en semanas continuadas derrotó a las dos universidades. Ese autogol de Yávar con que venció a la "U" fue el punto de partida para una campaña llena de méritos llena de alegría de contagiosa alegría, que llegó en un momento a salvar, en el aspecto económico, a la Liguilla. Colo Colo arrasó fue arriba con todo, con imperfecciones con desorden, pero arrasó y le dió en el gusto a quienes llegaban al Estadio a saborear el triunfo albo. No se detuvo en nada. Cuando hubo que pegar, pegó; cuando debió remontar un marcador, lo hizo, y ademas se empinó sobre sus errores para conseguir no dejar dudas sobre la legitimidad de sus vitorias.

Ese es el Colo Colo de esta Liguilla.

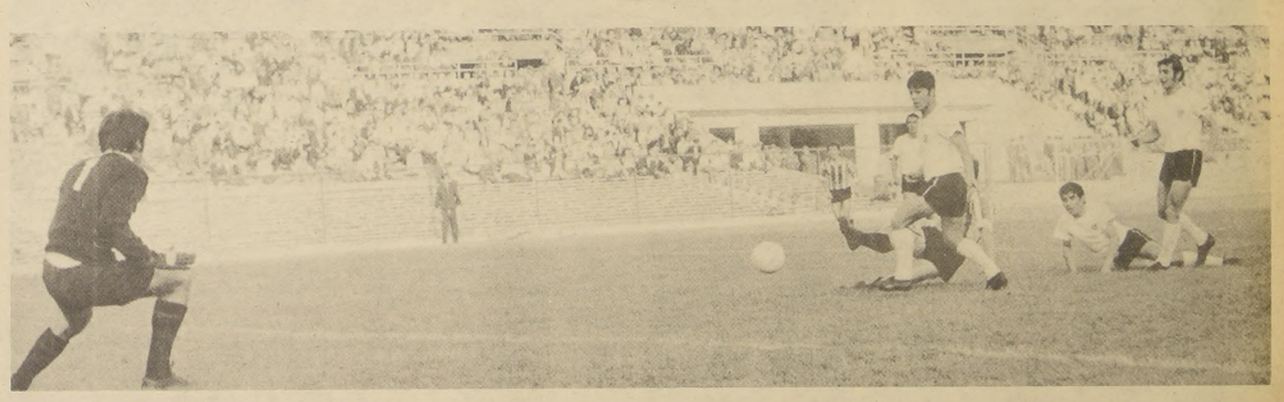
Ese es el cuadro blanco que no ha dejado títere con cabeza.

Ese es el caminar de un equipo que está psicológicamente armado. Ese es el equipo que ha salido a derrotar, a vencer, de cualquier forma. Y en ese afiebrado paso ha ocultado sus errores, sus vacíos, sus "idas" del partido, sus vacilaciones en defensa cuando se ha visto exigido, su falta de continuidad y ritmo para mantener esa fiebre de ataque, que en todos los casos no ha excedido de 10 a 15 minutos. Colo Colo ha sido eso, un equipo que en breve espacio de tiempo ha conseguido marcadores que le han permitido llegar al pitazo final y poder mantener su condición de invicto y de primerísimo actor de esta etapa final de los torneos chilenos.

—No hemos visto a un Colo Colo exigido.

—No hemos visto a un Colo Colo tranquilo imponiendo un fútbol que signifique mostrar un padrón de juego, una fisonomia clara y definida. No hemos apreciado una fuerza futbolistica contundente, bien ensamblada y apoyada en una idea nitida de lo que debe hacer en los momentos dificiles.

—Sin duda que la aparición de Ramírez solucionó el problema que tenía urgente Pancho Hormazábal en el sector medio, pero a la vez creemos que fue una solución de emergencia, de urgencia, que tendrá que ser revisada y estudiada cuando se trate de enfrentar a equipos que tienen, como los paraguayos, un similar espíritu de sacrificio y esfuerzo para conseguir la victoria.



PUNTOS DEBILES

Victor Castañeda, el marcador de punta, pese a toda su honradez deportiva, es uno de los puntos debiles de la defensa. Para suplir a Castañeda o a Valentini, los albos deben tener otro jugador que pueda actuar en cualquiera de los costados, un reserva o titular de calidad.

En medio campo, un hombre con personalidad, con características de líder, que pueda llevar al cuadro arriba, que lo pueda sacar de situaciones difíciles, un jugador que por su gravitación consiga, en pasajes, tomar a Colo Colo de la mano y sacarlo con el mismo fútbol que hoy están jugando, fútbol de construcción, de juego desde atrás, por las facilidades y un poco de temor de los rivales chilenos, que ya en la Copa no será igual. Un jugador que dirija, distribuya y tenga una concepción exacta de lo que significa jugar en Colo Colo, primero, y luego de mantener ese ritmo que hoy está ausente.

En ataque, la lesión de Beiruth, de Zelada, Caszelly o Leonel es faltal para los albos, lo que indica su falta de un plantel completo, con reservas que puedan en cualquier momento entrar y rendir a satisfacción.



SERGIO RAMIREZ

VICTOR CASTAÑEDA

Colo Colo ha sido el equipo sorpresa en los torneos 70 - 71. De un cuadro vacilante se transformó en actor de primera línea.

Con un fútbol plagado de inperfecciones, pero netamente de ataque, consiguió arrollar a sus rivales. ¿Qué pasará en la Copa?

SANTIAGO MUERE EN EL ASCENSO

Por MIGUEL FRITZ G.

Después de una brillante campaña en el Campeonato de Ascenso de 1970, Unión San Felipe retorna a Primera División, competencia de la que estuvo ausente dos temporadas, desde que le correspondió descender en el año 1968.

El elenco sanfelipeño materializa de esta forma un anhelo del que participó toda una ciudad.

De punta a cabo, de principio a fin, el Campeón del Ascenso logró mantenerse en el primer lugar de la tabla, pero tenazmente perseguido por otros tres rivales que hasta el cierre del torneo mantuvieron también vivas esperanzas: Naval, Iberia y San Luis.

El cedazo sólo permitió que Unión San Felipe pasara con éxito la dura prueba del torneo para entrar al fútbol "grande", estancando al mismo tiempo las posibilidades de los otros participantes. Justo y merecido premio para una entidad que, respaldada por una provincia, Aconcagua, no se quedó en el letargo que generalmente impera en la mayoría de los clubes que descienden, o de los que suben. San Felipe no se quedó conforme y aunando voluntades y experiencias, solo demoró dos años en volver. Es como decir, vuelve el hijo pródigo, hecho hombre y dispuesto, más que nunca, a mantener ese tren siempre ascendente, que las duras batallas le enseñaron en el difícil y áspero terreno del Ascenso.

Diez años compitiendo, desde que en 1959 solicitó su ingreso a Segunda División, ascendiendo a Primera en 1961, y retornando al Ascenso en 1968, le otorgan autoridad más que suficiente para ser el fiel representante.

Diez mil personas saludaron, en la jornada final, al Campeón y que es de esperar lo sigan respaldando con su asistencia en esta nueva etapa, que involucra mayor responsabilidad. Hay meses por delante para preparar un buen cuadro, pero es ahí donde deberán estar esas fuerzas mancomunadas para dentro de la realidad del fútbol chileno convertir a San Felipe en una plaza auténtica del fútbol rentado.

Al caer a medias el telón de la competencia 1970, es imposible sustraerse a la labor que les correspondió a los representantes de Los Angeles, Talcahuano y Quillota. Iberia, Naval y San Luis fueron dignos escoltas a lo largo de todo el torneo y hasta la última fecha no claudicaron en sus pretensiones. Iberia, viejo militante del fútbol rentado, encontró definitivamente su destino en Los Angeles, tras un gitaneo incesante y después de largos años de pobres actuaciones bien puede decirse que participó ahora en la final.

Naval, representante de Talcahuano, fue otro de los máximos animadores del certamen. Siempre y en cada una de sus actuaciones puso la nota de nervio y emoción, hasta el final.

San Luis, en Quillota, hizo lo propio. Tres ciudades que vibran fecha a fecha con el fútbol, estableciendo una diferencia fundamental con los equipos capitalinos. Cuando estos tienen el respaldo de una ciudad, los metropolitanos hacen sobrehumanos esfuerzos para lograr siquiera cumplir con los reglamentos que hablan sobre mínimos de asistencias y mientras los provincianos se enfrascan en titánica lucha por campeonar, los santiaguinos se "agarran" como pueden para no descender. Tal vez esto constituye una voz de alerta también para Palestino.

Cuando el telón descienda definitivamente, sabremos qué será de la suerte de Santiago Morning, Ñublense y Municipal. Santiago no tiene problemas pero Ñublense y Municipal quedan en la encrucijada. . .



El Torneo de ascenso, recién terminado mostró algunos valores de ciertos relieves y posibilidades. Enoch, el espectacular meta de Ferroviarios fue uno de ellos.

¡EH, JEFE...! ¿ME INDULTO?

¡Eh, Jefe!.. Ja..ja.. jo.. jo.. ji.. ji.. Aquí estoy otra vez. Míreme la tremenda "pinta". "Me "indultaron" sin que yo lo pidiera. ¿Se dio cuenta cómo se hundía su Revista Deportiva? . Deje reírme otro poco.. Me faltó el ju.. ju.. ju.

Cuéntele a la gente que me tenía castigado por mal hablado y por "hocicón". Dígaselo a quien le pregunte... "El Hincha" no morirá jamás, mientras me quede una "luca" para comprar papel y escribirle seguiré dando clases de moral y de "casteyano".

Santos sin Pelé es "paja molida"; ustedes sin mí se mueren de hambre. Vea cuánto bajó el tiraje sin mi extraordinaria participación. Todo un suceso mi ausencia. Muchos creyeron que estaba veraneando, pero ¡las "pinzas" ! Mientras la plata apenas me alcance para Tanax y echarle a los colchones como es debido, no saldré a dármelas de magnate. Usted me castigó por proferir palabras "escalofriantes" contra figuras del deporte chileno. ¿Cuáles figuras? Un, dos, tres... y pare de contar. Pero no, Jefe, siempre he sido justo, aunque tenga la lengua más larga que orejas de perro perdiguero. La verdad para mí siempre será esencial; sobre ella llegaré a la fama y con su compañía me meteré en cualquier rincón del mundo sin tener que esconderme entre las solapas del vestón. Yo soy "El Hincha", el que paga la entrada por ver su espectáculo con el mismo derecho que tienen todos de aplaudir lo bueno y gritar lo malo. Gritar lo malo, no decírselo de reojo o con la boca chueca al que está al aldo o al frente de la "bota" con vino.

Pero no importa. ¿Sabe cuantas semanas estuve sin salir a la circulación? Cuatro. ¡Cómo habrán aprovechado mi castigo "esos" que venden "fuera de serie", "super cracks" y otras "pomadas", y que hacen cualquier cosa con el "beneplácito" de los "expertos". Si hasta puñaladas hubo en el Estadio Nacional cuando yo estuve castigado. !Dónde vamos, Jefe! ¿Es deporte ese donde asisten cuchilleros y matones como espectadores? Es justo que "inflen" la liguilla como si fuera el mejor de los torneos que se juega en la tierra? ¿Acaso no lo sabe un cabro de tres años, que el torneo chileno es el más mal estructurado de la historia del fútbol? ¿Cuántos hay, entre los pocos que saben algo, que han dicho que el campeonato chileno es la copia del torneo argentino, país geográficamente diferente al nuestro, que hace que la copia salga más para la risa que discurso de "curao"? Mire que hacer jugar a los provincianos a un lado y a los santiaguinos en otro, para que, al final, en una gran liguilla con recaudaciones que indican que el negocio marchó e la perfección, se encuentren como finalistas, para variar, Colo Colo y la Unión. Uno de la provincia de Santa Laura y el otro de la ciudad de GASCO.

Puras caras nuevas, Jefe, en la final. Voy a ir al Estadio a presenciar la levantada del fútbol chileno. No sé quien va a ganar, pero el perdedor, con toda seguridad, será perjudicado por el árbitro. Y para qué le adelanto la Copa Libertadores. Nos toca con Paraguay, viera usted el calor que hace en Asunción, ya están listos para ahogarse con la temperatura sofocante que hace allá. Y no hablemos de patadas. Esos paraguayos son unos brutos, pasados a sudor de hombres fuertes. No se puede jugar con ellos, destruyen y destruyen, hasta llegar a la vejación del 4-2-4 o a la tortura de 4-3-2. Francamente es un suplicio salir fuera del país a jugar con rotos.

¡Castígueme, Jefe! . Echeme a Stevenes para que me golpee, no puedo reprimir la lengua. Exilieme en el peor de los casos.

Por favor, Jefe, antes de terminar, agradezcale a todos los muchachos que pidieron mi vuelta a estas "calumnias", a través de cartas, llamados telefónicos y encargos con el radiopatrullas. Algún día seré periodista y escribiré cosas bonitas, agradables, leíbles y amorosas, para que todos mis enemigos queden contentos. Y si alguien me quiere pegar es fácil que me ubiquen, me lo paso todas las tardes en el Café Haití, hilando... y contribuyendo a entorpecer el tráfico de gente por la calle Ahumada. Que pregunten por mí no más, el compañero HINCHA.

UN HINCHA, JEFE

El hecho de que Stevens haya ganado a Jerry Stokes no quita ni pone en sus pretensiones de disputar nuevamente el título mundial. O quizás pudo haber quitado, si hubiese perdido. Pero agregar, no agrega nada.

Para algunos espíritus ingenuos o tranquilos una advertencia: En la disputa de un título mundial no influyen tanto los merecimientos como las influencias. Si no, que lo diga el gran mosca chileno Germán Pardo, que debe andar por ahí, pesando sesenta kilos y que nunca tuvo la opción estando Pascual Pérez apenas al otro lado de Los Andes.

Y Stevens podría haberse guardado todos los merecimientos si no hubiera aparecido un señor parlanchín, algo dado a la mistificación y a la fábula, que se llama Sojit, pero que, para bien o para mal, tiene contactos, o deseo de establecerlos, con los empresarios del boxeo mundial. Ese señor, que habla en demasía, que intrusea en todas partes, que hastía a alguna gente por su locuocidad consiguió, "con la negra" como dice el pueblo chileno, lo que no consiguió el Empresario Diógenes de la Fuente a través de toda su carrera de organizador de las peleas de Stevens: hacer una pelea por el título mundial.

Así es que una nueva confrontación entre Stevens y el campeón de la versión del Consejo Mundial de Boxeo, el japonés Kuniaky Shibata, puede hacerse, o podría hacerse, con absoluta prescindencia del resultado del encuentro Stokes-Stevens. El triunfo del ídolo local, no agrega nada a su "curriculum".

Lo que sí abre, es la seria interrogante acerca de si Stevens será capaz de salir airoso, aunque sea perdiendo, del compromiso que le implicará pelear con el nuevo monarca japonés.

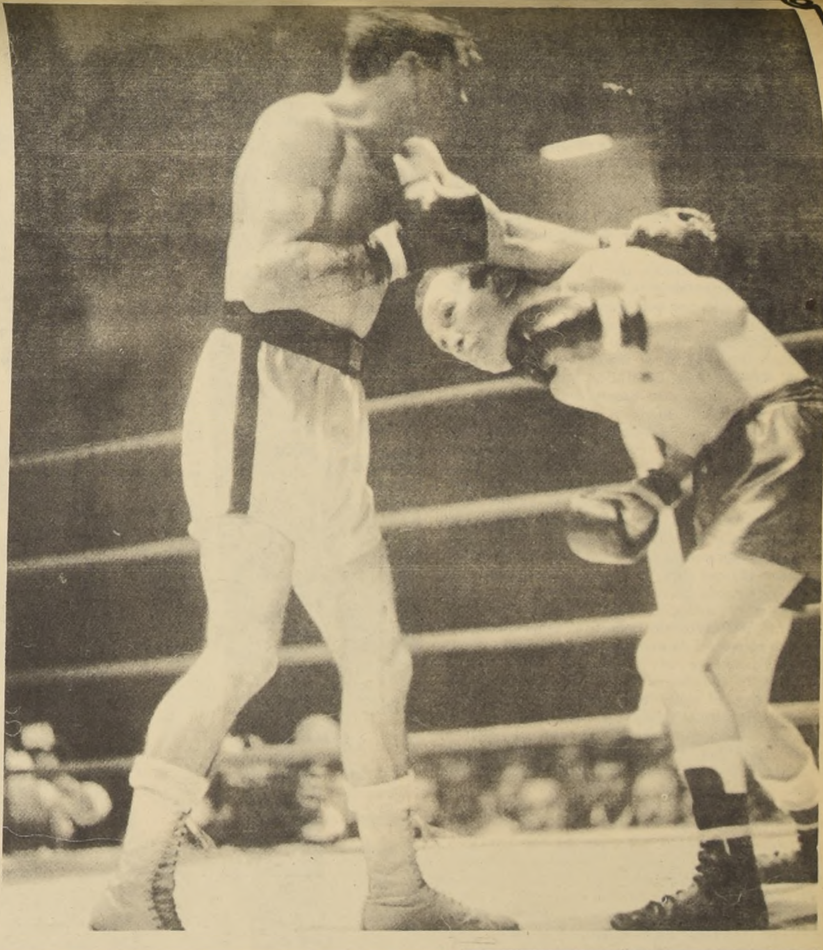
De si Stevens se bastará con el valor, la experiencia y el deseo de ganar que puso ante su último rival norteamericano, o si, por el contrario de manera proporcional con su aumento de años, entrenará y se preparará como nunca con el antecedente de su sacrificada victoria del viernes antepasado.

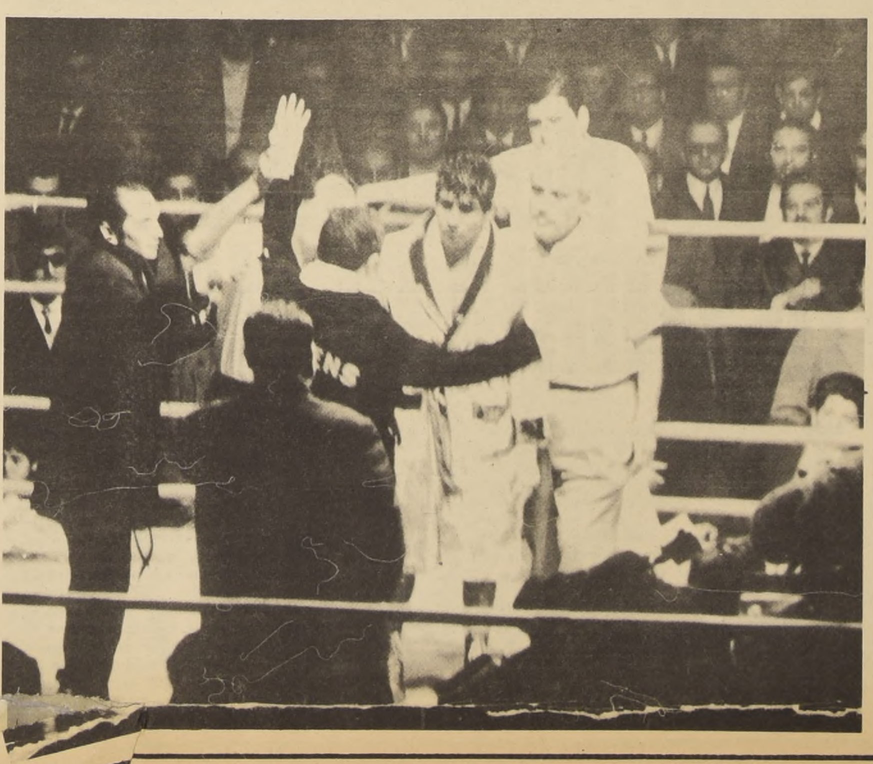
Por último, la inquietante pregunta que sólo él, que conoce íntimamente sus virtudes y limitaciones, puede responder.

¿Tuvo tantas dificultades de órden técnico porque estaba mal preparado, porque le faltaba ring o rivales, o porque a sus 32 años se hace difícil emular esas noches de gloria que le vimos a los 28?

La verdad final la conoceremos la noche del nuevamente histórico combate.

Mientras tanto, es hora de ir trabajando para que de nuevo, algunos periodistas que lo estiman, que lo valoran, pero que lo conocen mucho, no descubran en sus triunfos verdades inquietantes.







DOS NOMBRES EN LA HISTORIA DE NAVAL

Por Armando Jorquera Márquez.

Naval también ocupó un nombre importante en la historia del fútbol chileno. En la actualidad, pareciera, querer revivir esas hazañas que acometieron un grupo de esforzados en el "fortín" El Morro, aunque no con la envergadura de esa época, de esos ocho años (1949-1957) donde gestaron acontecimientos heroicos por los que alguien puntualizó: "Naval, un nombre que fue Chile...". Pero el navalismo ha perdido esa imperiosa fortaleza materializada en el puerto militar que es Talcahuano, con los colores albi-azul que engendraban el temor de los rivales. Está aún, en el recuerdo, ese hecho trascendente de que los "marineros" representaron a nuestro país por única vez en una Olimpíada, como fue en 1952 en Helsinki. Es cierto que nada se logró en cuanto a resultados. No obstante, el poderío de ese cuadro amaterur demostró sus merecimientos en cada oportunidad que fue puesto a prueba.

Fueron otros factores que lo perjudicaron en Finlandia. Fundamentalmente, aquello de que para la mayoría de los elencos europeos no existe diferencia entre profesional y amateur porque en realidad, no hay tal clasificación. No hubo tampoco trabajo de preparación Naval hasta el último siguió participando en el Regional POR ESO LOS REFUERZOS NO RINDIERON. No podían hacerlo sin el tiempo suficiente de adaptación. No iba el entrenador titular de Naval, Amadeo Silva. Se repitió lo de la improvisación de última hora. Incluso, mucho antes de emprender el viaje se llegó a decir: "De lo que ocurra a Naval en Helsinki no será responsable el club ni los muchachos..."

Y para hablar de esa época, aprovechando el encuentro casual en Valparaíso de dos de los jugadores que integraron la formación histórica de Naval, el arquero Manuel Roa, "El Loco", y José Bravo, "El Pinga", consumado goleador, concertamos esta entrevista. No se pretendía, de verdad, analizar a Naval en su calidad de institución deportiva, propiamente tal, sino para conversar de diversos tópicos, entre los cuales indudablemente se tocaron los relativos a la desintegración futbolística como expresión de contextura que tuvo el club. "Nos obligaron a renunciar", recuerda Bravo. "No llegaron más jugadores, que siempre los hubo. Ya nadie se preocupó de armar un equipo". Para Roa, "debe ser porque no se promovió como antes. Cuando se buscaban jugadores en todo el país".

¿Pero quién fue uno y otro? "Pinga", por lo pinganilla que fue de niño, y "El Loco", por lo que hacía dentro y fuera de la cancha. Claro que no como el "loco" Araya, porque Roa era cuerdo. Bravo se inició en el Caupolicán, de Valparaíso, en infantiles. Seleccionado en la Alejo Barrios para emigrar luego a Naval. "Me buscaron Wanderers, Unión Española y Audax. No lo hizo Santiago Morning, que era el de mi predilección". Trabajó en los Arsenales (aún lo hace) y nunca más quiso salir del puerto de Talcahuano. El "Chico" Bravo era bueno con ganas. Lo llegaron a llamar "el rey de la chilena", porque esa jugada la hacía casi de memoria. "La aprendí de niño. No me la enseñó nadie. Solamente la vi hacer una vez en el barrio de San Francisco. La explotaba en cualquier ocasión propicia. Contra Green Cross, en Talcahuano, se la hice al "turco" Sabaj de fuera del área". José Bravo fue un delantero innato y goleador habitual. En ocasiones llegó a anotar hasta cinco goles en un partido. Un hermano suyo, Juan, lo metió en el fútbol. También era interior izquierdo. "Pinga" tenía las dos piernas, dirección para buscar el arco, buen dribling y buscaba el área para tirar a matar.




Como hace 20 años, caminando juntos.

"El Loco" Roa se hizo arquero en forma sorpresiva. Era basquetbolista. "En forma esporádica me colocaban al arco en las pichangas...". El era de Talcahuano e igualmente pasó a trabajar en los Arsenales de la Armada. En su vida se registra un hecho que cambió su trayectoria en el futbol. "Claro, fue Wanderers a jugar con nosotros, siendo yo el tercer arquero del cuadro. Por enfermedad del titular y por la opaca labor del suplente tuve que asumir íntegra la responsabilidad. Cumplí...". El arco era el único puesto donde podía jugar. Roa era de una valentia extrema. Por eso en una ocasión José Santos Arias le quebró la mandíbula En otra, le rompieron varias costillas. Evidente, el meta de verdad tiene que arriesgar.

¿Qué fue lo que hizo grande a Naval? La amistad, el compañerismo. Detrás del elenco había una ciudad. Donde jugaba, ahí estaban los seguidores. Pues bien, ese sacrificio de la torcida influía anímicamente en los jugadores, en ese grupo humano. Recuerda Bravo: "A nuestro entrenador, Amadeo Silva, lo considerábamos un padre. Y así lo sentimos cuando se nos fue. Esa mañana, cuando se oficiaba una misa por la muerte de nuestro compañero Alfre-


Ahora enseño lo que me dejaron los otros, los "taitas".


'No niego que lo pase divino haciendo "maldades" ¡Pero que le iba hacer!..

"¿Yo, crack?... Me está confundiendo. No fui crack, pero me divertí de lo lindo. Para mí todo fue una farándula. A lo mejor pude llegar a ser un gran jugador, pero la alegria de jugar por divertirse me absorbió totalmente. Yo no fui nunca crack, no le gané a nadie, pero ¿quién me quita lo "bailao"?... ¡Qué gozar más jugando al fútbol!... Fui "chicharra" y me la llevé cantando. Así pasé por la Primera División".

Es Pedro Araya, el de Palestino, aquel juvenil que en 1954, a los 17 años, debutó en el cuadro de honor de Palestino junto a Donoso, García, Almeyda, Toro, Valdovinos, Ortiz, Pérez, Coll, Fernández y Díaz. Todas estrellas de un gran equipo.

"Tal vez ese haya sido mi gran mérito... ¡Qué tal vez!... Para mí la gracia fue esa, jugar con ellos, en un equipo muy bueno. ¿Quiere que me ponga indiscreto?... Pregunte cuántos jugaron al lado del "Muñeco"... Cómo no me voy a reir si jugué yo y otro más y punto. Aunque mi nombre no signifique nada... ¡Perdone, jugué al lado del "Muñeco" Coll!... ¡Qué se le va hacer, Dios mío!... Era llegar y correr hasta que Roberto le pusiera la pelota en el camino y gol. Un gran maestro, yo debo haber sido muy cabeza dura, de otra forma no me explico cómo no hice más de cinco goles por partido cuando me tocó jugar. Porque en ese tremendo equipo mi puesto lo tenia asegurado... pero en la reserva. Juan Manuel López era el centro titular... ¡Ah!... ¿Le cuento cuántos centros teníamos en una oportunidad?... Vea: Juan Manuel López, Abdón Casales, Luis "Loco" Méndez, Roberto Dupuy, Walters, Ricardo Campos, Rubén Lemus y yo. ¿Vio?... Ocho centroforwards".

Este Pedrito Araya ... da que ver con el wing de la "U", sin embargo pudo ser estrella como el puntero azul. Pero...

"No me diga nada, si me hubiera cuidado no sé donde estaría. Pero no me quejo de nada, fui el cabro más feliz de la tierra como futbolista desordenado. No me tire lengua que me va hacer contarle cualquier cantidad de cosas... Si lo pase del "one", tiene que haber sido porque no era muy santo. Además, ¿cómo me iba a meter con esas "madres" que jugaban en mi equipo. Si hasta Roberto Coll influía para que me pusieran, cómo no me iba a reir de la vida. Me daba el lujo de ser "ahijado" del "Muñeco" y de mirarlo cerquita como la dominaba".

"Pero no es eso lo que quisiera conversar. Hoy soy un hombre maduro que mira las cosas con más tranquilidad y más mesura. Lo que yo pueda ser más adelante no me interesa. Pero sí quisiera que supiera que pertenezco a la Mutual de Ex Jugadores, un grupo que trabaja casi anónimamente. Ahí está el "Carreta" Casanova, como Presidente... ¿Conoce al "Carreta"?... Perdone, cualquiera puede hacer una pregunta tonta... Ese mismo, el que jugaba en Santiago Morning. Como "Secre" está Raúl Toro... ¡No, no, no se ponga de pie, sigamos sentados no más!... Le decia que esos eran los cabecillas de la Mutual y somos como 200, por ahí debe estar la cuenta. El "Negro" Trejos es el "contador", el lleva el control de los muchachos que forman un grupo humano de categoría mundial. ¿Sabe lo que quieren hacer ahora?... Juntar unos pesitos, comprar un terrenito, hacer una canchita y enseñarle a los niños los principios elementales del fútbol. Aparte de eso, la ayuda que se genera de esta agrupación siempre tiene un fin digno. Mi caso, sin ir más lejos, la Mutual y los "Viejos Cracks" de Colo Colo me consiguieron la "pega" que tengo en el Banco Continental. Ellos, más el empujón de Raulito Toro, me dejaron como "príncipe". ¡Cósas del fútbol que no puedo dejar de agradecer!... Y para variar, aquí en el Banco somos todos futbolistas. En la Liga Bancaria fuimos campeones en 1° y 2° división, pero no campeones así no más, ¡invictos!... Como quien dice, sin conocer la derrota. La clase se impone siempre, este pechito es el N° 6 y Julio Menadier es el DT. Claro que detrás de esta "inmensa maquinaria" está el padre espiritual de nosotros, don Miguel Soria Céspedes, que va a todas a cambio de nada".

Pedro Araya, el muchachito que a los 17 años ya andaba metido con los "dueños" de la pelota, no tan solo jugó en ese buen equipo de Palestino, sino que también incursionó en otras tiendas. Estuvo en Ferro, en el de Coloma, Manterola, Carmona, Huerta, Díaz, Ramos, "Peineta" Valdés, "Cacho" Ponce y "Chorizo" Rodríguez. Después se fue a San Antonio Unido, donde se encontró de nuevo con Fernández y el "Cholo" Vásquez.

Muchos partidos en su cuerpo, todos con la misma alegria y sin llegar al sacrificio para ser crack. Jugó en equipos del Ascenso hasta terminar con su carrera de jugador activo.

El recuento: nada por qué amargarse, nada de qué arrepentirse. Sus actuaciones fueron para él un carnaval interior, vivido con la intensidad de una generosa juventud.

"Pero si jugué con los buenos, al lado del "Muñeco" Coll, maestro entre maestros y con René Meléndez, ídolos míos, ¿quién me va a matar el punto, digo yo?... ¡No me frieguen!... Eso para mí tiene más valor que toda la plata del mundo. Yo, Pedro Araya, "diablo" o "demonio", como quieran llamarme, jugar al lado de verdaderos cracks, es como estar mirando una película y luego meterse en el ecran del cine a participar en la obra junto con los taquilleros".

"Una vez, San Luis, Audax, La Serena y Palestino se jugaban el descenso. Audax se tiraba con San Luis, en Quillota, y nosotros con La Serena allá. Si ellos empataban se salvaban y nosotros con un milagro ganábamos a la Serena en su casa. No teníamos por dónde obtener los puntos. Total: ellos empataron y quedaron respirando libres. Nos tocó a nosotros con los nortinos y les hicimos cuatro. Vial, Coll, yo, Fernández y Pavez completamos la delantera. De entrada me hicieron un penal y lo convirtió el "Peta"; luego el mismo Fernández hizo dos más y el "Muñeco" el cuarto. ¡Jugamos como los ángeles!... Eso está anotado aquí, en mi pecho. No tengo plata, pero sí recuerdos como este. Todo pasó, para muchos ya es olvido, para mí es un sueño que sigo viviendo y con alegría, nada de añorar con tristeza las cosas lindas que viví. Y todo por una pelota de fútbol que sigue siendo mi vida. ¿Sabe por qué?... Porque ahora tengo un grupo de niños a quienes dirijo y trato de enseñar la migaja que aprendí. Prolongo mis días de dicha poniéndome al frente del seleccionado juvenil de Renca. Ya los verá algún día cómo juegan. No le diré la de partidos que hemos ganado, con todo, no nos dejaron competir en el torneo juvenil nacional. No me pregunte por qué, porque ni yo mismo lo entiendo. Pero eso no significa que no vayamos a seguir trabajando; todo lo contrario, a goles llegaremos arriba, hasta cuando nos tomen en cuenta".

Así es Pedro Araya, el que jugaba al lado de su maestro y el que alternó con su ídolo. El fútbol es un virus que no tiene antídoto. Si no son los cabros es el Banco; si no es el Banco, es la Mutual y si no es la Mutual... quedan los "Viejos Cracks". Fútbol, fútbol y más fútbol, Pedro Araya de "pe a pa".

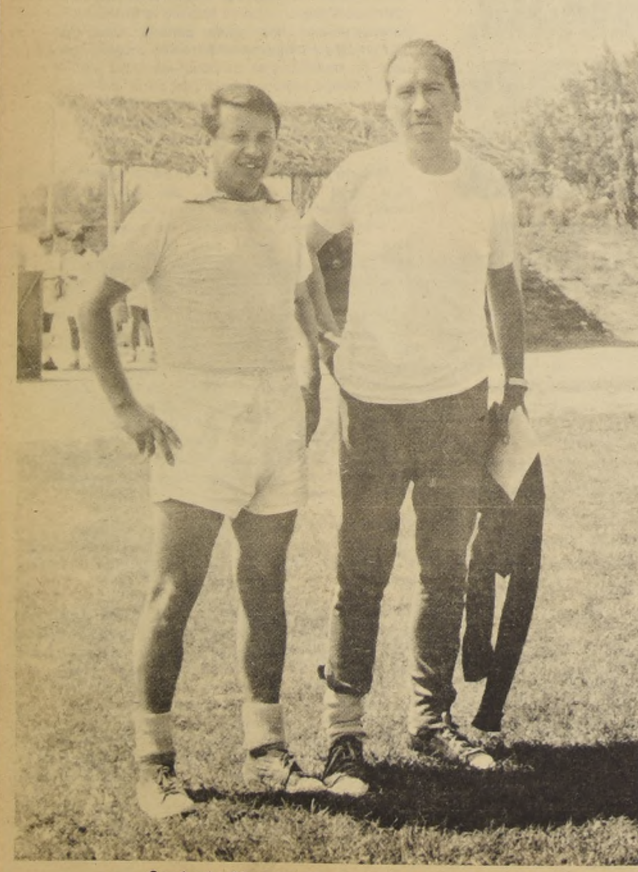


Araya con un selecto grupo de "mentirosos": Pedro Morales, Ulises Ramos, Gustavo Gref, Lucho Ibarra, Carlos Cubillos, Hugo Gómez (periodista), Azócar, Raúl Pino, Mocciola, El "Zorro" Alamos, "Chamullo" Ampuero y otros artistas.

Pedro Araya

EL QUE NACE CHICHARRA... TIENE QUE JUGAR CANTANDO

Por Miguel Merello. Fotos de Rolando Daza.



Con Lucho Alamos en los cursos de entrenadores.



Pedro Araya (al centro) cuando era jugador de Primera en Palestino.

do Torres. En la misma iglesia le dio un ataque a don Amadeo. Ahí mismo se fue cortado".

Un antecedente más de la férrea unión navalina. Ninguno quiso ser profesional. Bravo tuvo ofertas. igual cosa le aconteció a Roa. Es más, Colo Colo esperaba materializar su contratación para vender a Escuti a Corinthians de Brasil. No aceptó "El Loco", como tampoco "El Pinga", ninguna oferta. Estimaban que en esa época no había seguridad. Eran innumerables los fracasados que fueron a tentar suerte en Santiago y terminaron deambulando sin rumbo. No se podía correr un albur. Había que mirar el futuro. Ese pudo ser el miedo, no otra cosa. Estaba la familia y aquello de lo que puede ser y lo que no puede. En fin, había que escoger sobre la base de un porvenir tranquilo. Y se quedaron De eso no pueden arrepentirse Fue una sabia decisión.

Con esa disposición comentan el fútbol actual, en el que reconocen una mayor marcación. De lo que se entiende que es necesario ser más hábil. Es más difícil el asunto ahora. Es en este instante el fútbol una profesión que implica dedicación completa. Eso obliga al jugador a cuidarse. El fútbol ha progresado. Con Riera levantó en 1962. Vino después un estancamiento. Pero ha habido renovación, que indicaría un trabajo de formación. Esto lo entiende Roa como entrenador que es El título lo obtuvo precisamente en un curso que dictó Fernando Riera.

¿Y el fútbol ideal? Una pregunta. Contesta Bravo: "El fútbol brasileño. Me gustó siempre el técnico". Agrega Roa. "Claro que los brasileños no dejan de ser guerreros cuando hay que serlo. En Chile, lo ideal sería un fútbol de técnica, aunque simple, fuerte, sin mala intención". Paralelo a lo ideal surgirían los defectos de nuestros jugadores actuales. "Los delanteros tiran poco. Sólo cuando están muy seguros. No se si es miedo al arco, al público o a errar y recibir la pifia. Tampoco penetran con frecuencia al área. Esa es la falla que observo yo, José Bravo. El mismo Osvaldo Castro, sus goles los hace de lanzamiento libre en la gran mayoría de las veces ¿Y quién sería el mejor arquero? Una pregunta para Manuel Roa, quien argumenta: "Aquel menos espectácular, porque significa que tiene mejor ubicación. Hubo una época notable de arqueros chilenos. "Nano" Fernández, Livingstone, Chirinos y varios más. Ahora está Juanito Olivares y pare de contar".



José Bravo "El Pinga".



Manuel Roa, "EL LOCO".



Con la Nación a la hora del recuerdo.

PENQUISTA POR ADOPCION

Por Eugenio Sánchez.

Pienso que la opinión debe ser unánime. Dentro de un equipo de fútbol, el puesto de mayor responsabilidad es el de arquero. Un jugador al que no se le permiten los errores, por pequeños que sean. A través de 89 minutos de juego en un partido, puede transformarse en la figura máxima. Luego, en el minuto final, una duda en la salida, un salto mal calculado, una pelota que se le resbala de las manos, en fin, cualquier contingencia, puede significar el gol de la victoria para el cuadro rival, y toda su faena pasa al olvido. Sólo queda en la retina del espectador, esa falla final, la que costó el gol. Sí. . .el puesto de arquero es el de mayor responsabilidad en un equipo y el más ingrato a la vez.

Así lo reconoce Omar Miguelucci Guma, el guardavallas argentino de Deportes Concepción, que ha cumplido excelentes actuaciones, y tenido también fallas garrafales bajo los tres palos penquistas.

Pero en un balance general de su rendimiento a través de esta su primera temporada en Chile, el saldo registra "utilidad en el ejercicio". A la postre, la columna "haber" sobrepasa al "debe". Su campaña en el fútbol chileno, durante la diferentes fases del Torneo 1970 (que termina en 1971) es positiva.

Veámos las cifras de su balance. En la columna "debe" hay que anotar un comienzo muy irregular en el torneo provincial. Al extremo de que en muchas oportunidades, debió ser reemplazado por su suplente. Esto lo reconoce hidalgamente el caballeroso jugador.

"Es cierto. Tuve un mal comienzo en el torneo. No se trata de justificar esa posible decepción que deben haber sentido en un principio los dirigentes e hinchas de Deportes Concepción; pero puede tener una clara explicación. El clima. . .Yo venía de un país netamente tropical, Colombia. De Barranquilla, para ser más exacto. Donde jugué en 1969 por el "Juniors" de ese puerto colombiano. Los calores en esa zona son insoportables. Se juega generalmente en las mañanas, con 38 y hasta 40 grados. Imagínese. Me costó un mundo aclimatarme. Y luego, cuando estaba ya más o menos "ambientado" me traslado a una zona que es el reverso de la medalla. Fría, húmeda, más que húmeda, totalmente lluviosa. Creo yo que fue esto lo que influyó para que no tuviera un buen rendimiento en los primeros partidos que jugué por mi actual club".

No deja de tener razón en lo que dice. Quien escribe estas lineas también estuvo algunos dias en Barranquilla y reconoce la exactitud de lo que aclara Miguelucci.

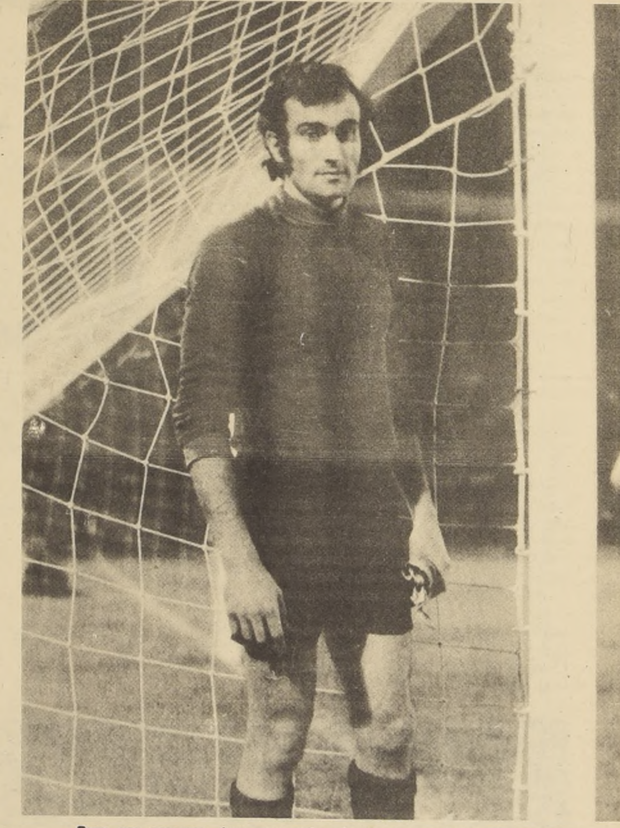
Al promediar la temporada, Omar se "aclimató" y de ahí entonces que comenzara lo que podría ser la etapa ascendente de su campaña. La columna "haber".

"Exacto. Ambientado totalmente, comencé a jugar lo que sé. A rendir lo que se esperaba de mí. En esto también influyó la confianza que me dieron los dirigentes y los técnicos del club. Además, el entendimiento que fui logrando con mis compañeros de zaga, llámese un González Benítez, un Abellán, un Pinochet, un Gabriel Rodríguez. Todo esto se confabuló en el "alza de mi juego".

Así es. Experimentó un gran alza en su juego cómo él mismo lo dice, al extremo de constituirse en uno de los mejores arqueros de la Liguilla.

A través del diálogo, surgen noveda des y por otro lado, sale a colación la parte desconocido del guardavallas. No esa que le conocemos bajo los tres palos de Concepción, sino que su personalidad de civil.

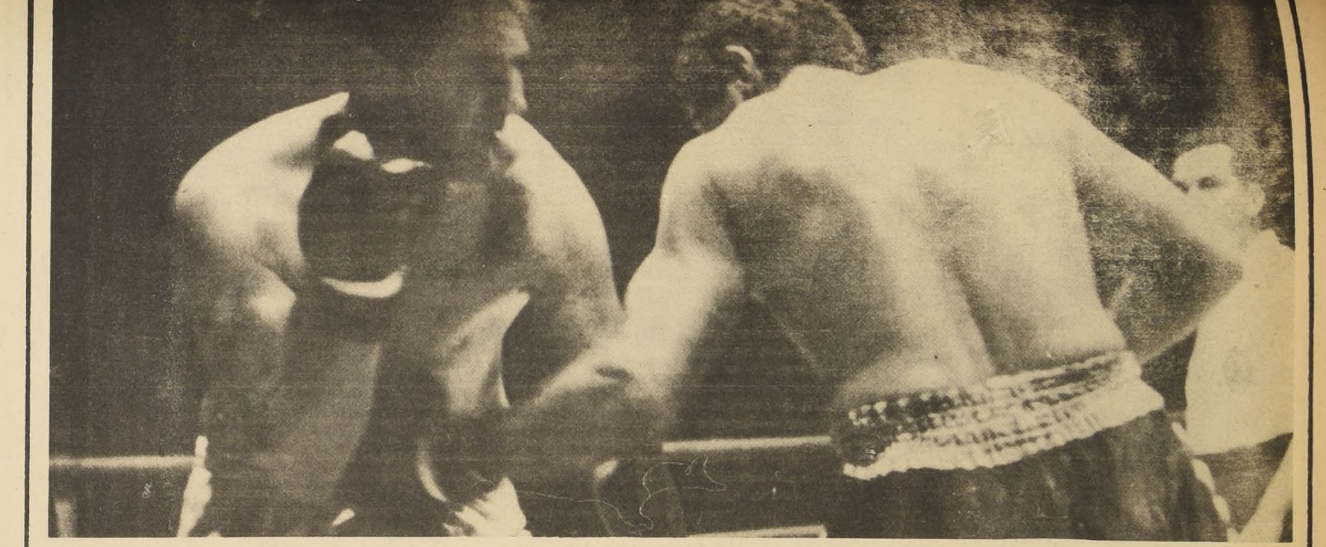
¿Sabia usted que yo estuve a punto de venirme a Chile antes de que me contratara Deportes Concepción?. En 1969 me llegó una oferta de Universidad Católica a través del Nene Sarnari. No me llegaron los pasajes a tiempo y como no podia esperar más firmé con el "Juniors" de Barranquilla. Pero si me envian los



Para ser arquero, hay que saber jugar dentro de las 18 yardas.



Manos grandes de arquero "grande".



¿Eh, Vilugrón. . .?

VAMOS AL GIMNASIO, VAMOS A ENTRENAR

Por ADAMOL.

FOTO RAUL CONTRERAS

Juan Aguilar, un obrero estudioso que aprendió la lección de Bermúdez, le ganó al campeón chileno con dos condiciones elementales: buen uso de la izquierda para demoler, y un estado físico insuperable, que anularon la técnica "sin piernas" de su rival. . .

—Sos un buen boxeador, Vilugrón. . .

—Tú me ganaste bien, Juan, aunque no estoy conforme con la pelea. Pero el fallo fue justo.

—Y bueno, hoy me tocó a mí. . .

—Eso sí que me gustaría mucho que me concedieras la revancha...

—Cómo no, y si mi entrenador está de acuerdo, no hay ningún inconveniente. . .

—Gracias, Juan. . . Adiós.

—Chao, Vilugrón. . ..A tus ordenes siempre

"Sos un buen boxeador". El mismo concepto empleó Paco Bermúdez para referirse a Misael Vilugrón, campeón chileno de mediopesados y pesados. Y agregó: **"Está falto de ring, pero tiene buena línea técnica. Es más boxeador que Avenamar Peralta, aunque menos agresivo. Se me ocurre que él debe ser un mediopesado liviano, de 75 ó 76 kilos a lo sumo. Así podría explotar una mayor velocidad"**.

Es cierto. Misael Vilugrón (78,700) no estaba bien entrenado. El dice que en Talcahuano hacia guantes con un lanzador de martillo, de apellido Pacheco, que con muy buena voluntad se prestaba de "sparring". Y acá en Santiago durante la semana previa, no alcanzó a ponerse idealmente. Ello evidenció una insuficiente preparación.

Físicamente el chileno no estaba para aguantar la movilidad de Juan Aguilar (78,000), un mendocino que aparece primero en el ranking argentino mediopesado. No es un hombre de pegada, pero sí sabe colocar los golpes, muestra asimilación de una buena escuela como la de Bermúdez, aunque a veces una agresividad natural lo haga perder la línea y lo transforme en un peleador.

Con un comienzo algo frio, Vilugrón tuvo el ataque hasta el quinto round. En la primera parte de la pelea, llegó más el campeón nacional, metió buenas derechas y por ahí, en el cuarto round, un gancho al mentón de Aguilar hizo vacilar las piernas de éste sorpresivamente.

Hasta la quinta vuelta Vilugrón acumuló ventajas claras, producto de una mejor conexión de golpes, llegando a la línea alta con mayor potencia que el jab izquierdo del mendocino. Sin embargo, esta mano del argentino sería la clave del vuelco del combate a partir del sexto episodio. Vilugrón había tomado la delantera en las tarjetas en los cinco primeros rounds, pero basando exclusivamente su ataque sobre el rostro de su rival. Jamás tiró sus manos a la línea baja, para restar velocidad a Aguilar. Era un problema que tanto el chileno como su rincón tenían que prever con claridad. Y la falta de una táctica de combate acertada comenzó a mostrar sus consecuencias a partir del sexto asalto. Mientras crecía la dinámica del mendocino, el campeón local perdía ritmo y se paraba facilitando la entrada de su adversario con hooks. Ahí debió jugársela Vilugrón, apelando a una fibra reconocida pero a la vez insuficiente ante un rival que también podía responder en esa cuerda.



Y cuando Aguilar volvía a poner distancia para trabajar de afuera, con rectos de ambas manos al rostro Vilugrón mostraba la impotencia de una falta de piernas más fuertes, de oxígeno en los pulmones y su falta de aplicación para haber buscado la anulación del mendocino con un trabajo más inteligente.

Aguilar predominó abiertamente en los últimos cinco rounds en el último no dejó dudas de su mejor estado y de reservas suficientes para hacer otros diez rounds a similar ritmo. En el epílogo colocó violentas derechas al rostro de Vilugrón, que ya sólo vio la forma de terminar decorosamente una pelea perdida hace rato. Las últimas dos vueltas encontraron al chileno clavado al piso, sin movilidad ni tampoco velocidad para la réplica. El castigo a la línea baja por parte del mendocino hizo estragos suficientes para desfigurar totalmente el mejor boxeo de Vilugrón al extremo de mostrarse inmensamente superior a su rival.

Vilugrón sólo fue tal hasta el quinto rounds. Mientras tuvo algo de velocidad, de agilidad en los desplazamientos y parte de sus reflejos. Pero más tarde, sólo bosquejó una imagen de guapo, insuficiente para volcar una pelea ante un adversario que lo superaba en atributos físicos. No importa si acaso, circunstanciales.

Aguilar no es un pugilista excelente ni mucho menos. Pero sí sabe hacer sobre el ring lo que le indica Paco Bermúdez. Muestra una máxima aplicación para ceñirse a un libreto, aunque por momentos se le observe incómodo al sentirse frenado en su temperamento de " fighter". Usa la izquierda con la convicción del catecismo y cuando la pone en gancho al plexo y repite esa mano arriba, se nos ocurre que estuviera dando una lección largamente aprendida en el gimnasio. Aguilar no es un pegador, pero su aplicación termina por demoler.

Bermúdez nos había dicho que Aguilar nunca fue una figura, pero que a fuerza de trabajo, de entusiasmo y disciplina ha podido transformarse en un " primera linea".

Misael Vilugrón ha sido un primera línea desde que comenzó dotado naturalmente para boxear, no sólo física sino también mentalmente. Pero su falta de trabajo de sala, de cuidado en su peso y también una importante falta de ring lo han llevado a diluirse ocasionalmente. Vilugrón debe estar en constante actividad. No puede flojear. Y a la vez debe procurarse buenos sparrings. El mismo lo dijo desde que era amateur: **"Yo me pongo haciendo guantes. Ese es mi mejor entrenamiento"**.

Le creemos. Pero entonces tendrá que venirse a Santiago treinta días antes de cada pelea. Bajar a 76 kilos y estar preparado para boxear diez rounds.

Ese es el Vilugrón que queremos ver en la revancha.

EL ROJO... (VIENE DE LA VUELTA)

me la pierna, impedir el descuelgue por las puntas (Colo Colo sólo lo intentó a través de Caszelli) y con despreocupación casi absoluta por ayudar a incorporarse al ataque a sus compañeros de avanzada. La modalidad empleada por la defensa hispana tuvo pleno éxito, ya que la virulencia ofensiva de Colo Colo quedó prácticamente quebrada, al anular Juan Rodríguez (el mejor jugador de la cancha) a Beirut, quedando entonces sólo como posibilidad el trajín incesante de Zelada (también muy marcado por Angulo) y los intentos individuales de Caszelli, cuya producción mermó a raíz de una lesión. En cuanto a Leonel Sánchez, ratificó una vez más que es hombre de medio campo y que en función de ataque sólo vale en los remates libres de pelota muerta, lo que no es mucho en cotejos en los que hay que poner velocidad y "sorpresa" antes que experiencia y vigor físico.

Si la retaguardia hispana, cumplió su objetivo, también lo cumplió el bloque extremo albo, cuyos integrantes (Valentini, González, Herrera y Castañeda) marcando con firmeza, no dando ventajas y luchando con el clásico espíritu colocolino, dejaron muy "aguado" el tan publicitado ataque de Santa Laura y su nominación sin duda exagerada de "maquinita roja".

Como era de prever, el match, siendo interesante, no fue ni con mucho una expresión de buen fútbol, entendiendo por esto ataques ingeniosos, dualidad de conceptos ofensivos y defensivos, claridad en las maniobras, creación de posibilidades en las vallas, buenas entregas, habilidad para eludir marcaciones y finalmente predominio de conjunto por sobre individualidades.

Todo giró entonces en torno a marcar, y marcando ganaron las defensas y lógicamente perdieron y muy lejos ambos ataques. En este vocablo se debe incluir necesariamente a las dos duplas de medio campo, las que por influencia del ambiente en que se jugó no gravitaron en la medida que era indispensable. De este modo, Cruz y Ramírez fueron más defensores que atacantes, como lo fue también Pacheco en Unión, mientras Valdés, por su tendencia a jugar SOLO CON LA PELOTA y NO SIN ELLA, desapareció y no fue el habitual "surtidor" de pelotazos largos.

Finalmente y a modo de advertencia diremos que con lo que mostró Unión quedó en evidencia que es el mejor equipo chileno, pero que esta superioridad responde más que nada a la mediocridad de nuestro fútbol y no a una solvencia de GRAN EQUIPO, como se ha pretendido considerarlo. El rojo — el color rojo — que muchos imaginaban firme y como índice de calidad, quedó en este match muy empalidecido.



El zurdazo de Leonel, da en el travesaño, cuando la chance de Olivares era muy escasa. Una de las oportunidades que tuvo Colo Colo



Centro sobre el área. Destino: las manos de Araya.



Alegría en el rostro de Olivares y García. La victoria daba para esto y mucho más.

pasajes en el lapso que yo los esperaba, me vengo sin pensarlo dos veces. Es que tenía muchas ganas de conocer Chile. Pero no hay mal que por bien no venga. Lo que son las cosas. Si hubiese acontecido eso es seguro que nunca habría llegado a Concepción lo que sin saberlo yo, habría resultado imperdonable para mí. Le explico. Estoy feliz en esta ciudad. Feliz en un equipo donde existe una gran amistad, no sólo entre los integrantes del plantel, sino también entre dirigentes y jugadores. Creo que somos más una familia numerosa, que un club deportivo. Concepción, ahora me refiero a la ciudad, es extraordinaria, por su gente, por el hincha, por los parajes que la rodean. En fin . . .por todo lo que ha hecho tan grata mi permanencia en la zona. Por favor, nunca he tenido la oportunidad de decirlo y quiero que usted lo haga a través de su diario. Diga que estoy muy agradecido de todos en Concepción, y estas palabras también valen para mi señora y mi pibe. Más claro, somos una familia que sólo hemos recibido atenciones en esta zona, con lo que comprometen nuestra gratitud".

El diálogo prosigue. La entrevista se ha transformado en una conversación amena. ¿Qué opina Miguelucci de los otros arqueros que ha visto en Chile?

"Mire, tal cómo lo ha dicho, el puesto de mayor responsabilidad en un equipo es el del arquero. Hay que saber jugar dentro de las 18 yardas, no sólo con las manos, sino que con la vista y la cabeza. Hay que tener noción del "dribling". Muchas veces se da el caso de que un arquero debe salir fuera del área para detener o anticiparse a un rival. A lo mejor hay que burlarlo. Por otro lado, hay jugadores rivales a los cuales uno no debe ni puede perder de vista, por que de repente cuando menos lo espera, viene el tiro "chanfleado", que si nos pilla mal parado, puede llegar a las redes. Es el caso de "Chamaco" Valdés, Tito Fouilloux o de Osvaldo Castro, para los que juegan contra Deportes Concepción. Por esto le digo que el arquero debe saber jugar dentro de las 18 yardas. Me parece que en Chile, el que cumple estos requisitos es Juan Olivares de Unión Española".

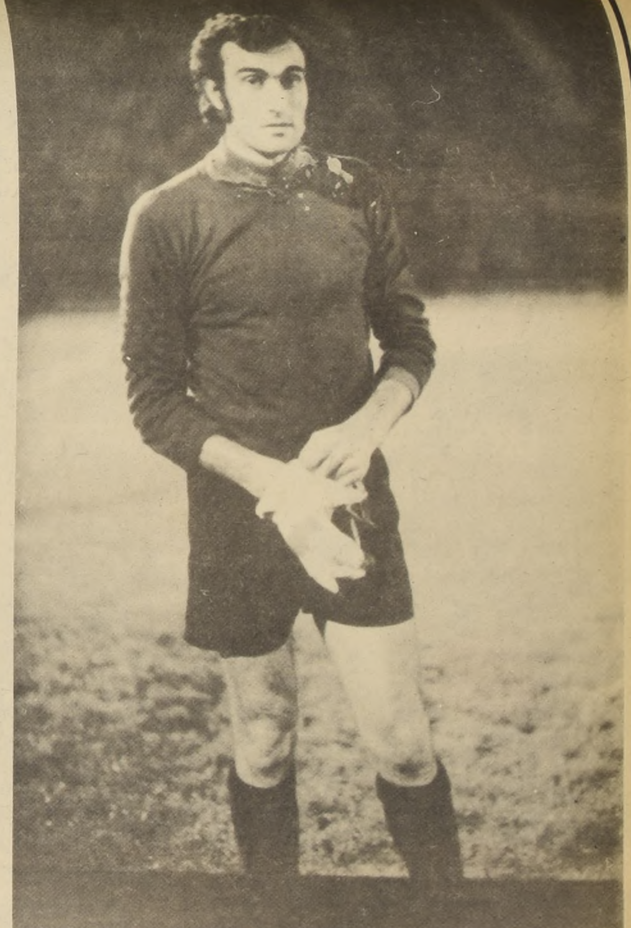
"Omar . . .Mucho se ha hablado de sus salidas en falso, de que usa mucho el juego de puño para despejar el balón".

"Mire, lo que pasa es que siempre trato de que la pelota no quede dentro del área, Fuera de esa zona, es más fácil controlarla con la vista. Sí. . .salgo mucho tal vez, cómo dicen, en falso en varias oportunidades; pero hay una explicación para esto. Es difícil que un arquero salga en falso. Lo que pasa es que no falta el "empujoncito" del rival, que lo descoloca. O el salto anticipado de uno o dos compañeros de zaga, que dificultan el accionar del guardavallas. Cuando viene un centro, el arquero sale con la vista clavada en el balón, calculando donde va a llegar. Y si vamos con los ojos puestos en la pelota, es lógico que no vemos lo que encontraremos al paso. Ya le digo, un rival que nos empuja sin que se dé cuenta el árbitro, o los zagueros que también saltan a cabecear, mirando sólo la trayectoria de la pelota".

Explicación clara, lógica. De labios de un jugador que sabe lo que dice.

Así es Omar Miguelucci, el arquero de Deportes Concepción, cuyo contrato termina el 31 de este mes.

"Si no sigo en Deportes Concepción, por razones reglamentarias o lo que sea, es indudable que nos iremos con tristeza. Nos hemos encariñado con la zona; pero soy un profesional. Si me toca irme, que diablos, mala suerte. A buscar otros horizones.. Soy joven aún y tengo cuerda para rato. Si me quedo . miel sobre hojuelas. Mi señora, mi pibe y yo, seguiremos entonces viviendo en un ambiente gratísimo y humano como el de Deportes Concepción".



Buena campaña bajo los tres palos de Deportes Concepción.

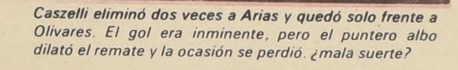


Fiel lector de LA NACION

EL ROJO EMPALIDECE

Por JORGE FERNANDEZ RIOS

Zelada acusa penal. La falta existió, pero Massaro, no la cobró.



Caszelli eliminó dos veces a Arias y quedó solo frente a Olivares. El gol era inminente, pero el puntero albo dilató el remate y la ocasión se perdió. ¿mala suerte?



¿Será necesario insistir en que Colo Colo no fué inferior a Unión y que consecuencialmente no mereció perder? Nos parece que no. Claro está que el concepto de NO INFERIORIDAD solo puede tener vigencia con respecto al match que jugaron el sábado pasado y no en cuanto a poner en tela de juicio la superioridad que ejerció el elenco rojo a lo largo de toda la maratónica competencia de 1970.

En relación a esto último no puede haber duda que el cuadro hispano, acuñó méritos mayores que Colo Colo y que en cierto modo hubiera sido injusto y hasta ilógico (bajo el prisma no siempre lógico del fútbol) que en 90 minutos de juego perdiera lo que con tanto esfuerzo había ganado durante todo el año. Esto debe quedar perfectamente en claro, como debe quedar también esclarecido que en el match que comenzamos a comentar hubo circunstancias que perfectamente pudieron darle la victoria a Colo Colo, en desmedro de todo lo dicho y en confirmación de que en un cotejo puede pasar cualquier cosa.

Cuando hablamos de CIRCUNSTANCIAS, queremos significar que estamos perfectamente de acuerdo con quienes sostienen que Unión jugó con la suerte del campeón, pero en el bien entendido que el concepto de BUENA O MALA SUERTE lo entendemos directamente vinculado a errores o fallas que cometió Colo Colo y que en cierta medida no cometió Unión.

Fue error, por ejemplo, y no mala fortuna el que cometió Juan Carlos Gangas cuando, faltando un minuto para que el match terminara, perdiera la ocasión magnifica de haber batido a Olivares, en esa jugada en la que el arquero hispano estaba prácticamente sin defensa. Tal vez (tratamos de explicarnos la incongruencia de la jugada) el puntero albo llegó a destiempo y no pudo pegarle derechamente a la pelota y por lo mismo el remate careció de dirección. O, tal vez, impulsado por el deseo de hacer algo espectacular disparó a ROMPER EL BALON, en circunstancias que lo aconsejable era rematar suavemente sobre la portería que estaba totalmente desguarnecida. Esta incidencia en ningún caso puede estimarse como de mala suerte, ya que mas que buena o mala fortuna fue lisa y llanamente falta de calidad, carencia de frialdad o en síntesis un error del puntero colocolino.

Tampoco es atribuible al factor FORTUNA la ocasión que malbarató Caszelli, cuando luego de anular dos veces consecutivas a Arias (dos espléndidos amagues) dilató el remate y le dió así posibilidad a Olivares para arrebatarle el balón en sus mismos pies. No hay duda que en esta jugada demostró Caszelli que es un jugador habilísimo e ingenioso, pero también que aún está inmaduro y que haciendo lo más difícil no sabe hacer lo más fácil. En este caso lo difícil fue eliminar dos veces a un buen marcador como es Arias y lo fácil haber dilatado innecesariamente el remate.

Es también error y no mala suerte el cometido por el arquero Araya, cuando teniendo suficiente tiempo no intuyó el disparo de Zarate y al lanzarse lo hizo tardíamente y con ello le dió posibilidad al artillero hispano a batirlo con un remate que, siendo relativamente potente, era perfectamente controlable. Error de Araya, que tuvo influencia capital como lo tuvo también sus actitudes agresivas y que no hicieron otra cosa que "caldear" el ambiente y de pasada intranquilizar a todos sus compañeros.

EL PARTIDO

Todo lo anterior vale como preámbulo del cotejo y para racionalmente tratar de explicar por qué Unión, no siendo superior (superioridad que no puede cuestionarse a la luz de las campañas totales) a Colo Colo, se quedó con los dos puntos en juego. En cuanto al match en sí está suficientemente aclarado que fue lo que normalmente son estos partidos de mucha trascendencia: equiparado, áspero, con mucho roce físico, con escasa claridad ofensiva y como consecuencia con neta preeminencia defensiva.

Este último factor fue la derivación natural de los esquemas que emplearon ambos cuadros, cuyos delineamientos fueron exactamente iguales y que podían graficarse a través de una frase: MARCACION INDIVIDUAL Y CASI A PRESION POR TODO EL CAMPO.

Es obvio que al jugar así las dos retaguardias, e incluso los mediocampistas, no hubo posibilidad de juego claro para los atacantes, quienes rara vez pudieron zafarse de la custodia que sobre ellos ejercieron sus respectivos marcadores. Fue de este modo muy perceptible a la vista que el cuarteto posterior de Unión (Avendaño, Juan Rodríguez, Angulo y Arias) centró su trabajo en anular a la vanguardia colocolina, para lo cual recurrió al expediente simple, pero sin duda efectivo, de anticiparse, poner fir-

(PASA A LA VUELTA)



Tónica del match: lucha intensa y sin cuartel. Así lo expone Angulo, en perjuicio del que se queda abajo sin saltar.